

# Vyper 3

EN Operating Instructions BG Инструкции за експлоатация  
CS Návod k použití DA Betjeningsvejledning DE Bedienungsanleitung  
EL Οδηγίες λειτουργίας ES Instrucciones de uso ET Kasutusjuhised  
FI Käyttöohjeet FR Mode d'emploi HE הלעפה תוארוו HR Upute za rad  
HU Használati útmutató IT Istruzioni per l'uso KO 작동 지침  
LT Naudojimo instrukcijos MS Arahan operasi NL Gebruiksaanwijzing  
PL Instrukcje użytkowania PT Instruções de operação  
RO Instrucțiuni de utilizare RU Инструкции по эксплуатации  
SK Návod na použitie SL Navodila za uporabo SV Driftanvisningar  
TH คู่มือการใช้งาน ZH-TW 操作說明



# EN



TO REDUCE RISKS OF ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND PERSONAL INJURY, OR PROPERTY DAMAGE, THIS DEVICE MUST BE USED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING WARNINGS, CAUTIONS, AND SAFETY INSTRUCTIONS.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - ORIGINAL INSTRUCTIONS



Read all instructions before using the Vyper 3.

### DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Always unplug this device from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- Do not reach for a device that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store device where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

### WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- A device should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Use this device only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this device if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has gotten wet. Return the device to a service center for examination and repair.
- Do not carry this device by supply cord or use cord as a handle.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never operate the device with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and any substance which may impair the flow of air.
- Never drop or insert any object into any device opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) devices are being used or where oxygen is being administered.
- Never operate on a soft surface where the air openings may be blocked.
- Do not remove screws or attempt to disassemble.
- Unplug the device after charging or prior to use.
- Use device only according to these Operating Instructions, also available on [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Do not operate continuously for more than one hour. After one hour use, allow unit to rest for 30 minutes before reusing.
- Unplug the unit after charging or prior to use.
- Do not use directly on a hard surface. Use only on a carpeted floor or a fitness mat.
- Persons weighing above 250 lbs/113 kgs may damage or break the unit during normal intended use.
- This is not a toy. For adult use only. Do not use if injured. Consult your doctor before using this product.
- For storage or travel, toggle power switch to OFF position.

- Please do not use the Vyper 3, or any high-intensity vibration exercise device without first consulting with your doctor if any of the following apply: Pregnancy, diabetes with complications such as neuropathy or retinal damage, wear of pacemakers, recent surgery, epilepsy or migraines, herniated disks, spondylolisthesis, spondylolysis, or spondylosis, recent joint replacements, metal pins or plates or any concerns about your physical health. Frail individuals and children should be accompanied by an adult when using any vibration device. These contraindications do not mean that you are not able to use a vibration or exercise device but we do advise you to consult a doctor first. Ongoing research is being done to the effects of vibration exercise for specific medical disorders. This will likely result in the shortening of the list of contraindications as shown above. Practical experience has shown that integration of a vibrating fitness device into a treatment plan is beneficial in a number of cases. This must be done on the advice of and in accompaniment with a doctor, specialist or physiotherapist.

⚠️ The Vyper 3 should only be charged with the double insulated, 18VDC Hyperice charger (model number MX24Z2-1801000) that was supplied with the device. Do not charge the Vyper 3 overnight or leave the Vyper 3 unattended when charging or in use.

The Vyper 3 contains a battery which must be complied with safely at an appropriate e-waste disposal or recycling facility.

## CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 C or incinerate. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Vyper 3 is a cutting-edge fitness device that uses pressure and high-intensity vibration to amplify the traditional foam rolling experience. It accelerates warmup and recovery, releases tension and tightness in the muscles, and helps to maintain full range of motion while promoting overall wellbeing and performance.

### OPERATING

Turn your Vyper 3 ON by pressing the power/speed setting button for three seconds. Press the power button once to turn device on to speed level one, twice to turn device to speed level two and three times for speed level three. Pressing the power button again will turn the device off. The blue LED lights will indicate the corresponding speed level. The device will turn off after 10 minutes of use. To continue use, simply press the power button again to the desired level. Turn OFF by pressing the power/speed setting button for three seconds until all LEDs are off.

### CHARGING

Fully charge for up to two hours before first use. For subsequent charges, charge for two hours, or until the charge indicator lights stop blinking and remain solid lit. To charge, connect the adapter to the charging port and plug into wall outlet. Device may be recharged at any time and at any battery level. It is not recommended to fully deplete the battery to the red LED level. Fully recharge the device monthly to best prolong battery life. The average runtime is two hours per charge at speed level three, and longer at lower speed levels. It is recommended to turn the device OFF while the it is not in use or during storage and travel.

### CLEANING AND STORAGE

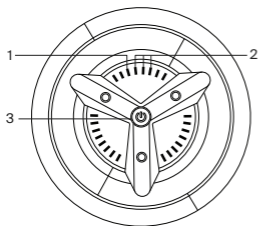
Make sure the power is OFF and the battery charger is not attached. Use a damp, clean cloth and gently wipe your Vyper 3. Store in a clean, cool, dry place, out of direct sunlight, when not in use.

### CONNECTING TO THE HYPERICE APP

To connect your device to the Hyperice App via Bluetooth® make sure that your device is turned on, Bluetooth® is turned on in your phone, and your device is within close proximity. Select a routine within the Hyperice App and if prompted tap "Scan for Devices." Select your device when it pops up on the screen. HyperSmart™ will automatically start your device and adjust the speed and intensity as you follow along with the routine.

## SPECIFICATIONS

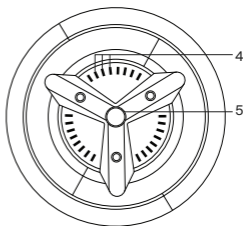
Front



Front

1. Bluetooth® connection indicator
2. Speed indicators
3. Power/speed setting button

Back



Back

4. Battery level indicators
5. Charging port

AC-DC Charger: 100-240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V  $\bar{\bar{}}$  1.0A 18.0 W

Rechargeable lithium ion battery 2400mAh

Frequency: Level 1 - 2400/40 Hz, Level 2 - 3000/50 Hz, Level 3 - 3500/58 Hz

Weight: 3 lbs / 1.6 kg (including charger)

Designed in USA. Assembled in China with components from China and Germany.

## WARRANTY

If within one year from the date of purchase, this product fails due to a defect in material or workmanship, Hyperice, Inc. will repair or replace the product, or necessary components, free of charge.

This warranty excludes:

- (a) damage caused by accident, abuse, mishandling, or transport;
- (b) devices subjected to unauthorized repair;
- (c) devices not used in accordance with Hyperice care instructions;
- (d) damage exceeding the cost of the product;
- (e) deterioration of the delivered product resulting from abnormal storage and/or safeguarding conditions on the client's premises, and
- (f) failure to provide the dated proof of purchase.

Some states and countries do not allow a limitation of damages, so the foregoing limitation may not apply to you. This warranty guarantees specific legal rights, and but other rights may vary from country to country and from state to state. This warranty service is available through the operating policies and procedures of Hyperice, Inc., and all Hyperice international distributors. If you are a client, please contact the appropriate Hyperice business entity, dealer or retailer, from whom you directly purchased the product for warranty and return authorization procedures. This warranty is initiated and executed by Hyperice, Inc.

# BG



ЗА ДА НАМАЛИТЕ ОПАСНОСТИТЕ ОТ ТОКОВ УДАР, ПОЖАР И ТРАВМА ИЛИ ИМУЩЕСТВЕНИ ЩЕТИ, ТОВА УСТРОЙСТВО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, БЕЛЕЖКИ ЗА ВНИМАНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ – ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ



Преди да използвате Vuper 3 прочетете всички инструкции.

### ОПАСНОСТ

За да намалите опасността от токов удар:

- След използване или преди почистване на устройството винаги изваждайте щепсела му от електрическия контакт.
- Не посягайте да вземете устройство, което е пагнало във вода. Незабавно извадете щепсела от контакта.
- Не използвайте, докато се къпете или сте под гуша.
- Не поставяйте и не съхранявайте устройството на място, където може да падне или да бъде придръпано във вана или мивка. Не поставяйте и не пускайте уреда във вода или други течности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите опасността от изгаряния, пожар, токов удар или нараняване на лица:

- Когато е включено, устройството никога не трябва да се оставя без надзор. Когато не го използвате, а също и преди да поставите или свалите части, изключете щепсела му от контакта.
- Не използвайте уреда под одеяло или възглавница. Възможно е възникване на прекомерно нагряване, което може да причини пожар, токов удар или нараняване на лица.
- Използвайте това устройство само по предназначение, както е описано в това ръководство. Не използвайте приспособления, които не се препоръчват от производителя.
- Никога не използвайте това устройство, ако неговият кабел или щепсел е повреден, ако не работи изправно, ако е било изпуснато или повредено, или ако е навлажнено. Върнете устройството в сервизен център за проверка и ремонт.
- Не носете това устройство за захранващия кабел и не използвайте кабела за дръжка.
- Дръжте кабела далеч от нагreti повърхности.
- Никога не работете с устройството при запушени вентилационни отвори. Поддържайте вентилационните отвори чисти от власинки, косми и каквито и да било вещества, които могат да нарушат въздушния поток.
- Никога не изпускате и не поставяйте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не използвайте на открито.
- Не използвайте устройството на места, където се използват аерозолни (спрей) продукти или където се прилага кислород.
- Никога не работете върху мека повърхност, където вентилационните отвори могат да бъдат запушени.
- Не отстранявайте винтове и не се опитвайте да разглобявате.
- След зареждане или преди използване на устройството извадете щепсела му от контакта.
- Използвайте устройството само в съответствие с тези инструкции за експлоатация, достъпни и на [hpurpice.com](http://hpurpice.com).
- Не използвайте уреда продължително за повече от един час. След един час използване оставете уреда да почине за 30 минути преди повторно използване.
- Извадете щепсела от контакта след зареждане или преди използване.
- Не използвайте директно върху твърда повърхност. Използвайте само върху под, покрит с килим/мокет или постелка за фитнес.
- Лица с тегло над 250 lbs/113 kg могат да повредят или счупят устройството по време на нормалната предвидена употреба.
- Това не е играчка. За използване само от възрастни. Не го използвайте, ако сте наранени. Преди използването на този продукт се консултирайте с Вашия лекар.
- За съхранение или пътуване поставете превключвателя на захранването в положение OFF (ИЗКЛ.).

- Моля, не използвайте Урегр 3 или което и да е високоинтензивно вибрационно устройство за упражнения, без първо да се консултирате с Вашия лекар, ако важи някое от следните: бременност, диабет с усложнения, като невропатия или увреждане на ретината, използване на пейсмейкъри, скорошна операция или нараняване, епилепсия или мигрена, дискови хернии, спондилолистеза, спондилолиза или спондилоза, скорошни смени на става, вътрематочна спирала, метални щифтове или плочи или всякакви притеснения относно Вашето физическо здраве. Слаби физически лица и деца трябва да бъдат придружавани от възрастен, когато използват вибрационно устройство. Тези противопоказания не означават, че не можете да използвате вибрационно или друго устройство за физическа тренировка, но Ви съветваме преди това да се консултирате с лекар си. Провеждат се текущи изследвания за ефектите от вибрационните тренировки при специфични медицински разстройства. Това вероятно ще доведе до съкращаване на горепосочения списък на противопоказанията. Практическият опит показва, че интензирането на вибриращо фитнес устройство в план за лечение в редица случаи е препоръчително. Това трябва да се направи по съвет и в присъствието на лекар, специалист или физиотерапевт.

ⓘ Урегр 3 трябва да се зарежда единствено чрез 18VDC зарядното устройство с двойна изолация Hyperice (номер на модел MX24Z2-1801000), което е предостабено с урега. Не зареждайте Урегр 3 през нощта и не оставяйте Урегр 3 без надзор, когато го зареждате или използвате.

Урегр 3 съдържа батерия, която трябва да бъде безопасно обработена в подходящ пункт за обезвреждане или рециклиране на електрично оборудване.

## ВНИМАНИЕ

При неправилно третиране батерията, използвана в това устройство, може да представлява риск от пожар или физическо изгаряне. Не разглобявайте, не загрявайте над 100°C и не изгаряйте. Изхвърлете използваната батерия незабавно. Пазете далеч от малки деца. Не разглобявайте и не изхвърляйте в огън.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Урегр 3 е авангардно фитнес устройство, което използва натиск и вибрации с висока интензивност, за да усилва традиционното усещане при масажиране с валик от пенопласт. Той ускорява заздравянето и възстановяването, освобождава напрежението и стягането на мускулите и помага да се поддържа пълна амплитуда на движенията, като същевременно подобрява самочувствието и физическата форма.

### ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Включете Урегр 3, като натиснете за три секунди бутона за захранване/настройка на скоростта. Натиснете бутона за захранване веднъж, за да включите устройството до ниво на скорост едно, два пъти, за да включите устройството до ниво на скорост две и три пъти за ниво на скорост три. При следващо натискане на бутона на захранването устройство ще се изключи. Сините светодиоди индикатори ще показват съответното ниво на скоростта. Устройството ще се изключи след 10 минути употреба. За да продължите да го използвате, просто отново натиснете бутона на захранването до желаното ниво на скоростта. Изключете, като натиснете бутона на захранването/скоростта за три секунди, докато всички светодиоди изгаснат.

### ЗАРЕЖДАНЕ

Заредете напълно до два часа преди първата употреба. За последващи зареждания зареждайте два часа или докато индикаторите за зареждане спрат да мигат и останат да светят с постоянна светлина. За да заредите, свържете адаптера към порта за зареждане и включете в стенния контакт. Устройството може да се презарежда по всяко време и на всяко ниво на заряда на батерията. Не се препоръчва напълно да източавате батерията до нивото на червеня светодиоди. За да удължите живота на батерията, веднъж месечно зареждайте устройството напълно. Средното време на работа е два часа на зареждане при ниво на скорост три и по-дълго при по-ниски нива на скорост. Препоръчва се, когато устройството не се използва или по време на съхранение и пътуване, да поставите превключвателя на захранването в положение OFF (ИЗКЛ.).

### ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

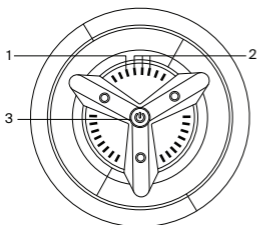
Уверете се, че захранването е изключено и зарядното устройство на батерията не е свързано. Внимателно почистете Урегр 3 с влажна чиста кърпа. Когато не се използва, го съхранявайте на чисто и прохладно сухо място, далече от пряка слънчева светлина.

### СВЪРЗВАНЕ С ПРИЛОЖЕНИЕТО HYPERICE

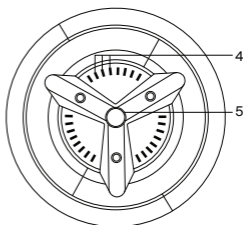
За да свържете устройството с приложението Hyperice чрез Bluetooth®, се уверете, че устройството е включено, Bluetooth® на телефона е активиран и устройството е в непосредствена близост. В приложението Hyperice изберете желаната процедура и, ако бъдете поканени, докоснете „Scan for Devices“ (Сканиране за устройства). Изберете Вашето устройство, когато се появи на екрана. Когато продължите с избраната програма, HyperSmart™ автоматично ще стартира устройството и ще регулира скоростта и интензитета.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Отпред



Отзад



Фронтално

1. Индикатор за Bluetooth® връзка
2. Индикатори за скорост
3. Бутон за захранване/настройка на скоростта

Назад

4. Индикатори за ниво на заряда на батерията
5. Порт за зареждане

Зарядно устройство за променлив-постоянен ток: 100-240V ~ 50/60Hz 0,7A - 18,0V --- 1,0A 18,0 W

Акумулаторна литиево-йонна батерия 2400mAh

Честота: ниво 1 - 2400/40 Hz, ниво 2 - 3000/50 Hz, ниво 3 - 3500/58 Hz

Тегло: 3 фунта/1,6 kg (включително зарядното устройство)

Проектирано в САЩ. Съложено в Китай с компоненти от Китай и Германия.

## ГАРАНЦИЯ

Ако в рамките две години от датата на покупката този продукт се повреди поради дефект в материала или изработката, Нурегисе, Инс. безплатно ще поправи или подмени продукта или необходимите компоненти.

Тази гаранция изключва:

- а) щети, причинени от злополука, злоупотреба, неправилно боравене или транспорт;
- б) устройства, подложени на неоторизиран ремонт;
- в) устройства, които не се използват в съответствие с инструкциите за поддръжка на Нурегисе;
- г) щети, надвишаващи цената на продукта;
- д) влошаване експлоатационните характеристики на доставения продукт в резултат на необичайни условия на съхранение и/или защита в помещението на клиента, и
- е) непредставяне на датирано доказателство за покупка.

Някои щати и сържави не позволяват налагане на ограничения за щетите, така че горепосоченото ограничение може да не се отнася за Вас. Тази гаранция гарантира специфични законови права, но други права могат да варират в различните сържави и щати. Тази гаранционна услуга е достъпна чрез оперативните политики и процедури на Нурегисе, Инс. и всички международни дистрибутори на Нурегисе. Ако сте клиент, моля, свържете се със съответния стопански субект, дилър или търговец на Нурегисе, от когото директно сте закупили продукта, за стартиране на процедурите за прилагане на гаранцията и разрешаване на връщането. Тази гаранция се иницира и изпълнява от Нурегисе, Инс.



# CS



V ZÁJMU SNIŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU A ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU MUSÍ BÝT TENTO PŘÍSTROJ POUŽÍVÁN V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI VAROVÁNÍMI, UPOZORNĚNÍMI A BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY:

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – PŮVODNÍ POKYNY



Před používáním Vyper 3 si přečtěte všechny pokyny.

## NEBEZPEČÍ

V zájmu snížení rizika úrazu elektrickým proudem:

- Ihned po použití a před čištěním vždy tento přístroj odpojte ze zásuvky.
- Pokud přístroj spadne do vody, nesnažte se jej vytáhnout. Okamžitě jej vytáhněte ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vaně nebo ve sprše.
- Nemistujte ani neskladujte přístroj tam, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany či do umyvadla. Nevkládejte ani nenechte zařízení spadnout do vody či jiné kapaliny.

## VAROVÁNÍ

V zájmu snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

- Přístroj zapojený do zásuvky by nikdy neměl zůstat bez dozoru. Když ho nepoužíváte a před přidáním nebo odebráním dílů ho odpojte ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení pod peřinou či pod polštářem. Mohlo dojít k nadměrnému zahřátí, které by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Používejte tento přístroj pouze k jeho určenému použití popsanému v tomto návodu. Nepoužívejte násadu, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nikdy tento přístroj nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, nefunguje správně, spadl, byl poškozen nebo se navlhčil. Odneste přístroj do servisního centra ke kontrole a opravě.
- Nedržte přístroj za kabel ani nepoužívejte kabel jako držadlo.
- Udržujte kabel mimo horké povrchy.
- Nikdy tento přístroj nepoužívejte, pokud má zablokované otvory. Zabraňte, aby se do otvorů dostaly žmolky, vlasy a látky, které by mohly zhoršit průtok vzduchu.
- Do otvorů přístroje nikdy nevkládejte ani neupouštějte žádný předmět.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí, kde se používají aerosolové produkty (spreje) nebo kde se podává kyslík.
- Nikdy přístroj nepoužívejte na měkkém povrchu, kde se mohou ucpat vzduchové otvory.
- Nevytahujte šrouby ani se přístroj nepokoušejte rozebrat.
- Po nabití nebo před použitím přístroj odpojte ze zásuvky.
- Přístroj používejte pouze v souladu s tímto návodem k použití dostupným také na adrese hyperice.com.
- Nepoužívejte přístroj déle než jednu hodinu bez přestávky. Po jedné hodině používání nechte přístroj na 30 minut odpočinout, poté jej můžete znovu používat.
- Po nabití nebo před použitím jednotku odpojte ze zásuvky.
- Nikdy přístroj nepoužívejte přímo na tvrdém povrchu. Používejte pouze na podlaze s koberecům nebo na fitness podložce.
- Osoby o hmotnosti vyšší než 250 lb/113 kg mohou tuto jednotku během normálního určeného použití poškodit nebo rozbít.
- Tento přístroj není na hrani. Je určen k použití jen dospělými osobami. Nepoužívejte, pokud jste zranění. Před použitím tohoto produktu se poraďte s lékařem.
- Při skladování nebo přepravě přepněte vypínač do polohy OFF (VYP).
- Vyper 3 žádné vysoce intenzivní vibrační cvičební zařízení prosím nepoužívejte bez předchozí konzultace s lékařem, pokud se vás týká některý z následujících stavů: těhotenství, cukrovka s komplikacemi, jako je například neuropatie nebo poškození sítnice, opořebení stimulatorů, nedávný chirurgický zákrok, epilepsie nebo migrény, vyřezané meziobratlové ploténky, spondylolista, spondylitida nebo spondylóza, nedávná aplikace kloubní náhrady, kovových hřebů nebo destiček, či pokud máte jakékoli obavy o své fyzické zdraví. Osoby s křehkou konstitucí a děti by měly být při použití jakéhokoli vibračního zařízení doprovázeny dospělými. Tyto kontraindikace neznamenají, že vibrační nebo cvičební zařízení nemůžete používat, doporučujeme však, abyste se nejprve poradili s lékařem. V současnosti probíhá výzkum týkající se vlivů vibračního cvičení na konkrétní nemoci. Následně pravděpodobně dojde ke zkrácení výše uvedeného seznamu kontraindikací. Praktické zkušenosti ukazují, že zahrnutí vibračního fitness zařízení do léčebného plánu lze v mnoha případech doporučit. Je nutné se však poradit s lékařem, specialistou nebo fyzioterapeutem.

☐☐☐ Přístroj Vyper 3 se měl nabíjet pouze nabíječkou Hyperice 18VDC s dvojitou izolací (číslo modelu MX24Z2-1801000), která byla dodána s přístrojem. Nenabíjejte Vyper 3 přes noc ani jej při nabíjení nebo používání nenechávejte bez dozoru.

Vyper 3 baterii, jejíž likvidaci je nutné bezpečně provést ve vhodném recyklačním zařízení nebo středisku pro likvidaci elektroodpadu.

# VÝSTRAHA

Pokud se s baterií použitou v tomto přístroji nevhodně manipuluje, může představovat riziko požáru nebo chemických popálenin. Nerozebírejte ji, neopouštějte ji při teplotě vyšší než 100 °C a ani ji nespalujte. Ihned baterii zlikvidujte. Uchovávejte ji mimo dosah malých dětí. Nerozebírejte ji ani ji nevhazujte do ohně.

# TYTO POKYNY DOBŘE USCHOVEJTE

Přístroj Vyper 3 špičkové fitness zařízení, které ke zlepšení tradičního foam rolling využívá tlak a vysoce intenzivní vibrace. Urychluje zahřátí a regeneraci, uvolňuje napětí a ztuhlost svalů, pomáhá udržovat celý rozsah pohybu a napomáhá celkové pohodě a výkonnosti.

## PROVOZ

Vyper 3 zapněte stisknutím tlačítka nastavení rychlosti/vypnutí po dobu tří sekund. Pro nastavení první úrovně rychlosti stiskněte tlačítko ještě jednou, pro druhou úroveň dvakrát a pro třetí úroveň třikrát. Opětovným stisknutím tlačítka vypnutí se přístroj vypne. Modré kontrolky LED indikují odpovídající úroveň rychlosti. Přístroj se vypne po 10 minutách používání. Chcete-li pokračovat v jeho používání, stiskněte vypínač znovu v závislosti na požadované úrovni. Přístroj vypnete tisknutím tlačítka nastavení rychlosti/vypnutí po dobu tří sekund, dokud se nevypnou všechny kontrolky LED.

## NABÍJENÍ

Před prvním použitím baterii plně nabíjejte po dobu až dvou hodin. Následně nabíjejte dvě hodiny nebo tak dlouho, dokud kontrolky nabíjení nepřestanou blikat a zůstanou svítit. Abyste přístroj nabíli, připojte adaptér k nabíjecímu portu a zapojte do zásuvky. Přístroj lze dobít kdykoliv a při jakékoliv úrovni nabíjení baterie. Baterii se nedoporučuje zcela vybit na červenou úroveň LED. Aby se prodloužila životnost baterie, doporučuje se zařízení každý měsíc zcela dobít. Průměrná doba fungování na jedno nabití činí dvě hodiny v případě třetí úrovně rychlosti a déle v případě nižších úrovní rychlosti. V případě nepoužívání, během skladování a přepravy se doporučuje přístroj vypnout.

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

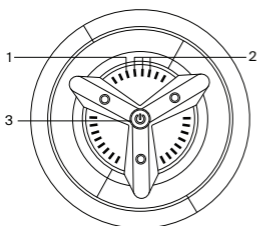
Zkontrolujte, že zařízení vypnuté a že není připojena nabíječka. Použijte navlhčený čistý hadřík a jemně přístroj Vyper 3 otřete. Když se nepoužívá, skladujte jej na čistém, suchém a chladném místě, mimo přímé sluneční světlo.

## PŘIPOJENÍ K APLIKACI HYPERICE

Chcete-li přístroj připojit k aplikaci Hyperice prostřednictvím Bluetooth®, ujistěte se, že je přístroj zapnutý, Bluetooth® na vašem telefonu je zapnutý a přístroj je v jeho těsné blízkosti. V aplikaci Hyperice vyberte obvyklou možnost a na výzvu klepněte na „Scan for Devices“ (Vyhledat zařízení). Když se na obrazovce objeví přístroj, vyberte ho. HyperSmart™ automaticky spustí přístroj a upraví rychlost a intenzitu podle obvyklého nastavení.

## SPECIFIKACE

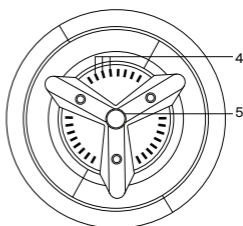
Přední strana



Přední strana

1. Ukazatel Bluetooth® připojení
2. Ukazatele rychlosti
3. Tlačítko nastavení rychlosti/vypnutí

Zadní strana



Zadní strana

4. Ukazatele úrovní nabíjení baterie
5. Nabíjecí port

Nabíječka: 100–240V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W

Dobíjecí lithium-iontová baterie 2400 mAh  
Frekvence: Úroveň 1 – 2400/40 Hz, úroveň 2 – 3000/50 Hz, úroveň 3 – 3500/58 Hz  
Hmotnost: 3 lb / 1,6 kg (včetně nabíječky)  
Navrženo v USA. Sestaveno v Číně ze součástí pocházejících z Číny a Německa.

# ZÁRUKA

Pokud do dvou let od data nákupu přestane tento produkt fungovat v důsledku vady materiálu nebo zpracování, společnost Hyperice, Inc. produkt nebo jeho nutné součásti zdarma opraví nebo vymění.

Tato záruka vylučuje:

- (a) poškození způsobené nehodou, zneužitím, špatnou manipulací nebo přepravou;
- (b) přístroje, které byly neoprávněně opraveny;
- (c) přístroje, které se nepoužívají v souladu s pokyny společnosti Hyperice;
- (d) poškození přesahující cenu produktu;
- (e) poškození dodaného produktu v důsledku nevhodného skladování nebo podmínek v prostorách klienta nebo
- (f) neposkytnutí dokladu o koupi, na kterém je uvedeno datum nákupu.

Některé státy a země nedovolují omezení náhrad škod, takže se výše uvedená omezení na vás nemusí vztahovat. Tato záruka zaručuje konkrétní právní nároky, ostatní právní nároky se však mohou lišit v závislosti na jednotlivých zemích a státech. Tento záruční servis je dostupný prostřednictvím provozních zásad a postupů společnosti Hyperice, Inc. a všech mezinárodních distributorů společnosti Hyperice. Pokud jste klient, obraťte se kvůli záruce a postupu vrácení produktu na příslušný obchodní subjekt, dealera nebo maloobchodního prodejce společnosti Hyperice, u kterého jste produkt zakoupili. Tuto záruku poskytuje společnost Hyperice, Inc.

# DA



FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD, BRAND OG PERSONSKADE ELLER TINGSKADE SKAL DENNE ENHED ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE ADVARSLER, FORSIGTIGHEDSREGLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER:

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER – ORIGINALE ANVISNINGER



Læs alle anvisninger, før du bruger Vyper 3.

## FARE

Sådan reduceres risikoen for elektrisk stød:

- Tag altid denne enheds stik ud af stikkontakten umiddelbart efter brug og før rengøring.
- Grib ikke ud efter en enhed, der er faldet ned i vand. Tag straks stikket ud.
- Må ikke bruges under badning eller i brusebad.
- Enheden må ikke placeres eller opbevares, hvor den kan falde ned eller hives ned i et badekar eller en vask. Må ikke placeres i eller falde ned i vand eller anden væske.

## ADVARSEL

Sådan reduceres risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

- En enhed må aldrig efterlades uden opsyn, når den er tilsluttet. Tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, og før dele på- eller afmonteres.
- Må ikke betjenes under tæppe eller pude. Der kan opstå overophedning, som kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- Brug kun denne enhed til det tilsigtede brug som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Brug aldrig enheden, hvis den har beskadiget ledning eller stik, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er blevet tabt eller beskadiget eller er blevet våd. Returner enheden til et servicecenter til eftersyn og reparation.
- Bær ikke enheden i ledningen, og brug ikke ledningen som håndtag.
- Hold ledningen på afstand af opvarmede overflader.
- Betjen aldrig enheden, hvis luftåbningerne er tilstoppede. Hold luftåbningerne fri for frug, hår og andre substanser, der kan forringe luftstrømmen.
- Du må aldrig tabe eller indsætte genstande ind i en enhedsåbning.
- Må ikke bruges udendørs.
- Må ikke anvendes, hvor der bruges aerosolenheder, eller hvor der indgives it.
- Betjen aldrig enheden på en blød overflade, hvor luftåbningerne kan blive blokerede.
- Fjern ikke skruerne, og forsøg ikke at skille enheden ad.
- Tag enhedens stik ud af stikkontakten efter opladning eller før brug.
- Brug kun enheden i henhold til denne betjeningsvejledning, som også findes på [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Brug ikke enheden kontinuerligt i mere end en time ad gangen. Efter én times brug skal enheden hvile i 30 minutter, før den tages i brug igen.
- Tag stikket ud af stikkontakten efter opladning eller før brug.
- Må ikke anvendes direkte på en hård overflade. Må kun bruges på tæppebelagt gulv eller fitnessmåtte.
- Personer, der vejer over 113 kg/250 lbs, kan beskadige eller ødelægge enheden under normal brug.
- Dette er ikke legetøj. Kun til brug for voksne. Må ikke bruges, hvis du er kommet til skade. Rådfør dig med din læge, før du bruger dette produkt.
- Ved opbevaring eller kørsel sættes tænd/sluk-knappen i positionen OFF (Slukket).
- Brug ikke Vyper 3 eller en træningsenhed med vibration med høj intensitet uden først at have rådført dig med din læge, hvis nogen af følgende tilstande gør sig gældende: Graviditet, diabetes med komplikationer såsom nervebeskadigelse eller nethindebeskadigelse, brug af pacemakere, nylig kirurgi, epilepsi eller migræne, diskusprolaps, spondylolistese, spondylolyse eller spondylose, nylige ledudskiftninger eller spiraler, metalstifter eller -plader eller bekymringer om din fysiske sundhed. Skrøbelige personer og børn skal være i selskab med en voksen, når de bruger vibrationsudstyr. Disse kontraindikationer betyder ikke, at du ikke kan bruge en vibrations- eller træningsenhed, men vi anbefaler dig at rådføre dig med en læge først. Der forskes løbende i virkningerne af vibrationsøvelser for specifikke medicinske lidelser. Dette vil sandsynligvis resultere i, at listen over kontraindikationer forkortes som vist ovenfor. Praktisk erfaring har vist, at integration af en vibrerende træningsenhed i en behandlingsplan er gavnligt i en række tilfælde. Det skal ske efter råd fra og i samarbejde med en læge, specialist eller fysioterapeut.

Vyper 3 må kun oplades med den dobbeltisolerede 18 V DC Hyperice-oplader (modelnummer MX24Z2-1801000), der blev leveret sammen med enheden. Lad ikke Vyper 3 oplade natten over, og efterlad ikke Vyper 3 uden opsyn under opladning eller brug.

Vyper 3 indeholder et batteri, som skal bortskaffes på en sikker måde på et egnet sted til bortskaffelse eller genbrug af e-affald.

## FORSIGTIG

Det batteri, der bruges i denne enhed, kan udgøre en risiko for brand eller kemisk forbrænding, hvis det ikke behandles korrekt. Undlad at skille det ad, at opvarme det til over 100° C eller brænde det. Bortskaf straks brugte batterier. Hold uden for børns rækkevidde. Undlad at skille ad eller at bortskaffe ved hjælp af ild.

## GEM DISSE INSTRUKTIONER

Vyper 3 er en banebrydende træningsenhed, der bruger tryk og vibrationer med høj intensitet til at forstærke den traditionelle oplevelse med skum ruller. Den accelererer opvarmning og restitution, løser spændinger i musklerne og hjælper med at opretholde fuld bevægelsesfrihed og fremmer samtidig overordnet set dit velvære og dine præstationer.

### BETJENING

Tænd for Vyper 3 ved at trykke på knappen til tænd/sluk-/hastighedsindstillingsknappen i tre sekunder. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at tænde for enheden til hastighedsniveau ét, to gange for at sætte enheden på hastighedsniveau to og tre gange for hastighedsniveau tre. Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen igen, slukkes enheden. De blå LED-indikatorer angiver det tilsvarende hastighedsniveau. Enheden slukkes efter 10 minutters brug. For at fortsætte brug skal du blot trykke på tænd/sluk-knappen igen til det ønskede niveau. Sluk ved at trykke på tænd/sluk-/hastighedsindstillingsknappen i tre sekunder, indtil alle LED'er er slukket.

### OPLADNING

Oplad helt i op til to timer før brug første gang. Ved efterfølgende opladning skal du oplade i to timer, eller indtil opladningsindikatorerne holder op med at blinke og lyser konstant. For at oplade skal du tilslutte adapteren til opladningsporten og sætte den i stikkontakten. Enheden kan genoplades når som helst og på et hvilket som helst batteriniveau. Det anbefales ikke at tømme batteriet helt til det røde LED-niveau. Oplad enheden helt én gang om måneden for at forlænge batteriets levetid mest muligt. Den gennemsnitlige driftstid er to timer pr. opladning ved hastighedsniveau tre og længere ved lavere hastighedsniveauer. Det anbefales at slukke for enheden, mens enheden ikke er i brug eller under opbevaring og transport.

### RENGØRING OG OPBEVARING

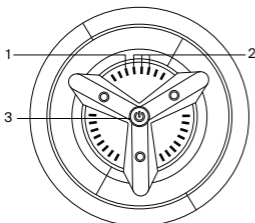
Sørg for, at enheden er slukket, og at batteriopladeren ikke er tilsluttet. Brug en fugtig, ren klud, og tør forsigtigt din Vyper 3 af. Opbevares på et rent, køligt og tørt sted og uden for direkte sollys, når den ikke er i brug.

### OPRETTE FORBINDELSE TIL HYPERICE-APPEN

Hvis du vil tilslutte din enhed til Hyperice-appen via Bluetooth®, skal du sørge for, at din enhed er tændt, at Bluetooth® er tændt på din telefon, og at din enhed er tæt på. Vælg et øvelsesprogram i Hyperice-appen, og tryk på "Scan for Devices" (Scan efter enheder), hvis du bliver bedt om det. Vælg din enhed, når den vises på skærmen. HyperSmart™ starter automatisk din enhed og justerer hastighed og intensitet under dit øvelsesprogram.

### SPECIFIKATIONER

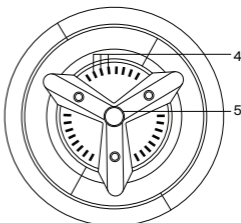
Forside



Forside

1. Indikator for Bluetooth®-forbindelse
2. Hastighedsindikatorer
3. Tænd/sluk-/hastighedsindstillings-knap-pen

Bagside



Bagside

4. Indikatorer for batteriniveau
5. Opladningsport

AC-DC-oplader: 100-240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W  
Genopladeligt litium-ion-batteri 2400 mAh  
Frekvens: Niveau 1 – 2400/40 Hz, niveau 2 – 3000/50 Hz, niveau 3 – 3500/58 Hz  
Vægt: 1,6 kg/3 lbs (inklusive oplader)  
Designet i USA. Samlet i Kina med komponenter fra Kina og Tyskland.

# GARANTI

Hvis dette produkt holder op med at virke inden for et år fra købsdatoen på grund af en defekt i materialer eller håndværk, vil Hyperice, Inc. reparere eller udskifte produktet eller de nødvendige komponenter uden beregning.

Denne garanti omfatter ikke:

- (a) skader, der er forårsaget af ulykker, misbrug, forkert håndtering eller transport
- (b) enheder, der er blevet underkastet uautoriseret reparation
- (c) enheder, der ikke anvendes i overensstemmelse med vejledningen til pleje af Hyperice
- (d) skader, der overstiger omkostningerne ved produkt
- (e) forringelse af det leverede produktet som følge af unormale opbevarings- og/eller beskyttelsesforhold på kundens ejendom, og
- (f) manglende dokumentation for købsdato.

Nogle stater og lande tillader ikke en begrænsning af skadeserstatning, så ovenstående begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti sikrer specifikke juridiske rettigheder, men andre rettigheder kan variere fra land til land og fra stat til stat. Denne garantiservice er tilgængelig via Hyperice, Inc.'s og alle internationale Hyperice-distributørers betjeningspolitikker og -procedurer. Hvis du er kunde, skal du kontakte den relevante Hyperice-forretningsenhed eller forhandler, som du direkte har købt produktet hos, for at få oplysninger om procedurer i forbindelse med garanti og autorisering af returnering. Denne garanti startes og eksekveres af Hyperice, Inc.

# DE



ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON STROMSCHLAG, FEUER, PERSONENVERLETZUNG ODER EIGENTUMSSCHÄDEN MUSS DIESES GERÄT UNTER BEACHTUNG DER FOLGENDEN WARN-, VORSICHTS- UND SICHERHEITSHINWEISE BENUTZT WERDEN.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ORIGINALANWEISUNGEN



Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Vyper 3 verwenden.

## GEFAHR

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:


- Trennen Sie das Gerät immer unmittelbar nach der Verwendung und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Nicht beim Baden oder unter der Dusche verwenden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder fallen lassen.

## WARNUNG

Um die Gefahr von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen von Personen zu verringern:

- Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt bleiben, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
- Nicht unter einer Decke oder einem Kissen betreiben. Übermäßiges Erhitzen kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Nehmen Sie dieses Gerät keinesfalls in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es nass geworden ist. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an ein Service Center.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, und verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit blockierten Luftöffnungen. Achten Sie darauf, dass die Luftöffnungen stets frei von Flusen, Haaren und anderen Substanzen sind, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Lassen Sie keinesfalls Gegenstände in eine Öffnung des Geräts fallen und stecken Sie keine hinein.
- Nicht im Freien verwenden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Aerosolgeräte (Sprays) verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals auf einer weichen Unterlage, wo die Luftöffnungen blockiert werden könnten.
- Entfernen Sie keine Schrauben und versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Laden oder vor der Verwendung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieser Bedienungsanleitung, die auch auf [hyperice.com](http://hyperice.com) verfügbar ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als eine Stunde im Dauerbetrieb. Lassen Sie das Gerät nach einer Stunde Gebrauch 30 Minuten lang ruhen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Trennen Sie die Einheit nach dem Laden oder vor der Verwendung vom Stromnetz.
- Nicht direkt auf harten Oberflächen verwenden. Nur auf Teppichböden oder Fitnessmatten verwenden.
- Personen mit einem Gewicht von über 113 kg können das Gerät während des normalen bestimmungsgemäßen Gebrauchs beschädigen oder zerbrechen.
- Es handelt sich nicht um ein Spielzeug. Nur von Erwachsenen zu verwenden. Bei Verletzungen nicht verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Schalten Sie den Netzschalter zur Lagerung oder auf Reisen auf „OFF“ (Aus).

- Wenn einer der folgenden Punkte zutrifft, verwenden Sie das Vyper 3 oder ein anderes hochintensives Vibrationsstrainingsgerät bitte nicht, ohne vorher die Genehmigung Ihres Arzt einzuholen: Schwangerschaft, Diabetes mit Komplikationen wie Neuropathie oder Netzhautschäden, Tragen von Herzschrittmachern, kürzliche Operationen, Epilepsie oder Migräne, Bandscheibenvorfälle, Spondylolisthesis, Spondylolyse oder Spondylose, kürzliche Gelenkersatzoperationen oder Spirale, Metallstifte oder -platten oder jegliche Bedenken hinsichtlich Ihrer körperlichen Gesundheit. Gebrechliche Personen und Kinder sollten Vibrationsgeräte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Diese Gegenanzeigen bedeuten nicht, dass Sie kein Vibrations- oder Trainingsgerät verwenden können. Es ist jedoch ratsam, vorher Ihren Arzt zu konsultieren. Die Auswirkungen von Vibrationseinheiten auf spezifische Erkrankungen werden derzeit erforscht. Dies wird wahrscheinlich zu einer Verkürzung der Liste der oben aufgeführten Gegenanzeigen führen. In der Praxis hat sich gezeigt, dass die Integration eines vibrierenden Fitnessgeräts in einen Therapieplan in vielen Fällen ratsam ist. Dies muss auf Rat und in Begleitung eines Arztes, Spezialisten oder Physiotherapeuten erfolgen.

 Das Vyper 3 sollte nur mit dem doppelt isolierten 18VDC Hyperice-Ladegerät (Modellnummer MX2422-1801000) aufgeladen werden, das mit dem Gerät geliefert wurde. Laden Sie das Vyper 3 nicht über Nacht auf und lassen Sie es während des Ladevorgangs oder des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Das Vyper 3 enthält einen Akku, der sicher bei einer entsprechenden Einrichtung für die Entsorgung elektronischer Abfälle oder einer Recyclinganlage entsorgt werden muss.

## ACHTUNG

Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Behandlung eine Brand- oder Verätzungsgefahr darstellen. Nicht auseinanderbauen, über 100 °C erhitzen oder verbrennen.

Entsorgen Sie gebrauchte Akkus umgehend. Von Kindern fernhalten. Nicht auseinanderbauen und nicht in Feuer entsorgen.

## BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Das Vyper 3 ist ein hochmodernes Fitnessgerät, das Druck und hochintensive Vibration nutzt, um traditionelle Übungen mit Schaumstoffrollen zu intensivieren. Es beschleunigt das Aufwärmen und die Erholung, löst Verspannungen in den Muskeln und hilft, den vollen Bewegungsumfang zu erhalten, während es das allgemeine Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit fördert.

### BETRIEB

Schalten Sie Ihr Vyper 3 ein, indem Sie die Power-Taste/die Taste zur Einstellung der Geschwindigkeit drei Sekunden lang drücken. Drücken Sie die Power-Taste einmal, um das Gerät auf Geschwindigkeitsstufe 1 einzuschalten, zweimal für Geschwindigkeitsstufe 2 und dreimal für Geschwindigkeitsstufe 3. Durch erneutes Drücken der Power-Taste wird das Gerät ausgeschaltet. Die blauen LED-Anzeigen zeigen die entsprechende Geschwindigkeitsstufe an. Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten aus. Um die Verwendung fortzusetzen, drücken Sie einfach die Power-Taste erneut, bis die gewünschte Intensität erreicht ist. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Power-Taste/die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung drei Sekunden lang drücken, bis alle LEDs erloschen sind.

### LADEN

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bis zu zwei Stunden lang vollständig auf. Bei den nachfolgenden Ladevorgängen laden Sie zwei Stunden lang oder bis die Ladestandsanzeigen aufhören zu blinken und dauerhaft leuchten. Schließen Sie zum Aufladen den Adapter an den Ladeanschluss an und stecken Sie ihn in eine Steckdose. Das Gerät kann jederzeit und bei jedem Akkustand aufgeladen werden. Es wird nicht empfohlen, den Akku vollständig bis auf die rote LED-Stufe zu entladen. Laden Sie das Gerät einmal pro Monat vollständig auf, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Die durchschnittliche Laufzeit beträgt zwei Stunden pro Ladung bei Geschwindigkeitsstufe drei und länger bei niedrigeren Geschwindigkeitsstufen. Es wird empfohlen, das Gerät auf „OFF“ (aus) zu schalten, während es nicht verwendet wird oder während der Lagerung und des Transports.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und das Ladegerät nicht angeschlossen ist. Wischen Sie das Vyper 3 mit einem feuchten, sauberen Tuch vorsichtig ab. Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

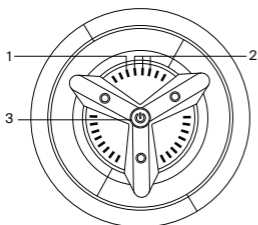
### VERBINDEN MIT DER HYPERICE-APP

Um Ihr Gerät über Bluetooth® mit der Hyperice App zu verbinden, stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist, dass Bluetooth® auf Ihrem Telefon aktiviert ist und dass sich Ihr Gerät in unmittelbarer Nähe befindet. Wählen Sie eine Routine in der Hyperice-App aus und tippen Sie bei entsprechender Aufforderung auf „Scan for Devices“ („Nach Geräten suchen“). Wählen Sie Ihr Gerät aus, wenn es auf dem Bildschirm angezeigt wird. HyperSmart™ startet Ihr Gerät automatisch und passt die Geschwindigkeit und Intensität an, während Sie der Routine folgen.

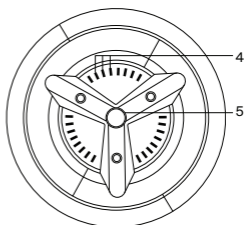


## SPEZIFIKATIONEN

Vorderseite



Rückseite



### Vorderseite

1. Bluetooth®-Verbindungsanzeige
2. Geschwindigkeitsanzeigen
3. Power-Taste/Taste für die Geschwindigkeitseinstellung

### Rückseite

4. Akkustandsanzeigen
5. Ladeanschluss

Wechselstrom/Gleichstrom-Ladegerät: 100 – 240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku mit 2400 mAh

Frequenz: Stufe 1 – 2400/40 Hz, Stufe 2 – 3000/50 Hz, Stufe 3 – 3500/58 Hz

Gewicht: 1,6 kg (einschließlich Ladegerät)

Entwickelt in den USA. Montiert in China mit Komponenten aus China und Deutschland.

# GARANTIE

Wenn dieses Produkt innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf aufgrund eines Material- oder Verarbeitungsfehlers ausfällt, repariert oder ersetzt Hyperice Inc. Ihr Produkt oder alle erforderlichen Komponenten kostenlos.

Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- (a) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Transport verursacht wurden;
- (b) Geräte, die einer nicht autorisierten Reparatur unterzogen wurden;
- (c) Geräte, die nicht in Übereinstimmung mit der Hyperice-Pflegeanleitung verwendet wurden;
- (d) Schäden, die die Kosten des Produkts übersteigen;
- (e) Mängel am gelieferten Produkt aufgrund von nicht adäquaten Lagerungs- und/oder Sicherheitsbedingungen auf dem Gelände des Kunden und
- (f) Nichtvorlegen des datierten Kaufnachweises.

In einigen Staaten und Ländern ist eine Beschränkung von Schäden nicht zulässig, so dass die vorstehende Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie garantiert bestimmte gesetzliche Rechte, die jedoch von Land zu Land und von Staat zu Staat unterschiedlich sein können. Dieser Garantieservice ist über die Betriebsrichtlinien und -verfahren von Hyperice, Inc. und allen internationalen Hyperice-Vertriebspartnern verfügbar. Wenn Sie ein Kunde sind, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Hyperice-Geschäftseinheit, den Händler oder den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt direkt erworben haben, um die Garantie- und Rückgabeberechtigung zu erhalten. Diese Garantie wird von Hyperice, Inc. initiiert und ausgeführt.

# EL



ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΥΛΙΚΗΣ ΖΗΜΙΑΣ, ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΑΡΧΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το Vyper 3.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Αποσυνδέστε πάντα αυτή τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος αμέσως μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- Μην πιάνετε τη συσκευή, αν έχει πέσει σε νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο ή ντους.
- Μην τοποθετείτε και μην φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρη από όπου μπορεί να πέσει στο δάπεδο ή μέσα στον νιπτήρα ή την μπανιέρα. Μην τοποθετείτε και μην ρίχνετε τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη μείωση του κινδύνου εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων:

- Η συσκευή δεν θα πρέπει να μένει χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται και προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτα ή μαξιλάρι. Μπορεί να προκληθεί υπερβολική θερμότητα και να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό ατόμων.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην θέσετε ποτέ σε λειτουργία αυτήν τη συσκευή αν το καλώδιο ή το βύσμα της είναι κατεστραμμένα, αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει στο δάπεδο ή αν φέρει ζημιές ή έχει βραχεί. Επιστρέψτε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.
- Μην μεταφέρετε αυτήν τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Διατηρήστε το καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή όταν υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τις οπές αέρα. Διατηρείτε τις οπές αέρα καθαρές από χνούδια, τρίχες και άλλες ουσίες που ενδέχεται να εμποδίσουν τη ροή αέρα.
- Μην ρίχνετε ή εισαγάγετε αντικείμενα στις οπές της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σε μέρη όπου χρησιμοποιούνται συσκευές αερολύματος (σπρέι) ή όπου χορηγείται οξυγόνο.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπου υπάρχει πιθανότητα να φράξουν οι οπές αέρα.
- Μην αφαιρείτε τις βίδες και μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη φόρτιση ή πριν από τη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις παρούσες Οδηγίες λειτουργίας, που είναι επίσης διαθέσιμες στη διεύθυνση [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Μην χειρίζεστε τη συσκευή συνεχώς για διάστημα πάνω από μία ώρα. Έπειτα από μία ώρα χρήσης, αφήστε τη μονάδα για 30 λεπτά προτού την ξαναχρησιμοποιήσετε.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα μετά τη φόρτιση ή πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε απευθείας πάνω σε σκληρή επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε μόνο πάνω σε πάτωμα με χαλί ή σε στρώμα γυμναστικής.
- Άτομα που ζυγίζουν πάνω από 113 κιλά (250 lb) ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη ή θραύση της μονάδας κατά τη διάρκεια της συνήθους προβλεπόμενης χρήσης.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από ενήλικες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είστε τραυματισμένοι. Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- Σε περίπτωση αποθήκευσης ή σε συνθήκες μετακίνησης, τοποθετήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση OFF.

- Μην χρησιμοποιείτε το Vyper 3 ή οποιαδήποτε συσκευή άσκησης με δόνηση υψηλής έντασης χωρίς να συμβουλευθείτε τον ιατρό σας, σε περίπτωση που ισχύει κάποιο από τα ακόλουθα: Εγκυμοσύνη, διαβήτης με επιπλοκές, όπως νευροπάθεια ή βλάβη του αμφιβληστροειδούς, φθορά βηματοδωτών, πρόσφατη χειρουργική επέμβαση, επιληψία ή ημικρανίες, δισκοκήλη, σπονδυλολίσηση, σπονδυλόλυση ή σπονδύλωση, πρόσφατη αντικατάσταση άρθρωσης, μεταλλικών πέλων ή δίσκων ή άλλες ανησυχίες για τη σωματική σας υγεία. Τα ευπαθή άτομα και τα παιδιά θα πρέπει να συνοδεύονται από ενήλικα κατά τη χρήση οποιασδήποτε συσκευής δόνησης. Αυτές οι αντενδείξεις δεν συνεπάγονται ότι δεν είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε συσκευή δόνησης ή άσκησης, ωστόσο σε αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται να συμβουλευτείτε πρώτα κάποιο ιατρό. Διεξάγεται έρευνα σχετικά με τα οφέλη της άσκησης με δόνηση για συγκεκριμένες ιατρικές παθήσεις. Ως εκ τούτου, ο ανώτερος κάταλογος αντενδείξεων ενδέχεται να περιοριστεί. Στην πράξη, η εμπειρία έχει δείξει ότι η ενσωμάτωση συσκευής άσκησης με δόνηση σε πρόγραμμα θεραπείας είναι ωφέλιμη σε αρκετές περιπτώσεις. Αυτό γίνεται κατόπιν συμβουλής και παρακολούθησης από ιατρό, ειδικό ή φυσιοθεραπευτή.

☑☐ Το Vyper 3 πρέπει να φορτίζεται μόνο με τον φορτιστή Hyperice διπλής μόνωσης 18VDC (αριθμός μοντέλου MX24Z2-1801000) που παρέχεται μαζί με τη συσκευή. Μην φορτίζετε το Vyper 3 κατά τη διάρκεια της νύχτας και μην αφήνετε το Vyper 3 χωρίς επίβλεψη ενώ φορτίζει ή χρησιμοποιείται.

Το Vyper 3 περιέχει μπαταρία που πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια σε μια κατάλληλη εγκατάσταση απόρριψης ή ανακύκλωσης ηλεκτρονικών αποβλήτων.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Η μπαταρία που χρησιμοποιείται σε αυτήν τη συσκευή μπορεί να ενέχει κίνδυνο πρόκλησης ανάφλεξης ή χημικού εγκαύματος των περιπτώσεων κακής χρήσης. Μην αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε σε θερμοκρασία άνω των 100 °C ή αποπερνώστε τη συσκευή. Απορρίψτε κατάλληλα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Διατηρείτε μακριά από μικρά παιδιά. Μην αποσυναρμολογείτε και μην απορρίπτετε τη συσκευή σε φωτιά.

## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Το Vyper 3 είναι μια προηγμένη συσκευή άσκησης που χρησιμοποιεί πίεση και δόνηση υψηλής έντασης προκειμένου να αυξήσει την παραδοσιακή εμπειρία του αφρώδους κυλίνδρου. Επιταχύνει την προθέρμανση και την αποκατάσταση, καταπραΰνει την ένταση και τη δυσκαμψία στους μύς και συμβάλλει στη διατήρηση πλήρους εύρους κινήσεων, προάγοντας τη συνολική ευεξία και τις επιδόσεις.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποιήστε (ON) το Vyper 3 πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας/ρύθμισης ταχύτητας για τρία δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας μία φορά για να ρυθμίσετε τη συσκευή στο επίπεδο ταχύτητας ένα, δύο φορές για το επίπεδο ταχύτητας δύο και τρεις φορές για το επίπεδο ταχύτητας τρία. Πατήστε πάλι το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι μπλε λυχνίες LED υποδεικνύουν το αντίστοιχο επίπεδο ταχύτητας. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί μετά από 10 λεπτά χρήσης. Για να συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε, απλώς πατήστε πάλι το κουμπί τροφοδοσίας στο επιθυμητό επίπεδο. Απενεργοποιήστε (OFF) πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας/ρύθμισης ταχύτητας για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να σβήσουν όλες οι λυχνίες LED.

### ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία για έως δύο ώρες πριν από την πρώτη χρήση. Για επόμενες φορτίσεις, φορτίστε για δύο ώρες ή μέχρι να σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις και να παραμείνουν σταθερά φωτισμένες. Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τον μετασχηματιστή στη θύρα φόρτισης και συνδέστε σε επιτοίχια πρίζα. Η συσκευή είναι δυνατή να επαναφορτιστεί οποιαδήποτε στιγμή και σε οποιαδήποτε στάθμη μπαταρίας. Δεν συνιστάται η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας έως το κόκκινο επίπεδο της λυχνίας LED. Πραγματοποιείτε πλήρη φόρτιση της συσκευής σε μηνιαία βάση για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Ο μέσος χρόνος χρήσης είναι δύο ώρες ανά φόρτιση σε επίπεδο ταχύτητας τρία και μεγαλύτερος σε χαμηλότερα επίπεδα ταχύτητας. Συνιστάται η απενεργοποίηση (OFF) της συσκευής όταν δεν χρησιμοποιείται ή είναι αποθηκευμένη, καθώς και σε συνθήκες μετακίνησης.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη και ότι δεν είναι συνδεδεμένος ο φορτιστής μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό, καθαρό πανί για να σκουπίσετε απαλά το Vyper 3. Αποθηκεύστε σε καθαρό, δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

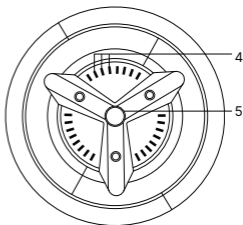
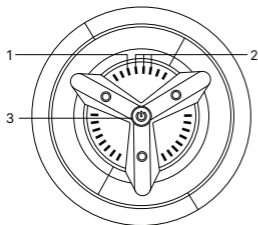
### ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ HYPERICE

Για να συνδέσετε τη συσκευή σας στην εφαρμογή Hyperice μέσω Bluetooth®, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη, το Bluetooth® έχει ενεργοποιηθεί στο τηλέφωνό σας και η συσκευή σας βρίσκεται σε κοντινή απόσταση. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα στην εφαρμογή Hyperice και αν σας ζητηθεί πατήστε «Scan for Devices» (Σάρωση για συσκευές). Επιλέξτε τη συσκευή σας όταν εμφανιστεί στην οθόνη. Το HyperSmart™ θα θέσει αυτόματα σε λειτουργία τη συσκευή σας και θα προσαρμόσει την ταχύτητα και την ένταση ανάλογα με το σχετικό πρόγραμμα.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μπροστινή πλευρά

Πίσω πλευρά



Μπροστινή πλευρά

1. Ενδεικτική λυχνία σύνδεσης Bluetooth®
2. Ενδείξεις ταχύτητας
3. Κουμπί τροφοδοσίας/ρύθμισης ταχύτητας

Πίσω πλευρά

4. Ενδείξεις στάθμης μπαταρίας
5. Θύρα φόρτισης

Φορτιστής AC-DC: 100-240V - 50/60Hz 0,7A - 18,0V --- 1,0A 18,0 W

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 2400 mAh

Συχνότητα: Επίπεδο 1 - 2400/40 Hz, Επίπεδο 2 - 3000/50 Hz, Επίπεδο 3 - 3500/58 Hz

Βάρος: 1,6 κιλά (3 lb) συμπεριλαμβανομένου του φορτιστή)

Σχεδιάζεται στις ΗΠΑ. Συναρμολογείται στην Κίνα με εξαρτήματα από την Κίνα και τη Γερμανία.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Εάν σε διάστημα δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς, το παρόν προϊόν παρουσιάσει αστοχία οφειλόμενη σε ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή, η Hyperice Inc. θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν το προϊόν ή τα απαραίτητα εξαρτήματα.

Τα ακόλουθα δεν εμπίπτουν στην εγγύηση:

- (α) βλάβη που προκλήθηκε από ατύχημα, κατάχρηση, εσφαλμένη χρήση ή μεταφορά,
- (β) συσκευές που επισκευάστηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- (γ) συσκευές που δεν χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας της Hyperice,
- (δ) βλάβη που υπερβαίνει το κόστος του προϊόντος,
- (ε) επιδείνωση του παραδοθέντος προϊόντος που προέκυψε από μη κανονικές συνθήκες αποθήκευσης ή/και συνθήκες προστατευτικών μέτρων στις εγκαταστάσεις του πελάτη και
- (στ) αδυναμία παροχής αποδεικτικού αγοράς με αναγραφή ημερομηνίας.

Ορισμένες πολιτείες και χώρες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στις βλάβες, επομένως οι προαναφερόμενοι περιορισμοί δεν θα ισχύουν σε αυτές τις περιπτώσεις. Η εγγύηση αυτή κατοχυρώνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, ωστόσο άλλα δικαιώματα ενδέχεται να ποικίλλουν από χώρα σε χώρα και από πολιτεία σε πολιτεία. Αυτή η υπηρεσία εγγύησης είναι διαθέσιμη μέσω των πολιτικών και διαδικασιών λειτουργίας της Hyperice Inc. και όλων των διεθνών προμηθευτών της Hyperice. Εάν είστε πελάτης, επικοινωνήστε με την αντίστοιχη επιχείρηση, αντιπρόσωπο ή πάροχο λιανικής πώλησης της Hyperice, από όπου πραγματοποιήσατε απευθείας αγορά του προϊόντος για διαδικασίες εξουσιοδότησης εγγύησης και επιστροφής. Η παρούσα εγγύηση υπογράφεται με και εκτελείται από την Hyperice Inc.

# ES



PARA REDUCIR LOS RIESGOS DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD, ESTE DISPOSITIVO DEBE USARSE DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: INSTRUCCIONES ORIGINALES



Lea todas las instrucciones antes de utilizar Vyper 3.

### PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- Desenchufe siempre el dispositivo de la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- No toque un dispositivo que haya entrado en contacto con el agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- No lo use en la ducha ni en la bañera.
- No coloque ni guarde el dispositivo en un lugar desde donde pueda caerse a la bañera o al fregadero. No lo sumerja ni deje que entre en contacto con agua u otro líquido.

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:

- Un dispositivo nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté enchufado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de añadir o quitar piezas.
- No utilice el dispositivo debajo de una manta o una almohada. Podría calentarse en exceso y provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Utilice este dispositivo únicamente para el uso al que está destinado como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- Nunca utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído, presenta daños o está mojado. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su inspección y reparación.
- No utilice el cable de alimentación para transportarlo ni utilice el cable como un asa.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca utilice el dispositivo si las aberturas de ventilación están bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación limpias de pelusas, pelo u otras sustancias que puedan afectar al flujo de aire.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos por las aberturas del dispositivo.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- No ponga el dispositivo en funcionamiento en lugares donde se utilicen aerosoles (pulverizadores) ni donde se administre oxígeno.
- Nunca ponga el dispositivo en funcionamiento sobre superficies blandas donde las aberturas de ventilación podrían bloquearse.
- No retire los tornillos ni intente desarmarlo.
- Desenchufe el dispositivo después de cargarlo o antes de usarlo.
- Utilice el dispositivo únicamente según estas instrucciones de uso, también disponibles en [hyperice.com](http://hyperice.com).
- No utilice el dispositivo de forma continua durante más de una hora. Después de una hora de uso, deje la unidad reposar durante 30 minutos antes de volver a utilizarla.
- Desenchufe la unidad después de cargarla o antes de usarla.
- No utilice el dispositivo directamente sobre una superficie dura. Úselo solamente sobre un suelo con alfombra o una esterilla para hacer ejercicio.
- Las personas que pesen más de 113 kg (250 lb) pueden dañar o romper la unidad durante el uso normal previsto.
- Este dispositivo no es un juguete. Solo para adultos. No lo utilice si tiene alguna lesión. Consulte con su médico antes de utilizar este producto.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado cuando almacene el dispositivo y durante los desplazamientos.

- No use Vyper 3 ni otro dispositivo de ejercicio de vibración de alta intensidad sin consultar primero con su médico si se encuentra en alguna de las siguientes circunstancias: Embarazo, diabetes con complicaciones como neuropatía o daño en la retina, uso de marcapasos, cirugía reciente, epilepsia o migrañas, hernia de disco, espondilolistesis, espondilolisis o espondilosis, artroplastia reciente, tornillos o placas de metal, o cualquier otra situación que afecte a su estado físico. Los adultos en estado delicado y los niños deben estar acompañados por un adulto cuando utilicen un dispositivo de vibración. Estas contraindicaciones no quieren decir que no pueda utilizar un dispositivo de vibración o ejercicio, pero recomendamos que consulte a un médico antes de hacerlo. Se está llevando a cabo investigaciones sobre los efectos del ejercicio vibratorio en afecciones médicas específicas. Los resultados podrían reducir la lista de contraindicaciones mostrada anteriormente. La experiencia demuestra que la integración de un dispositivo de entrenamiento vibratorio en un plan de tratamiento es beneficiosa en casos determinados. Esto se debe llevar a cabo con el asesoramiento de un médico, un especialista o un fisioterapeuta.

⚠ Vyper 3 solo se debe cargar con el cargador Hyperice de 18 V CC con doble aislamiento (número de modelo MX24Z2-1801000) que se suministra con el dispositivo. No cargue Vyper 3 por la noche ni lo deje sin supervisión cuando se esté cargando o esté en uso.

Vyper 3 incluye una batería que debe desecharse de forma segura en unas instalaciones adecuadas para el reciclaje o la eliminación de los residuos electrónicos.

## PRECAUCIONES

La batería que utiliza este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o de quemadura química si no se manipula con cuidado. No la desmonte, caliente a más de 100 °C ni la incinere. Deseche la batería usada de inmediato. Manténgala fuera del alcance de los niños. No la desarme ni la arroje al fuego.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Vyper 3 es un dispositivo de entrenamiento de vanguardia que utiliza presión y vibración de alta intensidad para amplificar la experiencia del rodillo tradicional de espuma. Acelera el calentamiento y la recuperación, libera la tensión y la rigidez de los músculos y ayuda a mantener un rango completo de movimiento, a la vez que mejora el bienestar y el rendimiento general.

### FUNCIONAMIENTO

Para encender el dispositivo Vyper 3, mantenga pulsado el botón de encendido/ajuste de velocidad durante tres segundos. Pulse el botón de encendido una vez para encender el dispositivo con el nivel uno de velocidad, dos veces para encender con el nivel dos y tres veces para encender con el nivel tres. Vuelva a pulsar el botón de encendido para apagar el dispositivo. Las luces LED azules indican el nivel de velocidad correspondiente. El dispositivo se apagará a los 10 minutos de uso. Para seguir usándolo, solo tiene que volver a pulsar el botón de encendido y ajustar el nivel deseado. Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/ajuste de velocidad durante tres segundos hasta que todos los LED estén apagados.

### CARGA

Cargue la batería completamente durante un máximo de dos horas antes del primer uso. En las cargas siguientes, cárguela durante dos horas o hasta que las luces indicadoras de carga dejen de parpadear y permanezcan fijas. Para cargarlo, conecte el adaptador al puerto de carga y enchúfelo a la toma de corriente. El dispositivo se puede recargar en cualquier momento y con cualquier nivel de batería. No se recomienda agotar completamente la batería hasta el nivel de LED rojo. Recargue el dispositivo por completo de forma mensual para prolongar la vida útil de la batería. El tiempo de funcionamiento medio por carga es de dos horas en el nivel de velocidad tres y es superior en niveles de velocidad más bajos. Se recomienda apagar el dispositivo cuando no esté en uso o durante el almacenamiento y los desplazamientos.

### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

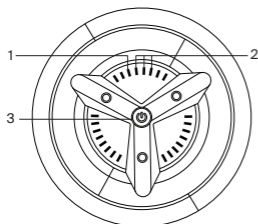
Asegúrese de que la alimentación esté apagada y de que el cargador de la batería no esté conectado. Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar con cuidado el dispositivo Vyper 3. Cuando no esté en uso, almacénalo en un lugar limpio, fresco, seco y protegido de la luz solar directa.

### CONEXIÓN A LA APLICACIÓN HYPERICE

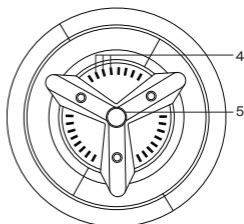
Para conectar el dispositivo a la aplicación Hyperice mediante Bluetooth®, asegúrese de que esté encendido, el Bluetooth® del teléfono esté activado y el dispositivo se encuentre cerca. Seleccione una rutina en la aplicación Hyperice y, si se le solicita, presione "Scan for Devices" (Buscar dispositivos). Seleccione el dispositivo cuando aparezca en la pantalla. HyperSmart™ iniciará automáticamente el dispositivo y ajustará la velocidad y la intensidad a medida que avanza en la rutina.

## ESPECIFICACIONES

Vista frontal



Vista trasera



Parte frontal

1. Indicador de la conexión Bluetooth®
2. Indicadores de velocidad
3. Botón de encendido/ajuste de velocidad

Parte trasera

4. Indicadores del nivel de batería
5. Puerto de carga

Adaptador de CA-CC: 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\bar{\text{—}}$  1,0 A 18,0 W

Batería recargable de iones de litio de 2400 mAh

Frecuencia: Nivel 1: 2400/40 Hz; nivel 2: 3000/50 Hz; nivel 3: 3500/58 Hz

Peso: 1,6 kg (3 lb) (cargador incluido)

Diseñado en EE. UU. Montado en China con componentes de China y Alemania.

# GARANTÍA

Si en el plazo de dos años desde la fecha de compra, el producto falla debido a un defecto de materiales o mano de obra, Hyperice, Inc. reparará o reemplazará el producto, o los componentes necesarios, de forma gratuita.

Esta garantía no incluye:

- (a) daños causados por accidente, abuso, uso inadecuado o transporte;
- (b) dispositivos sometidos a reparaciones no autorizadas;
- (c) dispositivos sometidos a un uso distinto del indicado en las instrucciones de cuidados de Hyperice;
- (d) daños que superen el coste del producto;
- (e) deterioro del producto entregado debido a unas condiciones inapropiadas de almacenamiento y/o protección en las instalaciones del cliente; y
- (f) casos en los que no se puede proporcionar el comprobante de compra con fecha.

Algunos estados y países no permiten la limitación de daños, por lo que la limitación antes mencionada podría no aplicarse a su caso. Esta garantía protege derechos legales específicos, pero otros derechos podrían variar según el país y el estado. Este servicio de garantía está disponible a través de las políticas y los procedimientos operativos de Hyperice, Inc. y todos los distribuidores internacionales de Hyperice. Si es cliente, póngase en contacto con la entidad comercial, el distribuidor o el minorista de Hyperice correspondiente a quien compró directamente el producto para solicitar los procedimientos de autorización de garantía y devolución. Hyperice, Inc. inicia y hace efectiva esta garantía.

# ET



ELEKTRILÖÖGI-, TULEKAHJU JA KEHAVIGASTUSE VÕI VARALISE KAHLU OHU VÄHENDAMISEKS TULEB SEDA SEADET KASUTADES JÄRGIDA JÄRGNEVAID HOIATUSI, ETTEVAATUSABINÕUSID JA OHUTUSJUHISEID:

## OLULISED OHUTUSJUHISED – ALGSED JUHISED



Lugege enne Vyper 3 kasutamist kõiki juhiseid.

### OHT

Elektrilöögiohu vähendamiseks

- Lahutage seade toitevõrgust vahetult pärast kasutamist ja enne puhastamist.
- Ärge haarake vette kukkunud seadme järele. Lahutage seade kohe toitevõrgust.
- Ärge kasutage vannis või duši all olles.
- Ärge pange seadet kohta ega hoidke seadet kohas, kus on oht, et see kukub või tõmmatakse vanni või valamusse. Ärge pange ega kukutage vette või muusse vedelikku.

### HOIATUS

Põletuste, tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuste vältimiseks

- Vooluvõrku ühendatud seadet ei tohi kunagi jätta järelevalveta. Ühendage seade vooluvõrgust välja, kui see ei ole kasutusel või kui olete sellele paigaldamas lisatarvikuid või neid eemaldamas.
- Ärge kasutage teki või padja all. Nii võib tekkida liigne kuumus, mis võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud kasutusotstarbel, nagu on kirjeldatud selles juhendis. Ärge kasutage muid kui tootja soovitatud otsakuid.
- Ärge kasutage seadet kunagi, kui selle juhe või pistik on kahjustunud või kui see ei tööta korralikult, on kukkunud või on kahjustunud või saanud märjaks. Tagastage seade hoolduskeskusesse, et see seal üle vaadataks ja ära parandataks.
- Ärge kandke seadet toitejuhtmetest ega kasutage juhete käepidemena.
- Hoidke juhe soojusallikatest eemal.
- Ärge kunagi käitage seadet, mille õhuavad on blokeeritud. Hoidke õhuavad vabana ebemetest, juustest ja mis tahes muudest objektidest, mis võivad õhuvoolu takistada.
- Ärge kunagi pillake ega sisestage seadme avastesse objekte.
- Ärge kasutage välistingimustes.
- Ärge kasutage kohtades, kus kasutatakse aerosoole (pihustid) või manustatakse hapnikku.
- Ärge kunagi käitage seadet pehmel pinnasel, mis võib õhuavad blokeerida.
- Ärge eemaldage kruvisid ega proovige seadet lahti võtta.
- Lahutage seade toitevõrgust nii pärast laadimist kui ka enne kasutamist.
- Kasutage seadet ainult vastavalt nendele kasutusjuhenditele, mis on saadaval ka aadressil [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Ärge kasutage järjest üle ühe tunni. Laske seadmel pärast ühetunnist kasutamist 30 minutit seista, enne kui seda uuesti kasutate.
- Lahutage seade toitevõrgust pärast laadimist või enne kasutamist.
- Ärge kasutage seadet vahetult vastu kõva pinnast. Kasutage ainult vaipkattega põrandal või joogamatil.
- Isikud, kes kaaluvad rohkem kui 113 kg (250 naela), võivad seadme tavalise kasutamise korral purustada.
- See ei ole mänguasi. Kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Ärge kasutage vigastuste korral. Pidage enne selle toote kasutamist nõu arstiga.
- Ladustamiseks või reisimise ajaks viige lüliti asendisse OFF.
- Ärge kasutage Vyper Go'd või mis tahes kõrge intensiivsusega vibratsiooniseadet enne arstiga konsulteerimist juhul, kui teile kehtib üks järgmistest. Rasedus; diabeet, millega kaasnevad tüsistused, nagu neuropaatia või võrkkesta kahjustus; südamestimulaatori kasutamine; hiljutine operatsioon; epilepsia või migreen; diski väljasopistus; spondüloolüüsi; spondüloolüüs või spondüloos; hiljutine liigeseproteesi paigaldus; metallvarjad või plaadid; või mõni muu mure oma tervise pärast. Nõrga tervisega inimesed ja lapsed võivad vibratsiooniseadmeid kasutada täiskasvanu järelevalve all. Need vastunäidustused ei tähenda, et te ei saa vibratsioon- või võimlemisseadet kasutada, kuid soovime teil eelnevalt arstiga konsulteerida. Vibreerivate võimlemisseadmete kasutamise kohta teatud meditsiiniliste seisundite korral tehakse pidevalt uuringuid. Tänu neile lüheneb ülaltoodud vastunäidustuste nimekirj kindlasti. Praktilised kogemused on näidanud, et vibreerivate võimlemisseadmete raviplaani lisamine võib olla mitmetel juhtudel kasulik. Seda tuleb teha arsti, spetsialisti või füsioterapeudi soovitusel.

☞☐☞ Seadet Vyper 3 võib laadida ainult topeltisolatsiooniga, 18 VDC Hyperice'i laaduriga (mudeli number MX24Z2-1801000), mis on seadmega kaasas. Ärge laadige Vyper 3 üleöö ega jätke seadet Vyper 3 laadimise või kasutamise ajal järelevalveta.



Vyper 3 sisaldab akut, mida tuleb käidelda ohutul viisil ja viia see nõuetekohasesse elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta.

# ETTEVAATUST

Seadmes paiknev aku võib vale kasutamise korral põhjustada põletusi või keemilisi põletusi. Seda ei tohi võtta osadeks, kuumutada temperatuurile üle 100 °C või põletada. Kõrvaldage kasutatud aku kiiresti kasutuselt. Hoida laste käeulatuses eemal. Ärge võtke seda osadeks ega visake seda tulle.

# JÄTKE SEE JUHEND ALLES

Vyper 3 on uuenduslik võimlemisseade, mis kasutab rõhku ja tugevaid vibratsioone, et võimendada traditsioonilist vahtplastrulliga rullimise kogemust. See kiirendab soojendust ja taastumist, leevendab lihaspingeid ning aitab säilitada täielikku liikumisulatust, edendades üldist heaolu ja jõudlust.

## KASUTAMINE

Lülitage Vyper 3 sisse, vajutades kolme sekundi jooksul toite/kiiruse seadistusnuppu. Vajutage toitenuppu üks kord seadme esimesele kiirustasemele lülitamiseks, kaks korda teise kiirustaseme ja kolm korda kolmanda kiirustaseme sisselülitamiseks. Toitenupu uuesti vajutamine lülitab seadme välja. Sinised LED-tuled annavad märku asjakohasest kiirustasemest. Seade lülitub pärast 10-minutilise kasutamist välja. Selleks et seadme kasutamisega jätkata, vajutage toitenuppu uuesti soovitud tasemele lülitamiseks. Lülitage VÄLJA, vajutades toite/kiiruse seadistusnuppu kolme sekundi jooksul seni, kuni kõik LED-id on kustunud.

## LAADIMINE

Laadige seadet kuni kaks tundi enne esimest kasutamist. Järgmiste laadimiskordade puhul laadige seadet kuni kaks tundi või kuniks laadimisindikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Laadimiseks ühendage adapter laadimispesa ja ühendage see pistikupesaga. Seadet saab uuesti laadida igal ajal, sõltumata selle laetustasemest. Seadme aku tühjenemine punasele LED-tasemele ei ole soovitatav. Laadige seade kord kuus täielikult täis, et aku tööiga pikendada. Keskmine tööaeg on kaks tundi laadimiskorra kohta kolmandal kiirustasemel ja madalamal kiirustasemel pikemat aega. Kui seadet ei kasutata või seda hoiustatakse või transporditakse, tuleks see asendisse OFF (väljas) lülitada.

## PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

Kontrollige, et toitenupp oleks asendis OFF (väljas) ja akulaadur ei oleks ühendatud. Pühkige seadet Vyper 3 hoolikalt niiske ja puhta lapiga. Hoidke seadet puhtas, jahedas ja kuivas kohas, otsese päikesevalguse eest kaitstuna, kui seda ei kasutata.

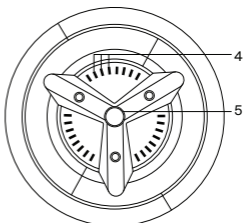
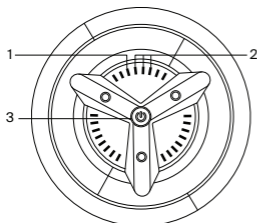
## HYPERICE'I RAKENDUSE ÜHENDAMINE

Selleks et ühendada rakendusega Hyperice App Bluetooth®-i kaudu veenduge, et seade oleks sisse lülitatud, Bluetooth® oleks telefonis sisse lülitatud ja seade asuks telefonile lähedal. Valige rakenduses Hyperice App treening ja puudutage nuppu „Skanni seadmeid“, kui seda nõutakse. Kui teie seadet kuvatakse ekraanil, valige see. HyperSmart™ käivitab teie seadme automaatselt ning kohandab treeningule vastavalt kiirust ja intensiivsust.

## TEHNILISED ANDMED

Ees

Taga



Eest

1. Bluetooth®-ühenduse märgutuli
2. Kiiruse märgutuled
3. Toite/kiiruse seadistusnupp

Tagasi

4. Akutaseme indikaatorid
5. Laadimispesa

AC-/DC-laadur: 100–240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W

Korduvlaetav liitiumioonaku 2400 mAh

Sagedus: Tase 1 – 2400/40 Hz, tase 2 – 3000/50 Hz, tase 3 – 3500/58 Hz

Kaal: 3 naela / 1,6 kg (k.a laadur)

Disainitud USA-s. Seade on Hiina ja Saksamaa päritolu komponentidest Hiinas kokku pandud.

# GARANTII

Kui seade ilmub kahe aasta jooksul pärast ostmist defektsete materjalide või halva töö tõttu probleeme, parandab Hyperice, Inc. toote või vajalikud komponendid või vahetab need tasuta välja.

Garantii välistab järgmised juhtumid.

- (A) Kahjustused, mis on tingitud õnnetusjuhtumist, väärkasutusest või transpordist.
- (B) Seadmed, millel on tehtud volitusteta remonditöid.
- (C) Seadmed, mida ei kasutata vastavalt Hyperice'i juhistele.
- (D) Kahjustused, mille remont on seadmest kulukam.
- (E) Tarnitud toote kahjustused, mis tulenevad ebaõigest ladustamis- ja/või hoiustamistingimustest kliendi ruumides.
- (F) Kui ei suudeta esitada kuupäevaga ostutõendit.

Mõned riigid ja osariigid ei luba kahjude piiramist, mistõttu ei pruugi eelmainitud piirangud teile kehtida. See garantii tagab spetsiifilised seadusest tulenevad õigused, kuid riigiti ja osariigiti võivad kehtida muud õigused. Garantiiteenus on saadaval ettevõtte Hyperice, Inc. ja kõigi Hyperice'i rahvusvaheliste edasimüüjate kaudu. Kui olete klient, võtke ühendust asjakohase Hyperice'i esinduse, edasimüüja või levitajaga, kellelt olete toote ostnud, et kasutada garantiiteenuseid ja tagastamise volitamise teenuseid. Garantiiandjaks on ettevõtte Hyperice, Inc.

# FI



SÄHKÖISKUN, TULIPALON SEKÄ VAMMOJEN JA OMAISUUSVAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI LAITETTA ON KÄYTETTÄVÄ SEURAAVIEN VAROITUSTEN, HUOMIOIDEN JA TURVAOHJEIDEN MUKAISESTI:

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – ALKUPERÄISET OHJEET



Lue kaikki ohjeet ennen Vyper 3 -laitteen käyttämistä.

## VAARA

Sähköiskujen riskin vähentäminen:

- Irrota laite aina pistorasiasta heti käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.
- Jos laite putoaa veteen, älä yritä nostaa sitä. Irrota se heti pistorasiasta.
- Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
- Älä aseta laitetta paikkaan tai säilytä sitä paikassa, josta se saattaa pudota ammeeseen tai pesualtaaseen. Älä aseta tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.

## VAROITUS

Palovammojen, tulipalon, sähköiskujen ja vammojen riskin vähentäminen:

- Laitetta ei saa koskaan jättää valvomatta, kun se on kytkettynä verkkovirtaan. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen osien kiinnittämistä tai irrottamista.
- Älä käytä peiton tai tyynyn alla. Laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vammoja.
- Käytä laitetta ainoastaan tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä muita kuin valmistajan suositteleimia lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vioittunut, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vioittunut tai jos se on kastunut. Vie laite huoltoon tutkittavaksi ja korjattavaksi.
- Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä käytä johtoa kahvana.
- Pidä johto poissa kuumilta pinoilta.
- Älä käytä laitetta, jos sen ilma-aukot ovat tukkeutuneet. Pidä ilma-aukot puhtaana nukasta, hiuksista ja muista aineista, jotka voivat heikentää ilmavirtaa.
- Älä pudota tai aseta mitään esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä käytä ulkona.
- Älä käytä paikoissa, joissa käytetään aerosolilaitteita (suihkeita) tai joissa annetaan happea.
- Älä käytä pehmeällä pinnalla, jossa ilma-aukot voivat tukkeutua.
- Älä irrota ruuveja äläkä yritä purkaa laitetta.
- Irrota laite pistorasiasta lataamisen jälkeen ja ennen käyttöä.
- Käytä laitetta vain näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustolla [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Älä käytä yhtäjaksoisesti yli tunnin ajan. Pidä tunnin käytön jälkeen 30 minuutin tauko ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Irrota laite pistorasiasta lataamisen jälkeen tai ennen käyttöä.
- Älä käytä suoraan kovalla pinnalla. Käytä vain maton päällä tai jumppamatolla.
- Yli 113 kg painavat henkilöt voivat vahingoittaa laitetta tai rikkoa laitteen normaalissa, käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä.
- Tämä ei ole lelu. Vain aikuisten käyttöön. Älä käytä, jos olet vammutunut. Keskustelee lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttämistä.
- Käännä virtakytkin OFF-asentoon säilytyksen ja kuljetuksen ajaksi.
- Älä käytä Vyper 3 -laitetta tai mitään muuta voimakkaasti värähtelevää kuntoilulaitetta keskustelematta ensin lääkärin kanssa, jos jokin seuraavista tilanteista on ajankohtainen: raskaus, diabetes, johon liittyy komplikaatioita, kuten neuropatia tai verkkokalvon vaurio, sydämentahdistimen käyttö, hiljattainen leikkaus, epilepsia tai migreeni, välilevynpullistuma, nikaman siirtyminen eteenpäin, nikaman hajoaminen tai nikaman rappeutumasairaus, hiljattainen tekoniivelen asennus, kehossa olevat metallitapit tai -levyt tai mikä tahansa fyysiseen terveydentilaan liittyvä huolenaihe. Hennot henkilöt ja lapset eivät saa käyttää värähteleviä laitteita ilman aikuisen läsnäoloa. Nämä vasta-aiheet eivät tarkoita, ettei voi käyttää värähtelevää kuntoilulaitetta, mutta suosittelemme, että keskustele ensin lääkärin kanssa. Värähtelyharjoitusten vaikutusta tiettyihin sairauksiin tutkitaan jatkuvasti. Tutkimustulosten myötä edellä oleva vasta-aiheluettelo saattaa lyhentyä. Käytännön kokemusten perusteella värähtelevän kuntoilulaitteen sisällyttämistä hoitosuunnitelmaan pidetään hyödyllisenä monissa tapauksissa. Tämä on tehtävä lääkärin, erikoislääkärin tai fysioterapeutin suosituksesta ja ohjauksessa.

Vyper 3 -laitteen saa ladata ainoastaan mukana toimitetulla kaksoiseristetyllä 18 V DC:n Hyperice-laturilla (mallinumero MX24Z2-1801000). Älä lataa Vyper 3 -laitetta yön aikana tai jätä sitä valvomatta latauksen tai käytön aikana.

Vyper 3 -laitteen akku on hävitettävä tai kierrätettävä turvallisesti asianmukaisen jätteenkäsittely- tai kierrätyslaitoksen kautta.

# HUOMIO

Väärin käytettynä tämän laitteen akku voi aiheuttaa tulipalon tai kemiallisen palovamman vaaran. Älä pura, lämmitä yli 100 °C:een tai polta. Hävitä käytetty akku välittömästi. Pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä pura tai hävitä polttamalla.

# SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Vyper 3 on laadukas kuntoilulaite, joka käyttää painetta ja voimakasta värähtelyä tehostamaan perinteistä putkirullausta. Laite nopeuttaa lämpenemistä ja palautumista, lievittää lihasten jännitystä ja kireyttä, auttaa ylläpitämään lihasten liikealuetta ja edistää samalla kokonaisvaltaista hyvinvointia ja suorituskykyä.

## KÄYTTÖ

Kytke Vyper 3 -laitteeseen virta painamalla virta-/nopeusasetuspainiketta kolmen sekunnin ajan. Käytä nopeustasoa yksi painamalla virtapainiketta kerran, nopeustasoa kaksi painamalla kaksi kertaa ja nopeustasoa kolme painamalla kolme kertaa. Sammuta laite painamalla virtapainiketta uudelleen. Siniset LED-valot ilmaisevat vastaavan nopeustason. Laite sammuu 10 minuutin käytön jälkeen. Jos haluat jatkaa käyttöä, paina virtapainiketta uudelleen halutun nopeustason mukaisesti. Sammuta laite painamalla virta-/nopeusasetuspainiketta kolmen sekunnin ajan, kunnes kaikki LED-valot ovat sammuneet.

## LATAAMINEN

Lataa akku täyteen lataamalla sitä enintään kaksi tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa. Lataa myöhemmillä latauskerroilla kaksi tuntia tai kunnes latauksen merkkivalot lakkaavat vilkkumasta ja jäävät palamaan. Lataa liittämällä verkkolaite latausliitäntään ja kytkemällä se pistorasiaan. Laitteen voi ladata milloin tahansa ja missä tahansa akun varaustasossa. Akun ei ole suositeltavaa antaa tyhjentyä täysin LED-valojen punaiselle tasolle asti. Voit pidentää akun käyttöaikaa lataamalla laitteen täyteen kuukausittain. Keskimääräinen käyttöaika latauskertaa kohden on kaksi tuntia nopeustasolla kolme. Matalammilla nopeustasoilla käyttöaika on pidempi. Laite on suositeltavaa sammuttaa, kun sitä ei käytetä, tai säilytyksen ja kuljetuksen ajaksi.

## PUHDISTUS JA SÄILYTYS

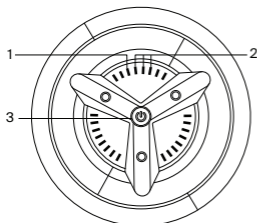
Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa ja akkulaturi ei ole liitetty. Pyyhi Vyper 3 varovasti kostealla, puhtaalla liinalla. Säilytä puhtaassa, viileässä ja kuivassa paikassa suojattuna suoralta auringonvalolta.

## LIITTÄMINEN HYPERICE-SOVELLUKSEEN

Jos liität laitteen Hyperice-sovellukseen Bluetooth®-yhteydellä, varmista, että laitteeseen on kytketty virta, Bluetooth®-yhteys on otettu käyttöön puhelimessa ja laite on puhelimen läheisyydessä. Valitse Hyperice-sovelluksesta ohjelma ja napauta kehoitettaessa Scan for Devices (Hae laitteita). Valitse laitteesi, kun se tulee näyttöön. HyperSmart™ käynnistää laitteen automaattisesti ja säätää nopeuden ja voimakkuuden ohjelman edetessä.

## TEKNISET TIEDOT

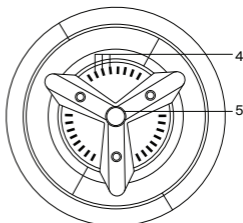
Etuosa



Etuosa

1. Bluetooth®-yhteyden ilmaisimet
2. Nopeusilmaisimet
3. Virta-/nopeusasetuspainike

Takaosa



Takaosa

4. Akun varaustason ilmaisimet
5. Latausliitäntä

AC-DC-laturi: 100–240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W

Ladattava litiumioniakku 2 400 mAh

Taajuus: taso 1 – 2400/40 Hz, taso 2 – 3000/50 Hz, taso 3 – 3500/58 Hz

Paino: 1,6 kg (sisältää laturin)

Suunniteltu Yhdysvalloissa. Koottu Kiinassa kiinalaisilla ja saksalaisilla osilla.

# TAKUU

Jos tuote rikkoutuu kahden vuoden kuluessa ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheen takia, Hyperice, Inc. korjaa tai vaihtaa tuotteen tai tarvittavat osat veloitusetta.

Tämä takuu ei kata seuraavia:

- (a) onnettomuuden, väärinkäytön, vääränlaisen käsittelyn tai kuljetuksen aiheuttamat vauriot
- (b) laitteet, joille on tehty valtuuttamaton korjaus
- (c) laitteet, joita ei ole käytetty Hypericen ohjeiden mukaisesti
- (d) tuotteen hinnan ylittävät vauriot
- (e) toimitetun tuotteen laadun heikkeneminen, joka johtuu poikkeavista säilytys- ja/tai suojaolosuhteista asiakkaan tiloissa
- (f) kyvyttömyys esittää päivätty ostotodistus.

Jotkin osavaltiot ja maat eivät salli vahinkojen rajoittamista, joten yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua. Tämä takuu myöntää tiettyjä lainmukaisia oikeuksia, mutta sinulla voi olla myös muita maa- tai osavaltiokohtaisia oikeuksia. Takuuhuolto on saatavana Hyperice, Inc:n toimintaperiaatteiden ja -menettelyjen kautta ja kaikilta Hypericen kansainvälisiltä jälleenmyyjiltä. Jos olet asiakas, ota takuu- tai palautusasioissa yhteyttä asianmukaiseen Hypericen liiketoimintayksikköön tai jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Tämän takuun on laatinut, ja sen antaa Hyperice, Inc.

# FR



AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE, DE DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS, CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTS.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - INSTRUCTIONS D'ORIGINE



Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le Vyper 3.

### DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :


- Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant le nettoyage.
- Ne cherchez pas à attraper un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil en prenant un bain ou une douche.
- Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un évier. N'immergez pas l'appareil et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.

### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter ou de retirer des pièces.
- Ne l'utilisez pas sous une couverture ou un coussin. Une chaleur excessive peut se produire et provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est mouillé. Renvoyez l'appareil au service après-vente pour examen et réparation.
- Ne transportez pas cet appareil par le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque les ouvertures d'air sont bloquées. Les ouvertures d'air doivent être exemptes de peluches, de cheveux et de toute substance susceptible d'altérer la circulation de l'air.
- Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objets dans l'ouverture de l'appareil.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne l'utilisez pas dans un endroit où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou dans un endroit où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez jamais l'appareil sur une surface souple où les ouvertures d'air pourraient être bloquées.
- Ne retirez pas les vis et ne tentez pas de démonter l'appareil.
- Débranchez l'appareil après la charge ou avant l'utilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement le présent respectant ce mode d'emploi, également disponible sur [hyperice.com](http://hyperice.com).
- N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus d'une heure. Après une heure d'utilisation, laissez l'unité au repos pendant 30 minutes avant de la réutiliser.
- Débranchez l'unité après la charge ou avant l'utilisation.
- Ne l'utilisez pas directement sur une surface dure. Utilisez l'appareil uniquement sur une moquette ou un tapis de fitness.
- Les personnes pesant plus de 113 kg (250 lbs) peuvent endommager ou casser l'unité pendant l'utilisation normale prévue.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Il est réservé exclusivement aux adultes. Ne l'utilisez pas en cas de blessure. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- En cas d'entreposage ou de déplacement, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Veuillez ne pas utiliser le Vyper 3 ou tout autre appareil d'exercice par vibrations de haute intensité sans avoir préalablement consulté votre médecin en présence de l'une des conditions suivantes : grossesse, diabète associé à des complications telles que neuropathie ou dommage rétinien, port d'un stimulateur cardiaque, chirurgie récente, épilepsie ou migraines, hernie discale, spondylolisthésis, spondylolyse, ou spondylose, arthroplastie récente, tiges ou plaques métalliques ou toute inquiétude liée à votre santé physique. Les personnes fragiles et les enfants doivent être accompagnés d'un adulte lorsqu'ils utilisent un appareil à vibrations. Ces contre-

indications ne signifient pas que vous n'êtes pas en mesure d'utiliser un appareil à vibrations ou d'exercice, mais nous vous conseillons de consulter d'abord un médecin. Des recherches sont en cours sur les effets de l'exercice par vibrations dans le cadre de troubles médicaux spécifiques. Cela permettra probablement de réduire la liste des contre-indications présentées ci-dessus. L'expérience pratique a révélé que l'intégration d'un appareil de fitness vibrant dans la cadre d'un plan thérapeutique est bénéfique dans de nombreux cas. Il est important de demander conseil auprès d'un médecin, d'un spécialiste ou d'un kynésithérapeute et de mettre en place un suivi.

 Le Vyper 3 ne doit être chargé qu'avec le chargeur Hyperice 18 V CC à double isolation (numéro de modèle MX24Z2-1801000) fourni avec l'appareil. Ne chargez pas le Vyper 3 pendant la nuit et ne le laissez pas sans surveillance pendant la charge ou l'utilisation.

Le Vyper 3 contient une batterie qui doit être mise au rebut en toute sécurité dans un centre de recyclage ou d'élimination des déchets électroniques approprié.

## MISE EN GARDE

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne la démontez pas, ne la chauffez pas au-dessus de 100 °C et ne l'incinerez pas. Mettez la batterie usagée au rebut sans attendre. Maintenez la batterie hors de portée des enfants. Ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

# CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

Le Vyper 3 est un appareil de fitness de pointe qui utilise la pression et les vibrations de haute intensité pour amplifier l'expérience traditionnelle d'un rouleau de massage. Il accélère l'échauffement et la récupération, relâche les tensions et raideurs musculaires et aide à maintenir une amplitude de mouvement optimale tout en favorisant le bien-être général et les performances.

### FONCTIONNEMENT

Allumez votre Vyper 3 en appuyant sur le bouton d'alimentation/de réglage de la vitesse pendant trois secondes. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour régler l'appareil sur le niveau de vitesse 1, deux fois pour le régler sur le niveau de vitesse 2 et trois fois pour le régler sur le niveau de vitesse 3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension. Les voyants LED bleus indiquent le niveau de vitesse correspondant. L'appareil s'éteint après 10 minutes d'utilisation. Pour continuer à l'utiliser, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation jusqu'au niveau souhaité. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation/de réglage de la vitesse pendant trois secondes jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes.

### CHARGEMENT

Chargez l'appareil complètement jusqu'à deux heures avant la première utilisation. Pour les charges suivantes, chargez l'appareil pendant deux heures ou jusqu'à ce que les voyants de charge cessent de clignoter et restent allumés en continu. Pour charger l'appareil, branchez l'adaptateur au port de chargement et branchez-le sur une prise murale. L'appareil peut être rechargé à tout moment et à n'importe quel niveau de charge. Il n'est pas recommandé de décharger complètement la batterie jusqu'à ce que la LED soit rouge. Rechargez complètement l'appareil tous les mois pour prolonger au mieux la durée de vie de la batterie. La durée de fonctionnement moyenne est de deux heures par charge au niveau de vitesse 3. Celle-ci est plus longue à des niveaux de vitesse inférieurs. Il est recommandé d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le stockage et le déplacement.

### NETTOYAGE ET STOCKAGE

Assurez-vous que l'alimentation est coupée et que le chargeur de la batterie n'est pas branché. Utilisez un chiffon propre et humide et essuyez délicatement votre Vyper 3. Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, lorsqu'il n'est pas utilisé.

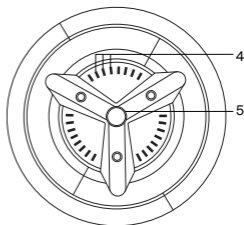
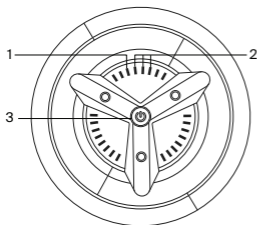
### CONNEXION À L'APPLICATION HYPERICE

Pour connecter votre appareil à l'application Hyperice via Bluetooth®, assurez-vous que votre appareil est allumé, que le Bluetooth® est activé sur votre téléphone et que votre appareil se trouve à proximité. Sélectionnez une routine dans l'application Hyperice et, si vous y êtes invité, appuyez sur « Scan for Devices » (Rechercher des appareils). Sélectionnez votre appareil lorsqu'il s'affiche à l'écran. HyperSmart™ démarre automatiquement votre appareil et ajuste la vitesse et l'intensité à mesure que vous suivez la routine.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Avant

Arrière



Avant

1. Indicateur de connexion Bluetooth®
2. Indicateurs de vitesse
3. Bouton d'alimentation/de réglage de la vitesse

Arrière

4. Indicateurs de niveau de charge de la batterie
5. Port de charge

Chargeur CA-CC : 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\bar{\text{—}}$  1,0 A 18,0 W

Batterie lithium-ion rechargeable : 2 400 mAh

Fréquence : niveau 1 - 2400/40 Hz, niveau 2 - 3000/50 Hz, niveau 3 - 3500/58 Hz

Poids : 1,6 kg (3 lbs) (chargeur compris)

Conçu aux États-Unis. Assemblé en Chine avec des composants provenant de Chine et d'Allemagne.

# GARANTIE

Si, dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat, ce produit tombe en panne en raison d'un défaut de fabrication ou de main d'œuvre, Hyperice, Inc. réparera ou remplacera gratuitement le produit ou les composants nécessaires.

Cette garantie exclut :

- (a) les dommages résultant d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise manipulation ou du transport ;
- (b) les appareils soumis à une réparation non autorisée ;
- (c) les appareils non utilisés conformément aux instructions d'entretien Hyperice ;
- (d) les dommages dépassant le coût du produit ;
- (e) la détérioration du produit livré résultant de conditions anormales de stockage et/ou de protection dans les locaux du client, et
- (f) l'incapacité de fournir la preuve d'achat datée.

Certains États et pays n'autorisent pas la limitation des dommages, les limites ci-dessus ne sont alors pas applicables. Cette garantie confère des droits légaux spécifiques, mais les autres droits peuvent varier d'un pays à l'autre et d'un État à l'autre. Ce service de garantie est disponible par le biais des politiques et procédures d'exploitation d'Hyperice, Inc. et de tous les distributeurs Hyperice internationaux. Si vous êtes un client, veuillez contacter l'entité commerciale, le distributeur ou le détaillant Hyperice approprié, auprès duquel vous avez directement acheté le produit pour les procédures de garantie et d'autorisation de retour. Cette garantie est initiée et exécutée par Hyperice, Inc.





להפחתת הסיכון להתחשמות, שריפה ופגיעה גופנית או נזק לרכוש, יש להשתמש במכשיר זה בהתאם לאזהרות והוראות הבטיחות הבאות.

## הוראות בטיחות חשובות - הוראות יצרן מקוריות

קרא את כל ההוראות לפני השימוש ב-Vyper 3. בעת השימוש במכשיר חשמלי, יש להקפיד תמיד על אמצעי הזהירות הבסיסיים, לרבות:

### סכנה

להפחתת הסיכון להתחשמות:

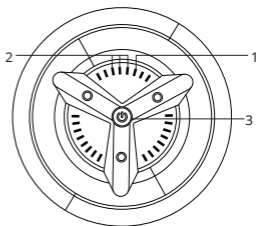
- נתק תמיד את המכשיר משקע החשמל מיד לאחר השימוש ולפני הניקוי.
- אל תנסה לגעת במכשיר שנפל מיים. נתק אותו מיד מהחשמל.
- אין להשתמש במכשיר בזמן רחצה באמבטיה או במקלחת.
- אין להניח או לאחסן את המכשיר במקום שממנו הוא עלול ליפול או להיגרר לאמבט או לכיור. אל תניח את המכשיר ואל תפיל אותו למים או לנוזל אחר.

### אזהרה

להפחתת הסיכון לכוויות, שריפה, התחשמות או פגיעת גוף:

- לעולם אל תשאיר מכשיר ללא השגחה כשהוא מחובר לחשמל. נתק את התקע משקע החשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש, ולפני חיבור או הסרה של חלקים.
- אל תפעיל את המכשיר מתחת לשמיכה או לכרית. מצב כזה יכול לגרום להתחממות יתר אשר עלולה לגרום לשריפה, התחשמות או פגיעת גוף.
- השתמש במכשיר זה רק לשימוש המיועד שלו כמתואר במדריך זה. אין להשתמש באביזרים ותוספות שהיצרן לא תשלף עליהם.
- לעולם אל תשתמש במכשיר זה אם התקע או הכבל שלו פגומים, אם הוא אינו פועל כראוי, אם הוא נפל או ניזוק, או אם הוא נרטב. החזר את המכשיר למוקד השירות לבדיקה ותיקון.
- אל תשתמש בכבל החשמל של המכשיר לשם נשיאתו.
- הרחק את הכבל ממשטחים מחוממים.
- לעולם אל תפעיל את המכשיר כאשר פתחי האוורור שלו חסומים. הקדף שפתחי האוורור יהיו נקיים ממוך, שיער וכל חומר אחר אשר עשוי להגביל את זרימת האוויר.
- אל תפיל או תכניס כל עצם שהוא לפתח כלשהו במכשיר.
- אל תשתמש במכשיר מחוץ לבית.
- אל תפעיל את המכשיר במקום שמופעלים בו התקנים הפולטים תרסיסים או שניתן בו טיפול בחמצן.
- לעולם אל תפעיל את המכשיר על משטח רך שעלול לחסום את פתחי האוורור.
- אל תסיר ברגים ואל תנסה לפרק את המכשיר.
- נתק את המכשיר מהחשמל לאחר הטעינה או לפני השימוש.
- השתמש במכשיר זה רק על פי ההוראות הפעלה אלו, הזמינות גם להורדה באתר [Hyperice.com](http://Hyperice.com).
- אל תפעיל את המכשיר ברציפות במשך יותר משעה. לאחר שעה אחת של שימוש, תן למכשיר לנוח במשך 30 דקות בטרם תשתמש בו שוב.
- נתק את המכשיר מהחשמל לאחר הטעינה או לפני השימוש.
- אל תפעיל ישירות על משטח קשה. השתמש רק על רצפה עם שטיח או על מזרן אימון.
- אנשים השוקלים מעל 113 ק"ג עשויים לגרום נזק או לשבור את המכשיר בשימוש רגיל.
- מכשיר זה אינו צעצוע. לשימוש על ידי מבוגרים בלבד. אל תשתמש במכשיר אם אתה פצוע. התייעץ עם הרופא שלך לפני השימוש במוצר זה.
- לקראת אחסון או נסיעה, העבר את מותג ההפעלה למצב כבוי (OFF).
- אל תשתמש ב-Vyper 3, או בכל מכשיר אימון אחר הפועל באמצעות רטט בעוצמה גבוהה, ללא אישור מראש מהרופא שלך אם אחד מהמצבים הבאים חל עליך: הריון, סוכרת עם סיכונים כגון נזירופתיה או נזק לרשתית, שימוש בקוצב לב, ניתוח בזמן האחרון, אפילפסיה או מיגרנות, פריצות דיסק, ספונדילוארתיזיס, ספונדילולוליוס או ספונדילוארתיזיס, החלפת מפרקים שבוצעה באחרונה, שתלים של סיכות או פלטות מתכת, או כאשר קיים חשש כלשהו לבריאות הגופנית. אנשים במצב גופני ירוד וילדים המשתמשים בכל סוג של מכשיר רטט חייבים לעשות זאת תחת השגחה של מבוגר אחראי. התוויות-נגד אלו אין פירוש שאינן מסוגל להשתמש במכשיר רטט או אימון, אך אנו ממליצים שתתייעץ עם הרופא שלך לפני טיפול כזה. ההשפעות של אימון ברטט על מצבים רפואיים ספציפיים הן נושא של מחקר מתמשך. סביר להניח שהמחקר יביא לקיצור רשימת התוויות הנגד לעיל. ניסיון מעשי מראה כי השילוב של מכשיר לאימון ברטט במסגרת תוכנית טיפול עשוי להועיל במספר מקרים. יש לעשות זאת בהמלצה ובליווי של רופא, מומחה או פיזיותרפיסט. מכשיר Vyper 3 אינו מיועד לשימושם של אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מוגבלות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הדרכה לגבי השימוש במכשיר על ידי אדם אשר אחראי לבטיחותם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שלא ישחקו במכשיר Vyper 3.

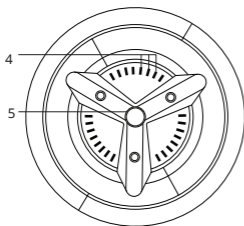
חזית



חזית

1. מחוון חיבור Bluetooth®
2. מחווני מהירות
3. כפתור הפעלה/ברירת מהירות

גב



גב

4. נוריות חייווי למצב הסוללה
5. שקע טעינה

מטען AC-DC: 100-240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V --- 1.0A 18.0 W  
 סוללת ליתיום-יון נטענת 2550mAh  
 טמפרטורת אחסון: -25°C עד +70°C  
 טמפרטורה בזמן פעולה: 5°C עד 45°C  
 טמפרטורה בזמן טעינה ופריקה: 5°C עד 45°C  
 תדר: רמה 1 - 2400/40Hz - 2 רמה 2 - 3000/50Hz - 3 רמה 3 - 3500/58Hz  
 משקל: 1.6 ק"ג (כולל מטען)  
 עוצב בארה"ב. הורכב בסין מחלקים שיצרו בסין ובגרמניה.

## אחריות

אם בתוך שנה אחת מתאריך הרכישה, מוצר זה יתקלקל עקב פגם בחומר או בייצור, Hyperice, Inc. תתקן או תחליף את המכשיר, או את הרכיבים הדרושים, ללא תשלום.

אחריות זו אינה מכסה:

- (א) נזק שנגרם כתוצאה מתאונה, שימוש לרעה, טיפול לא נכון או הובלה;
- (ב) התקנים שתוקנו על ידי אנשים שאינם מוסמכים;
- (ג) התקנים שנעשה בהם שימוש שלא על פי הוראות הטיפול של Hyperice;
- (ד) נזק שעלותו גבוהה מעלות המוצר;
- (ה) נזק שנגרם למוצר שסופק כתוצאה מאחסון לא תקין ו/או תנאי שמירה לא תקינים בבית הלקוח, וכן –
- (ו) אי-מסירה של הוכחת קנייה מתוארכת.

יש מדינות שאינן מרשות הגבלת נזקים, ולכן ההגבלות שפורטו לעיל לא יחולו בהן. אחריות זו מבטיחה זכויות חוקיות ספציפיות; זכויות אחרות עשויות להשתנות ממדינה למדינה. שירות האחריות ניתן באמצעות מדינות ונוהלי התפעול של Hyperice, Inc. ושל כל מפיצה ברחבי העולם. אם הנך לקוח, צור קשר עם הישות העסקית, המשוק או הקמעונאי של Hyperice שממנו רכשת ישירות את המוצר בכל הקשור להליכי אחריות והחזרה. חברת Hyperice Inc היא היוזמת והמוציאה לפועל של אחריות זו.

☐☐ יש לטעון את Vyper 3 רק במטען Hyperice המקורי בעל הבידוד הכפול במתח 18VDC (מספר דגם MX24Z2-1801000) אשר סופק עם המכשיר. אין לטעון את Vyper 3 במשך כל הלילה או להשאיר את המכשיר ללא השגחה בעת טעינה או שימוש.

יש להשליך את הסוללה של מכשיר Vyper 3 באופן בטיחותי במתקן להשלכה או מחזור של פסולת אלקטרונית.

## זהירות

- הסוללה במכשיר זה עשויה לגרום לסכנת שריפה או לכווייה כימית אם אינה מטופלת כראוי. אין לפרק אותה, לחממה מעל ל-100 מעלות צלזיוס או לשרוף אותה. השלך מיד סוללות משומשות. הרחק מילדים. אל תפרק את הסוללה ואל תשליך אותה לאש.
- לשימוש ביתי בלבד. יש למנוע הפעלה מקרית של המכשיר. ודא שמתג ההפעלה נמצא במצב כבוי לפני הרמה או נשיאה של המכשיר. נשיאת המכשיר כאשר אצבעך מונחת על מתג ההפעלה ועלולה להפעיל אותו בטעות היא מתכנן לתאונות.
- טען את המכשיר רק באמצעות המטען שהיצרן ציין.
- בתנאים של שימוש לא תקין, נודל עלול להתפרץ מהסוללה; הימנע ממגע עם הנוזל. אם נוצר מגע עם הנוזל, לשריפה, פיצוץ או פגיעת גוף.
- אל תשתמש במכשיר אשר ניוזק או שונה. סוללות אשר ניוזקו או שנו עלולות להתנהג באופן בלתי צפוי ולגרום לשריפה, פיצוץ או פגיעת גוף.
- אל תחשוף את המכשיר לאש או לחום גבוה. חשיפה לאש או לחום מעל 130 מעלות צלזיוס עלולה לגרום להתפוצצות.
- מלא אחר כל הוראות הטעינה ואל תטעין את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא תקינה או בטמפרטורה שחורגת מהטווח המומלץ עלולה לגרום נזק לסוללה ולהגדיל את הסיכון לשריפה.
- תחזוקת המכשיר חייבת להתבצע על ידי טכנאי מוסמך בעזרת חלקי חילוף זהים לחלקים המקוריים בלבד. כך יובטח שבטיחות המכשיר לא תיפגע.
- אל תשנה את המכשיר ואל תנסה לתקן אותו בעצמך אלא כמפורט בהוראות השימוש והטיפול.

## שמור את ההוראות האלה

Vyper 3 הוא מכשיר כושר חדיש ביותר המפעיל לחץ ורטט בעוצמה גבוהה, אשר מגבירים את חוויית השימוש במלל הספוג המסורתי. המכשיר מאיץ את החימום וההתאוששות, משחרר מתח וכיוצא בשרירים, מסייע לשמור על טווח תנועה מלא ותורם למצב הבריאות והכושר הכללי.

### הפעלה

הפעל את Vyper 3 על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה/בריירת המהירות למשך שלוש שניות. לחץ על כפתור ההפעלה פעם אחת כדי להפעיל את המכשיר בדרגת מהירות 1, פעמיים לבחירת דרגת מהירות 2, ושלוש פעמים לבחירת דרגת מהירות 3. לחיצה נוספת על כפתור ההפעלה תכבה את המכשיר. נוריות החיווי הכחולות מציינות את המהירות שנבחרה. המכשיר יכבה מאליו לאחר 10 דקות של שימוש. להמשך שימוש, לחץ שוב על כפתור ההפעלה וכוון לדרגה הרצויה. כבה את המכשיר על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה/בריירת המהירות במשך שלוש שניות עד שכל נוריות החיווי יכבו.

### טעינה

טען את המכשיר במלואו במשך עד שעתיים טרם השימוש הראשון. בטעינות הבאות, טען למשך שעתיים, או עד שנוריות החיווי של מצב הטעינה מפסיקה להבהב ונשארת דולקת באופן קבוע. לטעינה, חבר את המתאם לשקע הטעינה שבמכשיר, וחבר את המטען לשקע בקיר. ניתן להטעין את המכשיר בכל עת, ללא קשר למצב הסוללה. לא מומלץ לרוקן לגמרי את הסוללה ולהגיע למצב שבו נוריות החיווי הפוכות לאדומות. לשמירת אוויר חיי הסוללה, טען את המכשיר במלואו לפחות פעם בחודש. זמן הפעולה הממוצע לכל טעינה הוא שעתיים בדרגת מהירות 3, ויותר מזה בדרגות מהירות נמוכות יותר. מומלץ לכבות את המכשיר כאשר אינו בשימוש או בעת אחסון ונסיעה.

### ניקוי ואחסון

ודא שהמכשיר כבוי (OFF) ושמתן הסוללה אינו מחובר. נב את המכשיר בעדינות במטלית לחה ונקייה. כאשר המכשיר אינו בשימוש, אחסן אותו במקום נקי, קריר ויבש, הרחק מאור שמש ישיר. כל טיפול אחר במכשיר יבוצע אך ורק על ידי נציג שירות מורשה.

### חיבור לאפליקציית Hyperice

כדי לחבר את המכשיר לאפליקציית Hyperice באמצעות Bluetooth®, ודא שהמכשיר שלך מופעל, ש-Bluetooth מופעל בטלפון שלך, ושהמכשיר שלך נמצא בקרבת מקום. בחר טיפול מתוך אפליקציית Hyperice ואם תתבקש, הקש על "Scan for Devices" (חפש מכשירים). בחר את המכשיר שלך כאשר יופיע על המסך. תוכנת HyperSmart™ תפעיל אוטומטית את המכשיר שלך ותתאים את המהירות והעוצמה תוך כדי ביצוע הטיפול.

# HR



KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD STRUJNOG UDARA, POŽARA I TJELESNIH OZLJEDA ILI OŠTEĆENJA IMOVINE, OVAJ SE UREĐAJ MORA UPOTREBLJAVATI U SKLADU SA SLJEDEĆIM UPOZORENJIMA, MJERAMA OPREZA I SIGURNOSNIM UPUTAMA.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE – ORIGINALNE UPUTE



Pročitajte sve upute prije uporabe uređaja Viper 3.

## OPASNOST

Kako biste smanjili rizik od strujnog udara:

- Uređaj obavezno iskopčajte iz električne utičnice neposredno nakon upotrebe i prije čišćenja.
- Nemojte posezati za uređajem koji je pao u vodu. Odmah ga iskopčajte.
- Nemojte ga upotrebljavati tijekom kupanja ili pod tušem.
- Uređaj nemojte stavljati ni spremati na mjesto s kojeg može pasti u kadu ili umivaonik. Nemojte stavljati ni ispuštati u vodu ili drugu tekućinu.

## UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od opekline, požara, strujnog udara ili ozljeda osoba:

- Uređaj nipošto ne smijete ostaviti bez nadzora kada je priključen na napajanje. Iskopčajte iz utičnice kada se ne upotrebljava te prije stavljanja ili skidanja dijelova.
- Nemojte upotrebljavati ispod pokrivača ili jastuka. Može doći do pretjeranog zagrijavanja te uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede osoba.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo u svrhu kojoj je namijenjen, kao što je opisano u ovom priručniku. Nemojte upotrebljavati nastavke koje nije preporučio proizvođač.
- Nipošto nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen kabel ili utikač, ako ne radi ispravno, ako je pao na pod ili je oštećen ili ako se smočio. Uređaj vratite u servisni centar radi pregleda i popravka.
- Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati držeći ga za kabel napajanja ni upotrebljavati kao ručku.
- Kabel držite dalje od grijanih površina.
- Nipošto nemojte rukovati uređajem ako su otvori za zrak blokirani. U otvorima za zrak ne smije biti dlačica, dlaka i bilo kakvih stvari koje bi mogle negativno utjecati na protok zraka.
- Nipošto nemojte ispuštati ni umetati predmete u otvore na uređaju.
- Nemojte upotrebljavati na otvorenom.
- Nemojte rukovati uređajem na mjestima gdje se upotrebljavaju proizvodi u spreju ili na kojima se upotrebljava kisik.
- Nipošto nemojte rukovati uređajem na mekanoj površini na mjestima gdje bi zračni otvori mogli biti blokirani.
- Nemojte vaditi vijke ni pokušavati rastaviti uređaj.
- Iskopčajte uređaj nakon punjenja ili prije upotrebe.
- Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s ovim uputama za rukovanje, koje su dostupne i na web-mjestu [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Nemojte kontinuirano upotrebljavati dulje od jednog sata. Nakon jednog sata uporabe ostavite jedinicu da se odmori 30 minuta prije ponovne uporabe.
- Iskopčajte jedinicu nakon punjenja ili prije upotrebe.
- Nemojte ga upotrebljavati izravno na tvrdj površini. Upotrebljavajte samo na podu prekrivenom sagom ili podlošku za fitness.
- Osobe težine veće od 113 kg/250 lbs mogu oštetiti ili slomiti jedinicu tijekom uobičajene namjene.
- Ovo nije igračka. Samo za odrasle. Nemojte upotrebljavati ako ste ozlijeđeni. Prije uporabe ovog proizvoda posavjetujte se s liječnikom.
- Za spremanje ili vožnju postavite prekidač napajanja u položaj OFF (ISKLJUČENO).
- Nemojte primjenjivati Viper 3 ili bilo koji uređaj za vježbu s visokom razinom vibracija bez prethodnog savjetovanja s liječnikom ako imate bilo koje od sljedećih stanja: Trudnoća, dijabetes sa komplikacijama poput neuropatije ili oštećenja mrežnice, upotreba elektrostimulatora srca, nedavni kirurški zahvat, epilepsija ili migrena, hernirani diskovi, spondilolisteza, spondiloliza ili spondiloza, nedavna zamjena zglobova, metalne igle ili pločice ili bilo kakve poteškoće s fizičkim zdravljem. Osobe s posebnim potrebama i djeca moraju biti u pratnji odrasle osobe pri uporabi vibracijskih uređaja. Ove kontraindikacije ne znače da ne možete upotrebljavati uređaj za vibraciju ili vježbu, ali savjetujemo vam da se prvo obratite liječniku. U tijeku je istraživanje učinaka vibracijske vježbe na određene medicinske poremećaje. To će vjerojatno dovesti do skraćivanja gore navedenog popisa kontraindikacija. Praktično iskustvo pokazalo je da je integracija vibrirajućeg fitness uređaja u plan tretmana korisna u nekoliko slučajeva. To se mora učiniti prema savjetima liječnika, specijalistu ili fizioterapeuta i u pratnji.

⚠ Viper 3 treba puniti samo s dvostruko izoliranim punjačem tvrtke Hyperice od 18 V istosmjerne struje (broj modela MX24Z2-1801000) koji je isporučen s uređajem. Nemojte puniti Viper 3 preko noći niti ga ostavljati bez nadzora tijekom punjenja ili upotrebe.

Viper 3 sadrži bateriju koja se mora sigurno odložiti u odgovarajućem reciklažnom odlagalištu ili reciklažnom dvorištu.

# OPREZ

Baterija koja se upotrebljava u ovom uređaju može uzrokovati požar ili kemijske opekline ako se njome rukuje na pogrešan način. Nemojte rastavljati, zagrijavati iznad 100 C niti paliti. Iskorištene baterije odmah odložite u otpad. Držite podalje od djece. Nemojte rastavljati i nemojte ih bacati u vatru.

## SPREMITE OVE UPUTE

Viper 3 je najmoderniji fitness uređaj koji upotrebljava tlak i vibraciju visokog intenziteta za pojačanje doživljaja masaže tradicionalnim valjkom od pjene. Ubrzava zagrijavanje i oporavak, otpušta napetost i zategnutost mišića te pomaže u održavanju potpunog raspona pokreta uz istovremeno promicanje općenite dobrobiti i učinkovitosti.

## UKUVANJE

Uključite Viper 3 pritiskom na gumb za uključivanje/brzinu tri sekunde. Jednom pritisnite gumb za uključivanje kako biste uređaj uključili na razinu brzine jedan, dvaput kako biste uređaj uključili na razinu brzine dva i tri puta kako biste uređaj uključili na razinu brzine tri. Ponovnim pritiskom na gumb za uključivanje uređaj se isključuje. Plava LED svjetla označavaju odgovarajuću razinu brzine. Uređaj će se isključiti nakon 10 minuta uporabe. Za nastavak uporabe jednostavno ponovo pritisnite gumb za uključivanje na željenu razinu. Isključite pritiskanjem gumba za uključivanje/brzinu na tri sekunde sve dok se ne isključe svi LED indikatori.

## PUNJENJE

Potpuno napunite do dva sata prije prve uporabe. Za sljedeća punjenja punite dva sata ili dok indikatori punjenja ne prestanu treperiti i postanu trajno uključeni. Kako biste napunili bateriju, priključite adapter u priključak za punjenje, a zatim ga ukopčajte u zidnu utičnicu. Uređaj se može puniti u bilo kojem trenutku i na bilo kojoj razini napunjenosti baterije. Ne preporučuje se potpuno pražnjenje baterije do razine crvene LED diode. Jednom mjesečno napunite uređaj do kraja kako biste produžili vijek trajanja baterije. Prosječno vrijeme rada je dva sata po punjenju pri trećoj razini brzine, a duže pri nižoj brzini. Preporučuje se isključivanje uređaja dok se ne upotrebljava ili tijekom pohrane ili putovanja.

## ČIŠĆENJE I SPREMANJE

Provjerite je li napajanje isključeno, a punjač baterije nije priključen. Vlažnom, čistom krpom pažljivo obrišite Viper 3. Skladištite na čistom, hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti kada ga ne upotrebljavate.

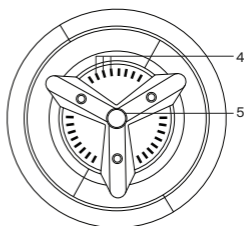
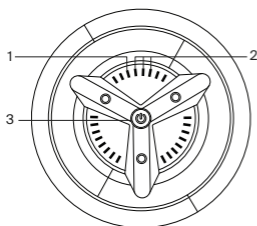
## POVEZIVANJE S APLIKACIJOM HYPERICE

Za povezivanje uređaja s aplikacijom Hyperice putem Bluetooth® veze provjerite je li uređaj uključen, je li Bluetooth® uključen na telefonu i je li uređaj u neposrednoj blizini. Odaberite rutinu u aplikaciji Hyperice i, ako se to od vas zatraži, dodirnite Scan for Devices (Potraži uređaje). Odaberite uređaj kada se prikaže na zaslonu. HyperSmart™ će automatski pokrenuti vaš uređaj i prilagoditi brzinu i intenzitet sukladno rutini.

## SPECIFIKACIJE

Prednja strana

Stražnja strana



Prednja strana

1. Indikator Bluetooth® veze
2. Indikatori brzine
3. Gumb za uključivanje/brzinu

Stražnja strana

4. Indikatori razine baterije
5. Priključak za punjenje

Punjač izmjenične struje: 100 – 240 V – 50/60 HZ, 0,7 A – 18 V – 1,0 A 18,0 W

Punjava litij-ionska baterija od 2400 mAh

Frekvencija: Razina 1 – 2400/40 Hz, razina 2 – 3000/50 Hz, razina 3 – 3500/58 Hz

Težina: 1,6 kg/3 lbs (s punjačem)

Dizajnirano u SAD-u. Sastavljeno u Kini s komponentama iz Kine i Njemačke.

# JAMSTVO

Ako u roku od dvije godine od datuma kupnje dođe do kvara na materijalu ili izradi, tvrtka Hyperice, Inc. besplatno će popraviti ili zamijeniti proizvod ili potrebne komponente.

Ovo jamstvo ne obuhvaća sljedeće:

- (a) oštećenje uzrokovano nezgodom, zloupotrebom, pogrešnim rukovanjem ili transportom;
- (b) uređaji izloženi neovlaštenom popravku;
- (c) uređaji koji se ne upotrebljavaju u skladu s uputama za održavanje Hyperice;
- (d) oštećenja koja premašuju trošak proizvoda;
- (e) pogoršanje isporučenog proizvoda uslijed neuobičajenog skladištenja i/ili uvjeta zaštite u prostorijama klijenta, i
- (f) ne postoji dokaz o kupnji s datumom.

Neke države ne dopuštaju ograničenje štete pa se prethodno navedeno ograničenje možda ne odnosi na vas. Ovo jamstvo jamči posebna zakonska prava, ali druga prava mogu se razlikovati ovisno o državi. Ova jamstvena usluga dostupna je putem operativnih pravila i procedura za distributere proizvoda tvrtke Hyperice, Inc. i sve međunarodne distributere proizvoda tvrtke Hyperice. Ako ste klijent, obratite se odgovarajućem poslovnom subjektu tvrtke Hyperice, distributeru ili trgovcu kod kojeg ste izravno kupili proizvod radi jamstvenog postupka i postupka autorizacije povrata. Ovo jamstvo pokreće i izvršava tvrtka Hyperice, Inc.

# HU



AZ ÁRAMÜTÉS, TÜZ, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VAGY ANYAGI KÁR KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÉSZÜLÉKET AZ ALÁBBI FIGYELMEZTETÉSEK, ÖVINTÉZKEDÉSEK ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK BETARTÁSÁVAL KELL HASZNÁLNI.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – EREDETI UTASÍTÁSOK



A Vyper 3 használata előtt olvassa el az összes utasítást.

## VESZÉLY

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében:

- Használat után és tisztítás előtt mindig húzza ki az eszközt a fali aljzatból.
- Ne nyúljon olyan készülékhez, amely vízbe esett. Azonnal húzza ki a csatlakozót.
- Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
- Ne helyezze vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol az leeshet, vagy ahonnan beránthatja a fürdőkádba vagy mosdókagylóba. Ne helyezze vagy ejtse vízbe vagy más folyadékba.

## FIGYELMEZTETÉS

Az égési sérülések, tűz, áramütés és személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha csatlakoztatva van. Ha nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból, mielőtt feltenné vagy levinné az alkatrészeket.
- Ne használja takaró vagy párna alatt. Túlzott felmelegedés következhet be, ami tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírt rendeltetésszerű módon használja. Ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat.
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült a kábele vagy a csatlakozója, ha az nem működik megfelelően, ha leejtették vagy megsérült, vagy ha nedves lett. Vigye vissza a készüléket egy szervizközpontba vizsgálat és javítás céljából.
- Ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva, és ne használja fogantyúként a kábelt.
- Tartsa távol a kábelt a forró felületektől.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha a levegőnyílások eltömődtek. A levegőnyílásokat tartsa távol a szöszöktől, hajtól és minden olyan anyagtól, amely akadályozhatja a levegő áramlását.
- Soha ne ejtsen vagy helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásába.
- Ne használja kültéren.
- Ne működtesse aeroszolos (spray) eszközök használata vagy oxigénnel való kezelés közben.
- Soha ne használja puha felületen, ahol a levegőnyílások eltömődhetnek.
- Ne távolítsa el a csavarokat, és ne próbálja szétszerelni.
- Töltés után vagy használat előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- A készüléket csak a [hyperice.com](http://hyperice.com) weboldalon elérhető, jelen kezelési útmutató szerint használja.
- Ne működtesse folyamatosan egy óránál tovább. Egy óra használat után hagyja a készüléket 30 percig kihűlni, mielőtt újra használná.
- Töltés után vagy használat előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Ne használja közvetlenül kemény felületen. Csak szőnyegen vagy fitnessszőnyegen használja.
- A 113 kg-nál nehezebb személyek károsíthatják vagy eltörthetik a készüléket a normál használat során.
- Ez nem egy játék. Kizárólag felnőttek számára. Ne használja, ha sérülést szenvedett. A termék használata előtt beszéljen kezelőorvosával.
- Tároláshoz vagy utazáshoz állítsa a főkapcsolót kikapcsolt állásba.
- Kérjük, ne használja a Vyper 3 vagy bármilyen nagy intenzitású vibrációs edzőkészüléket anélkül, hogy előtte konzultált volna kezelőorvosával, ha az alábbiak bármelyike fennáll: terhesség, cukorbetegség szövődményekkel, mint neuropátia vagy retinakárosodás, szívritmus-szabályozók kopása, közelmúltbeli műtét, epilepszia vagy migrén, porckorongsérv, csigolyaelcsúszás, spondilolízis vagy spondilolízis, nemrégiben történt izületi pótlások behelyezése, fémtűk vagy lemezek, vagy bármilyen, az Ön egészségi állapotával kapcsolatos probléma. A gyengélkedő személyek és a gyermekek csak felnőtt jelenlétében használhatnak bármilyen vibrációs készüléket. Ezek az ellenjavallatok nem jelentik azt, hogy Ön nem tud vibrációs edzőkészüléket használni, de javasoljuk, hogy először forduljon orvoshoz. Folyamatban van a vibrációs gyakorlatok egyes orvosi rendellenességekre gyakorolt hatásainak vizsgálata. Ez valószínűleg az ellenjavallatok fent bemutatott listájának lerövidülését eredményezi. A gyakorlati tapasztalatok azt mutatják, hogy a vibrációs edzőkészülék kezelési tervbe való integrálása számos esetben előnyös. Ezt orvos, szakértő vagy fizioterapeuta tanácsai alapján és vele együtt kell elvégezni.

⚠️ A Vyper 3 készülékhez mellélt kettős szigetelésű, 18 VDC feszültségű Hyperice töltővel tölthető (típuszám: MX24Z2-1801000). Ne töltsa a Vyper 3 készüléket éjszaka, és ne hagyja felügyelet nélkül a Vyper 3 készüléket töltés használat közben.

A Vyper 3 olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet biztonságos módon kell leadni egy megfelelő e-hulladék-gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító létesítményben.

# VIGYÁZAT

A készülékben használt akkumulátor helytelen használat esetén tüzet vagy vegyi égési sérülést okozhat. Ne szerelje szét, ne melegítse 100 °C fölé, és ne égesse el. A használt akkumulátort haladéktalanul dobja ki. Tartsa gyermekektől távol. Ne szerelje szét, és ne dobja tűzbe.

# ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI KÉZIKÖNYVET

A Vyper 3 élvonalbeli edzőkészülék, amely nyomás és nagy intenzitású vibráció felhasználásával fokozza a hagyományos habhengelés élményét. Felgyorsítja a bemelegítést és a felépülést, oldja a feszültséget és a feszült izmokat, és segít fenntartani a teljes mozgástartományt, miközben elősegíti az általános jólétet és a teljesítményt.

## HASZNÁLAT

Kapcsolja BE a Vyper 3-at a be-/kikapcsoló/sebességbeállító gomb három másodpercig történő megnyomásával. Nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot a készülék első sebességfokozathoz történő bekapcsolásához, kétszer a második sebességfokozathoz, és háromszor a harmadik sebességfokozathoz. A be-/kikapcsoló gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a készüléket. A kék LED-lámpák jelzik a megfelelő sebességfokozatot. A készülék 10 perc használat után kikapcsol. A folytatáshoz nyomja meg ismét a be-/kikapcsoló gombot a kívánt fokozatra. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló/sebességbeállító gomb három másodpercig tartó lenyomásával, amíg az összes LED ki nem kapcsol.

## TÖLTÉS

Az első használat előtt töltsa fel legfeljebb két órán keresztül. A további töltések alkalmával töltsa két órán át, vagy amíg a töltésjelző fények villogása meg nem szűnik és folyamatosan világít. A töltéshez csatlakoztassa az adaptert a töltőcsatlakozóhoz és csatlakoztassa a fali aljzathoz. A készülék bármikor, bármilyen töltöttségi szinten újratölthető. Nem ajánlott teljesen lemeríteni az akkumulátort a piros LED-es szintig. Töltsa fel teljesen a készüléket havonta, hogy a lehető legjobban meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát. Az átlagos üzemidő töltésenként két óra a harmadik sebességfokozaton és hosszabb alacsonyabb sebességfokozatokon. Javasoljuk, hogy kapcsolja ki a készüléket, amikor az nincs használatban, illetve tárolás és utazás közben.

## TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az akkumulátortöltő nincs csatlakoztatva. Nedves, tiszta ruhával óvatosan törölje át a Vyper 3 készüléket. Használaton kívül tiszta, hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

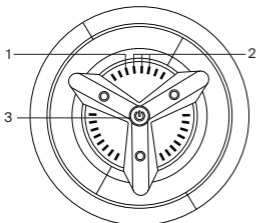
## CSATLAKOZÁS A HYPERICE ALKALMAZÁSHOZ

Ha a rendszert Bluetooth® kapcsolaton keresztül szeretné csatlakoztatni a Hyperice alkalmazáshoz, ellenőrizze, hogy az eszköz be van-e kapcsolva, a Bluetooth® be van-e kapcsolva a telefonján, és az eszköz elég közel van-e hozzá. Válasszon ki egy rutint a Hyperice alkalmazásban, és ha a rendszer kéri, érintse meg az „Eszközők keresése” lehetőséget. Válassza ki a készüléket, amikor az megjelenik a képernyőn. A HyperSmart™ automatikusan elindítja a készüléket, és beállítja a sebességet és az intenzitást, ahogy követi a rutint.

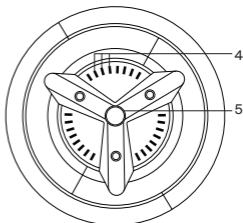


## MŰSZAKI ADATOK

Elülső rész



Hátsó rész



Elülső rész

1. Bluetooth® kapcsolat jelzőfény
2. Sebességjelzők
3. Be-/kikapcsoló/sebességbeállító gomb

Hátsó rész

4. Akkumulátortöltöttség-jelzők
5. Töltőcsatlakozó

AC-DC töltő: 100-240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0V – 1,0 A 18,0 W

Újratölthető lítium-ion akkumulátor 2400 mAh

Frekvencia: 1. fokozat – 2400/40 Hz, 2. fokozat – 3000/50 Hz, 3. fokozat – 3500/58 Hz

Súly: 1,6 kg (töltővel együtt)

Az Egyesült Államokban tervezve. Kínában összeszerelve kínai és németországi alkatrészekből.

# GARANCIA

Ha a vásárlás dátumától számított két éven belül a termék anyag- vagy gyártási hiba miatt meghibásodik, a Hyperice, Inc. ingyenesen megjavítja vagy kicseréli a terméket vagy a szükséges alkatrészeket.

Ez a garancia nem vonatkozik a következőkre:

- (a) baleset, rongálás, helytelen kezelés vagy szállítás által okozott kár;
- (b) jogosulatlan javításnak kitett eszközök;
- (c) nem a Hyperice utasításainak megfelelően használt eszközök;
- (d) a termék értékét meghaladó kár;
- (e) a szállított terméknek rendellenes tárolási és/vagy biztonsági körülmények miatti károsodása az ügyfél telephelyén, és
- (f) a vásárlást igazoló, dátummal ellátott bizonylat bemutatásának elmulasztása.

Egyes államok és országok nem engedélyezik a károk korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia bizonyos jogokat garantál, de az egyéb jogok országonként és államonként eltérőek lehetnek. Ez a garanciális szolgáltatás a Hyperice, Inc. és az összes Hyperice nemzetközi forgalmazó működési irányelvein és eljárásain keresztül érhető el. Ha Ön ügyfél, kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a megfelelő Hyperice üzleti szervezettel, márkakereskedővel vagy viszonteladóval, akitől a terméket közvetlenül vásárolta a garanciális és visszaküldési engedélyezési eljárások céljából. Ezt a garanciát a Hyperice, Inc. kezdeményezte és hajtja végre.

# IT



PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI, LESIONI PERSONALI O DANNI A BENI, QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE UTILIZZATO IN CONFORMITÀ ALLE SEGUENTI AVVERTENZE, PRECAUZIONI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA - ISTRUZIONI ORIGINALI



Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo Vyper 3.

### PERICOLO

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:


- Scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente subito dopo l'utilizzo e prima della pulizia.
- Non tentare di recuperare un dispositivo caduto nell'acqua. Scollegare immediatamente la spina.
- Non utilizzare sotto la doccia o nella vasca da bagno.
- Non posizionare o riporre il dispositivo in un luogo da cui possa cadere o essere spinto nella vasca o nel lavandino. Non posizionare né immergere in acqua o altri liquidi.

### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- Un dispositivo non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente. Scollegare la spina dalla presa quando non è in uso e prima di inserire o rimuovere componenti.
- Non utilizzare sotto coperte o cuscini. Il riscaldamento eccessivo può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Utilizzare questo dispositivo solo per l'uso previsto come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non utilizzare mai il presente dispositivo nel caso in cui il cavo o la spina siano danneggiati, non funzionino correttamente, sia caduto o danneggiato oppure si sia bagnato. Per eventuali controlli e riparazioni, rivolgersi a un centro di assistenza.
- Non trasportare il dispositivo tenendolo dal cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come impugnatura.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non utilizzare mai il dispositivo con le aperture di aerazione bloccate. Tenere le aperture di aerazione libere da pelucchi, capelli ed eventuali sostanze che potrebbero compromettere il flusso dell'aria.
- Non far cadere né inserire alcun oggetto nelle aperture del dispositivo.
- Non utilizzare in ambienti esterni.
- Non utilizzare in ambienti in cui vengono utilizzati dispositivi spray o in cui viene somministrato ossigeno.
- Non utilizzare mai su superfici morbide in cui le aperture di aerazione potrebbero essere bloccate.
- Non rimuovere le viti né tentare di smontarle.
- Scollegare il dispositivo dopo la ricarica o prima dell'uso.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in base alle presenti Istruzioni per l'uso, disponibili anche all'indirizzo [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Non utilizzare continuamente per oltre un'ora. Dopo un'ora di utilizzo, lasciare riposare l'unità per 30 minuti prima di riutilizzarla.
- Scollegare l'unità dopo la ricarica o prima dell'uso.
- Non utilizzare direttamente su una superficie rigida. Utilizzare il dispositivo solo su pavimenti con moquette o un tappetino per il fitness.
- Persone con un peso superiore a 113 kg (250 lb) possono danneggiare o rompere l'unità durante il normale utilizzo previsto.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Esclusivamente per uso da parte di pazienti adulti. Non utilizzare in caso di lesioni. Consultare il medico prima di utilizzare il prodotto.
- Quando il dispositivo viene riposto o se si è in viaggio, portare l'interruttore di alimentazione in posizione OFF.
- Non utilizzare il dispositivo Vyper 3 o qualsiasi dispositivo per esercizi a vibrazione ad alta intensità senza aver prima consultato il proprio medico se sussiste una delle seguenti condizioni: gravidanza, diabete con complicanze quali neuropatia o danni alla retina, logoramento di pacemaker, recente intervento chirurgico, epilessia o emicrania, ernia del disco, spondilolistesi, spondilolisi o spondiliosi, protesi articolari recenti, piacche o perni metallici o qualsiasi problema di salute. Soggetti delicati e bambini devono essere assistiti da un adulto durante l'utilizzo di qualsiasi dispositivo a vibrazione. Queste controindicazioni non indicano che non è possibile utilizzare un dispositivo per l'esercizio fisico o a vibrazione, ma si consiglia di consultare prima un medico. Le ricerche in corso riguardano

gli effetti degli esercizi tramite vibrazioni per patologie mediche specifiche. Ciò probabilmente determinerà una riduzione dell'elenco delle controindicazioni rispetto a quello illustrato in precedenza. L'esperienza pratica ha dimostrato che l'integrazione di un dispositivo per il fitness vibrante in un programma di trattamento può rivelarsi utile in alcuni casi. Questo trattamento deve essere eseguito su consiglio e in compagnia di un medico, di uno specialista o di un fisioterapista.

 Il dispositivo Vyper 3 deve essere caricato solo con il caricabatterie Hyperice a doppio isolamento, da 18 V CC (numero modello MX24Z2-1801000) in dotazione. Non caricare il dispositivo Vyper 3 durante la notte né lasciarlo incustodito durante la ricarica o l'uso.

Il dispositivo Vyper 3 contiene una batteria che deve essere trattata conformemente alle norme di sicurezza presso un'apposita struttura per lo smaltimento o il riciclaggio dei rifiuti elettronici.

## ATTENZIONE

La batteria utilizzata in questo dispositivo può presentare un rischio di incendio o di ustione chimica se utilizzata in modo errato. Non smontare, riscaldare a temperature superiori a 100 °C o incenerire. Sostituire immediatamente la batteria usata. Tenere lontano dalla portata di bambini. Non smontare e non gettare nel fuoco.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Vyper 3 è un dispositivo all'avanguardia per il fitness che utilizza la pressione e le vibrazioni ad alta intensità per amplificare la tradizionale esperienza di massaggio con il rullo di schiuma. Accelera il riscaldamento e il recupero, scarica la tensione e scioglie la rigidità muscolare. Inoltre, aiuta a mantenere la completa libertà di movimento, promuovendo nello stesso tempo il benessere e le prestazioni generali.

### FUNZIONAMENTO

Accendere il proprio dispositivo Vyper 3 premendo il pulsante di accensione/impostazione della velocità per tre secondi. Premere il pulsante di accensione una volta per accendere il dispositivo al livello di velocità uno, due volte per impostare il dispositivo al livello di velocità due e tre volte per il livello di velocità tre. Premere il pulsante di accensione nuovamente per spegnere il dispositivo. Le spie LED blu indicano il livello di velocità corrispondente. Il dispositivo si spegne dopo 10 minuti di utilizzo. Per continuare a utilizzare il dispositivo, è sufficiente premere nuovamente il pulsante di accensione al livello desiderato. Spegnerlo premendo il pulsante di accensione/impostazione della velocità per tre secondi fino a quando tutti i LED non si spengono.

### RICARICA

Caricare completamente per un massimo di due ore prima del primo utilizzo. Per le successive ricariche, caricare per due ore o finché le spie di ricarica non smettono di lampeggiare e rimangono accese fisse. Per ricaricare, collegare l'adattatore alla porta di ricarica e collegarlo alla presa a muro. Il dispositivo può essere ricaricato in qualsiasi momento e a qualsiasi livello di carica. Si sconsiglia di scaricare completamente la batteria fino al livello del LED rosso. Per prolungare al meglio la durata della batteria, ricaricare completamente il dispositivo una volta al mese. Il tempo di funzionamento medio è di due ore per carica al livello di velocità tre e più lungo a livelli di velocità inferiori. Si consiglia di spegnere il dispositivo quando non è in uso o quando viene riposto e se si è in viaggio.

### PULIZIA E CONSERVAZIONE

Verificare che l'alimentazione sia disinserita e che il caricabatteria non sia collegato. Utilizzare un panno umido e pulito e pulire delicatamente il dispositivo Vyper 3. Conservare in un luogo fresco, pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta, quando non in uso.

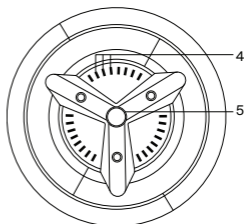
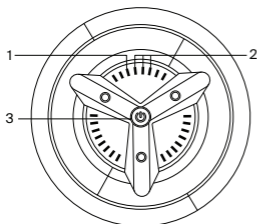
### CONNESSIONE ALL'APP HYPERICE

Per connettere il proprio dispositivo all'app Hyperice tramite Bluetooth®, assicurarsi che il dispositivo sia attivato, che il Bluetooth® sia attivato sul proprio telefono e che il dispositivo si trovi nelle immediate vicinanze. Selezionare una routine nell'app Hyperice e, se richiesto, toccare "Scan for Devices" (Cerca dispositivi). Selezionare il proprio dispositivo quando viene visualizzato sulla schermata. HyperSmart™ avvierà automaticamente il dispositivo e regolerà la velocità e l'intensità man mano che l'utente segue la routine.

## SPECIFICHE

Fronte

Retro



### Fronte

1. Spia di connessione Bluetooth®
2. Spie di velocità
3. Pulsante di accensione/impostazione della velocità

### Retro

4. Spie del livello della batteria
5. Porta di ricarica

Caricabatterie CA-CC: 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\overline{\text{---}}$  1,0 A 18,0 W

Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 2400 mAh

Frequenza: Livello 1 - 2400/40 Hz, Livello 2 - 3000/50 Hz, Livello 3 - 3500/58 Hz

Peso: 1,6 kg (3 lb) (caricabatterie incluso)

Progettato negli Stati Uniti. Assemblato in Cina con componenti provenienti da Cina e Germania.

# GARANZIA

Se entro due anni dalla data di acquisto il presente prodotto si guasta per via di un difetto di materiale o di lavorazione, Hyperice, Inc. riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto o i componenti necessari.

La presente garanzia esclude:

- (a) danni causati da incidente, abuso, uso improprio o trasporto;
- (b) dispositivi sottoposti a riparazione non autorizzata;
- (c) dispositivi non utilizzati in conformità alle istruzioni di Hyperice per la cura del dispositivo;
- (d) danni che superano il costo del prodotto;
- (e) deterioramento del prodotto consegnato dovuto a condizioni di conservazione e/o protezione anomale presso i locali del cliente, e
- (f) mancata presentazione della prova d'acquisto datata.

Alcuni stati e paesi non consentono una limitazione dei danni, pertanto la suddetta limitazione potrebbe non essere applicabile all'utente. La presente garanzia garantisce specifici diritti legali, ma altri diritti possono variare da paese a paese e da stato a stato. Il servizio di garanzia è disponibile tramite le politiche e le procedure operative di Hyperice, Inc. e di tutti i distributori internazionali Hyperice. I clienti possono contattare l'entità aziendale, il fornitore o il rivenditore Hyperice da cui è stato acquistato direttamente il prodotto per le procedure di garanzia e di autorizzazione alla restituzione. La presente garanzia è avviata e messa in atto da Hyperice, Inc.

# KO



감전, 화재, 부상 또는 재산 피해의 위험을 줄이려면 다음 경고, 주의 및 안전 지침에 따라 이 장치를 사용해야 합니다.

## 중요 안전 지침 - 원본 지침



Vyper 3를 사용하기 전에 모든 지침을 읽고 숙지하십시오.

## 위험

감전 위험을 줄이려면:

- 사용 직후와 청소 전에 항상 전기 콘센트에서 이 장치의 플러그를 뽑으십시오.
- 물에 빠진 장치에 손을 대지 마십시오. 즉시 플러그를 뽑으십시오.
- 목욕이나 샤워 중에는 사용하지 마십시오.
- 장치가 바닥이나 욕조 또는 싱크대 안으로 떨어질 수 있는 곳에 장치를 두거나 보관하지 마십시오. 물 또는 다른 액체에 담그거나 떨어뜨리지 마십시오.

## 경고

화상, 화재, 감전 또는 부상 위험을 줄이려면:

- 플러그를 꽂은 상태에서 장치를 방치해서는 안 됩니다. 사용하지 않을 때와 부품을 장착하거나 분리하기 전에 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 담요 또는 베개 아래에서 작동하지 마십시오. 과도한 열이 발생하여 화재, 감전 또는 부상을 입을 수 있습니다.
- 이 설명서에 설명된 용도로만 이 장치를 사용하십시오. 제조업체에서 권장하지 않는 부속품은 사용하지 마십시오.
- 코드나 플러그가 손상되었거나, 제대로 작동하지 않거나, 떨어뜨렸거나, 손상되었거나, 찢은 경우 이 장치를 작동하지 마십시오. 검사 및 수리를 위해 장치를 서비스 센터로 반환하십시오.
- 전원 코드를 잡고 이 장치를 운반하거나 코드를 손잡이로 사용하지 마십시오.
- 코드를 가열된 표면에서 멀리 두십시오.
- 통기구가 막힌 상태에서 장치를 작동하지 마십시오. 통기구에 보풀, 머리카락 및 공기 흐름을 방해할 수 있는 물질이 없어야 합니다.
- 장치의 모든 개구부에 어떤 물체도 떨어뜨리거나 삽입하지 마십시오.
- 실외에서 사용하지 마십시오.
- 에어로졸(스프레이) 장치를 사용하거나 산소가 투여되는 곳에서는 작동하지 마십시오.
- 통기구가 막힐 수 있는 부드러운 표면 위에서 작동하지 마십시오.
- 나사를 제거하거나 분해를 시도하지 마십시오.
- 이 작동 지침(hyperice.com에서 제공)에 따라서만 장치를 사용하십시오.
- 1시간 이상 연속으로 작동하지 마십시오. 1시간 사용 후 장치를 30분 동안 그대로 두었다가 다시 사용합니다.
- 충전 후 또는 사용 전에 장치의 플러그를 뽑으십시오.
- 딱딱한 표면 바로 위에서 사용하지 마십시오. 카펫이 깔린 바닥이나 피트니스 매트에서만 사용하십시오.
- 체중이 113kg(250lbs)을 초과하는 사람의 경우 정상적인 사용 중에 장치가 손상되거나 파손될 수 있습니다.
- 이 장치는 장난감이 아닙니다. 성인 전용입니다. 부상을 입은 경우 사용하지 마십시오. 이 제품을 사용하기 전에 의사와 상의하십시오.
- 보관 또는 이동 시 전원 스위치를 OFF(꺼짐) 위치로 전환합니다.
- 다음 중 해당되는 사항이 있는 경우 먼저 의사와 상의하지 않은 상태에서 Vyper 3 또는 모든 종류의 고강도 진동 운동 장치를 사용하지 마십시오. 임신, 신경병증이나 망막 손상과 같은 합병증을 동반한 당뇨병, 심박조율기 작용, 최근 수술, 간질 또는 편두통, 추간판 탈출증, 척추전방전위증, 척추분리증 또는 척추증, 최근의 관절 치환술, 금속 핀 또는 플레이트, 기타 신체 건강에 대한 우려 사항이 있는 경우, 허약한 사람과 소아는 진동 장치를 사용할 때 성인이 곁에 있어야 합니다. 이러한 금기사항이 진동 또는 운동 장치를 사용할 수 없다는 의미는 아니지만 먼저 의사와 상의하는 것이 좋습니다. 특정 의학적 장애에 대한 진동 운동의 효과에 관한 지속적인 연구가 진행되고 있습니다. 이러한 연구를 통해 위에 제시된 바와 같은 금기사항 목록이 줄어들 수도 있습니다. 실제 경험을 기반으로 많은 사례에서 치료 계획에 진동 피트니스 장치의 결합이 권고되고 있습니다. 이는 의사, 전문의 또는 물리치료사의 조언과 도움에 따라 수행되어야 합니다.

☑☐☐ Vyper 3는 장치와 함께 제공된 이중 절연 18VDC Hyperice 충전기(모델 번호 MX2422-1801000)로만 충전해야 합니다. Vyper 3를 방배 충전하거나 충전 또는 사용 중에 Vyper 3를 방치하지 마십시오.

Vyper 3에는 적절한 전자 폐기물 처리 또는 재활용 시설에서 안전하게 관련 규정을 준수해야 하는 배터리가 들어 있습니다.

# 주의

이 장치에 사용된 배터리를 잘못 취급하면 화재나 화학적 화상의 위험이 있습니다. 분해하거나 100°C 이상으로 가열하거나 소각하지 마십시오. 소진된 배터리는 즉시 폐기하십시오. 아이들의 손이 닿지 않게 하십시오. 분해하거나 불 속에 폐기하지 마십시오.

## 이 지침을 보관하십시오.

Vyper 3는 압력과 고강도 진동을 사용하여 전통적인 폼 롤링 경험을 증폭시키는 최첨단 피트니스 장치입니다. 이 장치는 위임업과 회복 속도를 높이고, 근육의 긴장과 압박감을 해소하며, 전체적인 웰빙과 활동 능력을 높이면서 전체 가동 범위를 유지하는 데 도움이 됩니다.

### 작동

전원/속도 설정 버튼을 3초 동안 눌러 Vyper 3를 켭니다. 전원 버튼을 한 번 누르면 속도 레벨 1로 장치가 켜지고, 두 번 누르면 속도 레벨 2, 세 번 누르면 속도 레벨 3으로 장치가 켜집니다. 전원 버튼을 다시 누르면 장치가 꺼집니다. 파란색 LED 표시등은 해당 속도 레벨을 나타냅니다. 이 장치는 10분 사용 후 꺼집니다. 계속 사용하려면 전원 버튼을 다시 원하는 레벨로 누르면 됩니다. 전원을 끌 때는 모든 LED가 꺼질 때까지 전원/속도 설정 버튼을 3초 동안 누릅니다.

### 충전

처음 사용하기 전에 최대 2시간 동안 완전히 충전하십시오. 다음 충전 시에도 2시간 동안 또는 충전 표시등이 깜박임을 멈추고 계속 켜져 있을 때까지 충전하십시오. 충전하려면 어댑터를 충전 포트에 연결하고 벽면 콘센트에 꽂습니다. 장치는 언제든지 어떤 배터리 잔량 수준에서도 재충전할 수 있습니다. 배터리가 빨간색 LED 수준으로 완전히 방전되지 않도록 하는 것이 좋습니다. 배터리 수명을 연장하려면 장치를 매월 완전히 충전하십시오. 충전당 평균 작동 시간은 레벨 3에서 2시간이고 낮은 레벨일수록 더 길어집니다. 장치를 사용하지 않거나 보관 및 이동 중에는 장치를 OFF(꺼짐)로 전환하는 것이 좋습니다.

### 청소 및 보관

전원이 꺼져 있고 배터리 충전기가 분리되어 있는지 확인하십시오. 물에 적신 깨끗한 천을 사용하여 Vyper 3를 부드럽게 닦습니다. 사용하지 않을 때는 직사광선이 닿지 않는 깨끗하고 서늘하며 건조한 장소에 보관하십시오.

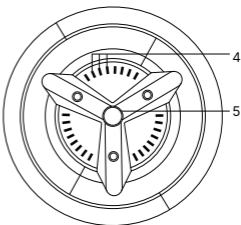
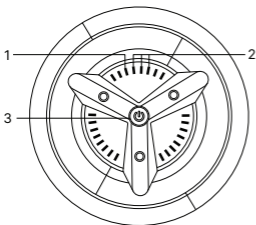
### HYPERICE 앱에 연결

Bluetooth®를 통해 장치를 Hyperice 앱에 연결하려면 장치가 켜져 있고, 휴대폰에서 Bluetooth®가 켜져 있으며, 장치가 가까운 곳에 있는지 확인하십시오. Hyperice 앱에서 루틴을 선택하고 메시지가 표시되면 "Scan for Devices"(장치 검색)를 탭합니다. 화면에 나타나는 장치를 선택합니다. HyperSmart™는 장치를 자동으로 시작하고 루틴에 따라 속도와 강도를 조정합니다.

### 사양

앞면

뒷면



앞면

1. Bluetooth® 연결 표시등
2. 속도 표시등
3. 전원/속도 설정 버튼

뒷면

4. 배터리 잔량 표시기
5. 충전 포트

AC-DC 충전기: 100~240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V 1.0A 18.0W

충전식 리튬이온 배터리 2,400mAh

주파수: 레벨 1 - 2400/40Hz, 레벨 2 - 3000/50Hz, 레벨 3 - 3500/58Hz

무게: 1.6kg/3lbs(충전기 포함)

미국에서 설계. 중국 및 독일산 구성 요소와 함께 중국에서 조립.

# 보증

구입일로부터 1년 이내에 본 제품이 소재 또는 제조상의 결함으로 인해 고장날 경우, Hyperice, Inc.는 제품 또는 필요한 구성 요소를 무료로 수리 또는 교체합니다.

이 보증에는 다음 내용이 포함되지 않습니다.

- (a) 사고, 남용, 잘못된 취급 또는 운반으로 인한 손상
- (b) 무단 수리한 장치
- (c) Hyperice 관리 지침에 따라 사용하지 않은 장치
- (d) 제품 비용을 초과하는 손상
- (e) 비정상적인 보관 및/또는 고객의 사용 환경 내 보안 조건으로 인해 제공된 제품의 성능 저하
- (f) 날짜가 표시된 구입 증명서를 제공하지 않은 경우

일부 주 및 국가에서는 손해에 대한 제한을 허용하지 않으므로 상기 제한 사항이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 이 보증은 특정 법적 권리를 보장하지만 기타 권리는 국가 및 주마다 다를 수 있습니다. 이 보증 서비스는 Hyperice, Inc. 및 모든 Hyperice 국제 유통업체의 운영 정책 및 절차를 통해 제공됩니다. 고객님의 경우, 보증 및 반품 승인 절차는 제품을 직접 구입한 해당 Hyperice 사업체, 대리점 또는 소매점에 문의하십시오. 이 보증은 Hyperice, Inc.에서 시작하고 시행합니다.

# LT



NORINT, KAD BŪTU MAŽESNIS PAVOJUS PATIRTI ELEKTROS SMŪGĮ, SUSIŽALOTI AR SUGADINTI TURŲĄ, ŠĮ ĮRENGINĮ BŪTINA NAUDOTI VADOVAUJANTIS TOLIAU PATEIKIAMAIS ĮSPĖJIMAIS, PERSPĖJIMAIS IR SAUGOS INSTRUKCIJOMIS.

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS



Prieš naudodami „Vyper 3“ perskaitykite visas instrukcijas.

### PAVOJUS

Norėdami sumažinti pavojų patirti elektros smūgį, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Visada atjunkite šį įrenginį nuo maitinimo lizdo iš karto po naudojimo ir prieš valydami.
- Neimkite į vandenį įkritusio įrenginio. Nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo lizdo.
- Nenaudokite prietaiso maudydamiesi vonioje ar duše.
- Nedėkite ar nelaikykite įrenginio ten, kur jis gali nukristi ar būti įtrauktas į vonią ar kriauklę. Neužpilkite vandens ar kitų skysčių ant prietaiso ar nedėkite prietaiso į juos.

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti pavojų patirti nudegimus, siekdami išvengti gaisro, elektros smūgio ar sužalojimų, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Priejungto įrenginio niekada negalima palikti be priežiūros. Kai įrenginys nenaudojamas, taip pat prieš uždėdami ar nuimdami dalis atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso po antklode ar pagalve. Jam perkaitus gali kilti gaisras, galima patirti smūgį ar sužalojimą.
- Naudokite įrenginį tik pagal šiose instrukcijose nurodytą paskirtį. Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.
- Niekada nenaudokite įrenginio apgadintu laidu ar kištuku, jei jis veikia netinkamai, buvo nukritęs ar apgadintas arba sušlapo. Sugrąžinkite įrenginį į techninės priežiūros centrą, kad būtų patikrintas ir suremontuotas.
- Neneškite įrenginio paėmę už laido ar nenaudokite laido kaip rankenos.
- Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei jo oro angos užblokuotos. Saugokite oro angas nuo pūkų, plaukų ar kitų medžiagų, kurios gali pabloginti oro srautą.
- Niekada į įrenginio angą nemeskite ir neikiškite jokio objekto.
- Nenaudokite lauke.
- Nenaudokite vietose, kur naudojami aerosoliniai (purškiami) įrenginiai ar tiekiamas deguonis.
- Niekada nenaudokite ant minkšto paviršiaus, nes gali būti užblokuotos oro angos.
- Neišsukite varžtų ar nemėginkite išmontuoti.
- Atjunkite įrenginį nuo maitinimo lizdo įkrovę ar prieš naudodami.
- Naudokite įrenginį tik vadovaudamiesi šiomis naudojimo instrukcijomis, kurias taip pat rasite adresu [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Nenaudokite be pertraukų ilgiau, nei vieną valandą. Po valandos naudojimo palaukite 30 minučių, kad prietaisas atvėstų. Tada galėsite vėl naudoti.
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo įkrovę ar prieš naudodami.
- Nenaudokite tiesiogiai ant kieto paviršiaus. Naudokite tik ant kiliminės dangos arba sportinio kilimėlio.
- Daugiau nei 113 kg (250 svarų) sveriantys žmonės gali pažeisti ir sugadinti įrenginį įprasto naudojimo metu.
- Tai nėra žaislas. Skirta naudoti tik suaugusiems asmenims. Nenaudokite, jei yra sužalojimų. Pasitarkite su savo gydytoju prieš naudodami šį gaminį.
- Nenaudodami ar keliaudami, perjunkite maitinimo jungiklį į OFF (išjungta) padėtį.
- Nenaudokite „Vyper 3“ ar jokio didelio intensyvumo vibracinio mankštos prietaiso, prieš tai nepasitarę su savo gydytoju, esant: nėštumui, diabetui su komplikacijomis, pvz., neuropatija ar tinklainės pažeidimas, esant implantuotiems širdies stimulatoriams, jei jums neseniai atlika operacija, sergant epilepsija ar esant migrenai, disko išvaržai, spondilolistezei, spondilolizei, neseniai atlikus sąnarių keitimo operaciją ar įvedus metalinius kaiščius ar plokšteles arba esant kokioms nors sveikatos problemoms. Naudojant vibracinį prietaisą silpnos sveikatos asmenis ir vaikus turi prižiūrėti suaugęs asmuo. Šios kontraindikacijos nereiškia, kad negalite naudoti vibracinio ar mankštos prietaiso, bet patartina prieš tai pasitarti su savo gydytoju. Vykdomi vibracijos pratimų poveikio specifiniams medicininiais sutrikimams tyrimai. Tai turbūt sutrumpins



pirmiau pateiktą kontraindikacijų sąrašą. Praktinė patirtis parodė, kad vibracinio kūno rengybos prietaisų integravimas į gydymo planą yra rekomenduojamas daugeliui atvejų. Tai turi būti daroma vadovaujantis gydytojo, specialisto ar kineziterapeuto patarimais ir kartu su juo.

⚠️ „Vyper 3“ galima įkrauti tik dvigubai izoliuotu 18 VDC „Hyperice“ įkrovikliu (modelio numeris MX24Z2-1801000), kuris yra pateikiamas su prietaisu. Nepalikite krauti „Vyper 3“ masažuoklio per naktį ir nepalikite „Vyper 3“ be priežiūros, kai jis yra įkraunamas ar naudojamas.

„Vyper 3“ turi bateriją, kurią būtina saugiai likviduoti pristatant į atitinkamą elektroninių atliekų likvidavimo ar perdirbimo įstaigą.

# PERSPĖJIMAS

Netinkamai elgiantis su šiaime įrenginyje naudojama baterija, ji gali sukelti gaisrą ar cheminio nudegimo pavojų. Negalima išardyti, kaitinti aukštesnėje nei 100 °C temperatūroje ar deginti. Skubiai išmeskite panaudotą bateriją. Laikykite atokiau nuo vaikų. Neišardykite ir nemeskite į ugnį.

# IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

„Vyper 3“ yra pažangus kūno rengybos įrenginys, kuris naudoja spaudimą ir didelio intensyvumo vibraciją, kad būtų padidintas efektyvumas, palyginti su įprastais masažiniais ritinėliais. Jis pagreitina apšilimą ir atsigavimą, atpalaiduoja raumenų įtampą ir sunkumą, padeda išlaikyti visą judesio amplitudę, kartu skatindamas bendrą savijautą ir darbą.

## VEIKIMAS

Įjunkite „Vyper 3“ paspausdami ir tris sekundes palaikydami maitinimo / greičio reguliavimo mygtuką. Norėdami įjungti pirmo lygio greičio režimą, paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, o norėdami pasirinkti antro ar trečio lygio greičio režimą – atitinkamai du ar tris kartus. Dar kartą paspaudus maitinimo mygtuką, įrenginys išsijungs. Mėlynos LED lemputės nurodys atitinkamą greičio lygį. Įrenginys išsijungs po 10 minučių naudojimo. Norėdami naudoti toliau, tiesiog dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką pagal norimą lygį. Norėdami išjungti, paspauskite ir tris sekundes palaikykite maitinimo / greičio reguliavimo mygtuką, kol visos LED lemputės išsijungs.

## KROVIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite iki dviejų valandų. Įkraudami kitus kartus, tai darykite dvi valandas arba tol, kol krovimo indikacinės lemputės nustos mirksėti ir ims šviesti nepertraukiamai. Norėdami įkrauti, prijunkite adapterį prie krovimo prievado ir prijunkite prie sieninio maitinimo lizdo. Įrenginį galima įkrauti bet kada ir esant bet kokiai baterijos įkrovai. Nerekomenduojama visiškai išikvoti baterijos iki raudono LED lygio. Norėdami maksimaliai pailginti baterijos tarnavimo laiką, kartą per mėnesį visiškai įkraukite įrenginį. Vidutinis veikimo laikas visiškai įkrauta baterija yra dvi valandas naudojant trečią greičio lygį ir ilgiau, naudojant mažesnius greičio lygius. Nenaudojant įrenginio, jį sandėliuojant ar keliaujant, rekomenduojama įrenginį išjungti.

## VALYMAS IR LAIKYMAS

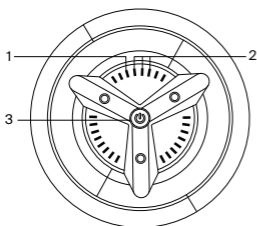
Patikrinkite, ar išjungtas maitinimas ir neprijungtas baterijos įkroviklis. Valykite „Vyper 3“ prietaisą drėgna švaria šluoste ir atsargiai nušluostykite. Kai nenaudojate, laikykite sausoje, švarioje, vėsioje vietoje, atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.

## PRIJUNGIMAS PRIE „HYPERICE“ PROGRAMĖLĖS

Norėdami prijungti įrenginį prie „Hyperice“ programėlės per „Bluetooth®“, pasirūpinkite, kad įrenginys būtų įjungtas, telefone būtų įjungtas „Bluetooth®“ ir įrenginys būtų netoliese. „Hyperice“ programėlėje pasirinkite treniruotę ir, jei būsite paraginti, bakstelėkite „Nuskaityti įrenginius“. Kai ekrane pasirodys jūsų įrenginys, pasirinkite jį. „HyperSmart™“ automatiškai paleis jūsų įrenginį ir sureguliuos greitį ir intensyvumą, jums atliekant treniruotę.

## TECHNINIAI DUOMENYS

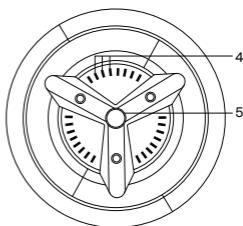
Priekis



Priekis

1. „Bluetooth®“ jungties indikatorius
2. Greičio indikatoriai
3. Maitinimo / greičio reguliavimo mygtukas

Galas



Galas

4. Baterijos įkrovos lygio indikatoriai
5. Krovimo prievadas

KS-NS kroviklis: 100–240 V, 50 / 60 Hz 0,7 A. 18,0 V  $\overline{\text{---}}\text{---}\text{---}$  1,0 A, 18,0 W

Įkraunama ličio jonų baterija, 2400 mAh

Dažnis: 1 lygis: 2400 / 40 Hz, 2 lygis: 3000 / 50 Hz, 3 lygis: 3500 / 58 Hz

Svoris: 1,6 kg (3 svarai), įskaitant kroviklį

Sukurta JAV. Surinkta Kinijoje, iš dalių iš Kinijos bei Vokietijos.

# GARANTIJA

Jei per dvejus metus nuo pirkimo dienos šis produktas suges dėl medžiagų ar gamybos defektų, „Hyperice, Inc.“ nemokamai sutaisys ar pakeis gaminį ar būtinas dalis.

Ši garantija neapima:

- a) žalos, padarytos dėl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, netinkamo elgesio ar transportavimo;
- b) įrenginių, kurie buvo neleistinai remontuojami;
- c) įrenginių, kurie buvo naudojami nesilaikant „Hyperice“ priežiūros instrukcijų;
- d) žalos, kuri viršija gaminio kainą;
- e) pristatyto produkto pablogėjimo dėl nenormalaus laikymo ir (arba) apsaugos sąlygų kliento patalpose; bei
- f) atvejų, kai nepateikiamas datuotas pirkimo įrodymas.

Kai kurios valstijos ir šalys neleidžia apriboti žalos, todėl pirmiau nurodytas apribojimas jums gali būti netaikomas. Ši garantija užtikrina konkrečias juridines teises, tačiau kitos teisės gali skirtis atsižvelgiant į šalį ar valstiją. Šis garantinis aptarnavimas galimas pagal „Hyperice, Inc.“ ir visų „Hyperice“ tarptautinių platintojų veiklos politikas ir procedūras. Jei esate klientas, susisiekite su atitinkamu „Hyperice“ verslo subjektu, platintoju ar pardavėju, iš kurio tiesiogiai įsigijote gaminį, kad būtų galima padėti garantijos ir grąžinimo leidimo procedūras. Šią garantiją inicijuoja ir vykdo „Hyperice, Inc.“

# MS



UNTUK MENGURANGKAN RISIKO RENJATAN ELEKTRIK, KEBAKARAN DAN KECEDEeraan DIRI ATAU KEROSAKAN HARTA BENDA, PERANTI INI PERLU DIGUNAKAN MENGIKUT AMARAN, PERINGATAN DAN ARAHAN KESELAMATAN BERIKUT.

## ARAHAN KESELAMATAN PENTING - ARAHAN ASAL



Baca semua arahan sebelum menggunakan Vyper 3.

## BAHAYA

Untuk mengurangkan risiko renjatan elektrik:

- Sentiasa cabut plag peranti ini daripada salur keluar kuasa elektrik dengan segera selepas menggunakan dan sebelum membersihkan peranti.
- Jangan ambil peranti yang terjatuh dalam air. Cabut plag serta-merta.
- Jangan gunakan peranti semasa mandi atau di bawah pancuran air.
- Jangan letakkan atau simpan peranti di tempat yang boleh menyebabkan item tersebut terjatuh atau tertarik ke dalam tab mandi atau singki. Jangan letakkan atau jatuhkan peranti ke dalam air atau cecair lain.

## AMARAN

Untuk mengurangkan risiko melecuk, kebakaran, renjatan elektrik atau kecederaan:

- Peranti tidak boleh dibiarkan tanpa pengawasan semasa peranti disambungkan kepada salur keluar kuasa. Cabut plag peranti ini daripada salur keluar kuasa apabila tidak digunakan dan sebelum memasang atau menanggalkan bahagian pada peranti.
- Jangan kendalikan peranti di bawah selimut atau bantal. Pemanasan yang melampau boleh berlaku dan menyebabkan kebakaran, renjatan elektrik atau kecederaan.
- Gunakan peranti ini hanya untuk tujuan yang diterangkan dalam manual ini. Jangan gunakan alat tambahan yang tidak disyorkan oleh pengilang.
- Jangan sekali-kali kendalikan peranti ini jika kord atau plag peranti rosak, jika peranti tidak berfungsi dengan betul, jika peranti terjatuh atau rosak atau jika peranti basah. Kembalikan peranti ke pusat servis untuk pemeriksaan dan pembaikan.
- Jangan bawa peranti ini dengan memegang pada kord bekalan atau menggunakan kord sebagai pemegang.
- Jauhkan kord dari permukaan yang panas.
- Jangan sekali-kali kendalikan peranti dengan bukaan udara yang terhalang. Pastikan bukaan udara bebas daripada lin, rambut dan sebarang bahan yang boleh mengganggu aliran udara.
- Jangan sekali-kali jatuhkan atau masukkan objek ke dalam mana-mana bukaan peranti.
- Jangan gunakan peranti di luar bangunan.
- Jangan kendalikan peranti di tempat peranti aerosol (semburan) digunakan atau di tempat pengendalian oksigen.
- Jangan sekali-kali kendalikan peranti pada permukaan lembut yang mungkin menyekat bukaan udara.
- Jangan keluarkan skru atau cuba membuka peranti.
- Cabut plag peranti selepas mengemas atau sebelum digunakan.
- Hanya gunakan peranti menurut Arahan Pengendalian ini, yang juga tersedia di [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Jangan kendalikan peranti secara berterusan lebih daripada satu jam. Selepas digunakan selama satu jam, rehatkan unit selama 30 minit sebelum digunakan semula.
- Cabut plag unit selepas mengemas atau sebelum digunakan.
- Jangan gunakan peranti secara langsung pada permukaan yang keras. Hanya gunakan peranti pada lantai berkarpet atau alas kecegasan.
- Pengguna dengan berat melebihi 250 paun/113 kg boleh merosakkan atau menyebabkan unit pecah semasa penggunaan biasa.
- Unit ini bukan mainan. Untuk kegunaan orang dewasa sahaja. Jangan gunakan unit jika anda cedera. Dapatkan nasihat doktor anda sebelum menggunakan produk ini.
- Untuk penyimpanan atau perjalanan, togol suis kuasa kepada kedudukan OFF (MATIKAN).
- Jangan gunakan Vyper 3 atau sebarang peranti latihan getaran keamatan tinggi tanpa mendapatkan nasihat doktor anda dahulu jika mana-mana yang berikut berkaitan dengan anda: Kehamilan, diabetes dengan komplikasi seperti neuropati atau kerosakan retina, memakai perentak jantung, pembedahan baru-baru ini, epilepsi atau migrain, hernia cakera, spondilolistesis atau spondilosis, penggantian sendi atau pemasangan pin atau plat logam baru-baru ini atau sebarang kebimbangan tentang kesihatan fizikal anda. Individu yang lemah dan kanak-kanak seharusnya ditemani oleh orang dewasa semasa menggunakan sebarang peranti getaran. Kontraindikasi ini tidak bermaksud anda tidak boleh menggunakan peranti getaran atau senaman tetapi kami menasihatkan agar anda mendapatkan nasihat doktor dahulu. Penyelidikan yang berterusan sedang dijalankan terhadap kesan senaman getaran untuk gangguan perubahan khusus. Perkara ini mungkin akan menyebabkan pemendekan senarai kontraindikasi seperti yang ditunjukkan di atas. Pengalaman praktikal menunjukkan bahawa penyepaduan peranti kecegasan getaran dalam pelan rawatan bermanfaat dalam beberapa kes. Perkara ini mesti dilakukan mengikut nasihat dan dengan pengawasan doktor, pakar atau ahli fisioterapi.

⚠️ Vyper 3 boleh dicas dengan pengecas bertebat dua kali Hyperice 18VDC (nombor model MX24Z2-1801000) yang dibekalkan dengan peranti. Jangan cas Vyper 3 semalaman atau membiarkan Vyper 3 tanpa pengawasan semasa mengcas atau digunakan.

Vyper 3 mengandungi bateri yang mesti dilupuskan dengan selamat di kemudahan pemuangan atau kitar semula e-sisa yang sewajarnya.

## PERINGATAN

Bateri yang digunakan dalam peranti ini boleh menyebabkan risiko kebakaran atau kecederaan melecuk akibat bahan kimia jika dikendalikan dengan salah. Jangan buka, panaskan bateri melebihi 100° C atau bakar bateri. Lupuskan bateri terpakai dengan segera. Jauhkan daripada kanak-kanak. Jangan pisahkan bahagian dalam peranti dan jangan lupuskan peranti dalam api.

## SIMPAN ARAHAN INI

Vyper 3 ialah peranti kecergasan canggih yang menggunakan tekanan dan getaran keamatan tinggi untuk meningkatkan pengalaman penggunaan pengelek busa tradisional. Peranti ini mencepatkan pemanasan dan pemuliharaan, melegakan tekanan dan ketegangan pada otot serta membantu pengguna mengekalkan kemampuan untuk melakukan pelbagai gerakan selain menggalakkan kesejahteraan dan prestasi keseluruhan.

### PENGENDALIAN

ON (HIDUPKAN) Vyper 3 anda dengan menekan butang kuasa/tetapan kelajuan selama tiga saat. Tekan butang kuasa satu kali untuk menghidupkan peranti pada tahap kelajuan satu, dua kali untuk menukar kelajuan peranti kepada tahap kelajuan dua dan tiga kali untuk tahap kelajuan tiga. Menekan butang kuasa sekali lagi akan mematikan peranti. Lampu LED biru akan menunjukkan tahap kelajuan. Peranti akan dimatikan selepas digunakan selama 10 minit. Untuk meneruskan penggunaan, hanya tekan butang kuasa sekali lagi kepada tahap yang dikehendaki. OFF (MATIKAN) peranti dengan menekan butang kuasa/tetapan kelajuan selama tiga saat sehingga semua LED tidak menyala.

### MENGECAS

Caskan peranti sepenuhnya sehingga dua jam sebelum digunakan buat kali pertama. Untuk pengecasan seterusnya, cas peranti selama dua jam atau sehingga lampu penunjuk cas berhenti berkelip dan kekal menyala. Untuk mengcas, sambungkan penyesuai kepada port pengecasan dan sambungkan plag kepada salur keluar kuasa pada dinding. Peranti boleh dicas pada bila-bila masa dan pada sebarang paras bateri. Anda tidak disyorkan untuk menggunakan bateri sepenuhnya sehingga paras LED merah. Caskan peranti sepenuhnya setiap bulan untuk memaksimumkan jangka hayat bateri. Masa pengendalian purata ialah dua jam bagi setiap cas penuh pada tahap kelajuan tiga dan lebih lama pada tahap kelajuan yang lebih rendah. Anda disyorkan untuk OFF (MATIKAN) peranti semasa peranti tidak digunakan atau ketika penyimpanan dan dalam perjalanan.

### PEMBERSIHAN DAN PENYIMPANAN

Pastikan kuasa OFF (DIMATIKAN) dan pengecas bateri tidak dipasang. Lap Vyper 3 anda dengan lembut menggunakan kain yang lembut dan bersih. Simpan peranti di tempat yang bersih, sejuk, kering dan jauh daripada cahaya matahari langsung apabila tidak digunakan.

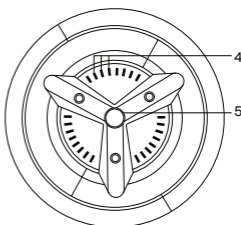
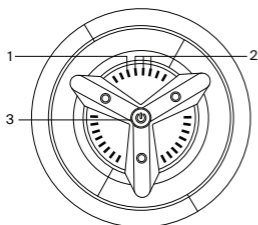
### MENYAMBUNG KEPADA APLIKASI HYPERICE

Untuk menyambungkan peranti anda kepada Aplikasi Hyperice melalui Bluetooth®, pastikan peranti anda dihidupkan, Bluetooth® dihidupkan pada telefon anda dan peranti anda berdekatan. Pilih rutin dalam Aplikasi Hyperice dan jika digesa, ketik "Scan for Devices" (Imbas untuk Mengesan Peranti). Pilih peranti anda apabila senarai pilihan dipaparkan pada skrin. HyperSmart™ akan menghidupkan peranti anda secara automatik serta melaraskan kelajuan dan keamatan semasa anda mengikuti rutin.

### SPEKIFIKASI

Hadapan

Belakang



#### Hadapan

1. Penunjuk sambungan Bluetooth®
2. Penunjuk kelajuan
3. Butang kuasa/tetapan kelajuan

#### Belakang

4. Penunjuk paras bateri
5. Port pengecasan

Pengecas AC-DC: 100-240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V ---1.0A 18.0 W  
Bateri ion litium 2400mAh yang boleh dicas semula  
Frekuensi: Tahap 1 - 2400/40 Hz, Tahap 2 - 3000/50 Hz, Tahap 3 - 3500/58 Hz  
Berat: 3 paun / 1.6 kg (termasuk pengecas)  
Direka bentuk di AS. Dipasang di China dengan komponen dari China dan Jerman.

# WARANTI

Jika dalam masa dua tahun dari tarikh pembelian, produk ini gagal berfungsi disebabkan oleh kecacatan bahan atau pembuatan, Hyperice, Inc. akan membaiki atau menggantikan produk atau komponen yang perlu, secara percuma.

Waranti ini tidak meliputi:

- (a) kerosakan yang disebabkan oleh kemalangan, penyalahgunaan, salah pengendalian atau penghantaran;
- (b) sekiranya pembaikan yang tidak dibenarkan telah dilakukan pada peranti;
- (c) peranti yang tidak digunakan mengikut arahan penjagaan Hyperice;
- (d) kerosakan yang melebihi kos produk;
- (e) kemerosotan fungsi produk yang dihantar akibat keadaan penyimpanan dan/atau perlindungan yang luar biasa di premis klien dan
- (f) kegagalan untuk memberikan bukti bertarikh bagi pembelian.

Sesetengah negeri dan negara tidak membenarkan pengehadan kerosakan, maka pengehadan yang dinyatakan di atas mungkin tidak dikenakan kepada anda. Waranti ini menjamin hak undang-undang khusus anda tetapi hak lain mungkin berbeza-beza mengikut negara dan negeri. Perkhidmatan waranti ini tersedia melalui dasar dan prosedur pengendalian Hyperice, Inc. serta semua pengedar antarabangsa Hyperice. Jika anda merupakan klien, sila hubungi entiti perniagaan, pengedar atau peruncit Hyperice yang sewajarnya yang daripadanya anda telah membeli secara terus produk tersebut untuk mendapatkan waranti dan prosedur pengesahan pemulangan. Waranti ini dikeluarkan dan dilaksanakan oleh Hyperice, Inc.

# NL



OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND EN PERSOONLIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE TE BEPERKEN, MOETEN wTJIDENS HET GEBRUIK VAN DIT APPARAAT DE VOLGENDE WAARSCHUWINGEN, IN ACHT WORDEN GENOMEN. VOORZORGSMAATREGELEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES



Lees alle instructies voordat u de Vyper 3 gebruikt.

### GEVAAR

Om het risico op elektrische schokken te beperken:

- Haal altijd onmiddellijk na gebruik en vóór het reinigen de stekker van dit apparaat uit het stopcontact.
- Als het apparaat in het water is gevallen, probeer het er dan niet uit te halen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als u in bad zit of als u onder de douche staat.
- Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of worden getrokken. Laat het apparaat Niet in contact komen met water of een andere vloeistof.

### WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te beperken:

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op het stroomnet is aangesloten. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u onderdelen plaatst of verwijdert.
- Gebruik het apparaat niet onder een deken of kussen. Er kan overmatige verhitting optreden die brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel zou kunnen veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en volgens de instructies in deze handleiding. Gebruik alleen onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd, of als het nat is geworden. Breng het apparaat naar een servicecentrum voor inspectie en reparatie.
- Til dit apparaat niet op aan de voedingskabel en gebruik het snoer niet als handvat.
- Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik het apparaat nooit als de luchtopeningen zijn geblokkeerd. Houd de luchtopeningen vrij van stof, haren en ander materiaal dat de luchtstroom kan belemmeren.
- Laat nooit een voorwerp in een opening van het apparaat vallen en stop er nooit iets in.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar spuitbussen (aerosolen) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik het apparaat nooit op zachte oppervlakken waar de luchtopeningen kunnen worden geblokkeerd.
- Verwijder geen schroeven uit het apparaat en haal het niet uit elkaar.
- Koppel het apparaat los na het opladen vóór het gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen volgens deze Gebruiksaanwijzing. Deze is, ook beschikbaar op [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Gebruik het apparaat niet langer dan één uur achter elkaar. Laat het apparaat na elk gebruik 30 minuten rusten voordat u het opnieuw gebruikt.
- Koppel de eenheid los na het opladen of vóór het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet op een harde ondergrond. Gebruik het alleen op een vloer met vloerbedekking, kleed, of op een fitnessmat.
- Personen die zwaarder zijn dan 113 kg, kunnen het apparaat tijdens het normale beoogde gebruik beschadigen.
- Dit is geen speelgoed. Uitsluitend te gebruiken door volwassenen. Gebruik het apparaat niet wanneer het is beschadigd. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt.
- Zet de aan-uitknop in de UIT-positie voordat u het apparaat opslaat of vervoert.
- Als een van de volgende situaties op u van toepassing is, dient u vóór het gebruik van de Vyper 3 of een ander trilapparaat met hoge intensiteit uw arts te raadplegen: Zwangerschap, diabetes met complicaties zoals neuropathie of netvliesbeschadiging, het dragen van een pacemaker, een recente operatie, epilepsie of migraine, hernia, spondylolisthesis, spondylolyse of spondylose, recente vervanging van een gewricht, metalen pennen of platen, of eventuele zorgen over uw

fysieke gezondheid. Kwetsbare personen en kinderen moeten bij gebruik van trilapparaten worden begeleid door een volwassene. Deze contra-indicaties betekenen niet dat u geen tril- of oefenapparaat kunt gebruiken, maar we raden u dan wel aan om eerst een arts te raadplegen. Er wordt momenteel onderzoek gedaan naar de effecten van triloefeningen voor specifieke medische aandoeningen. Naar aanleiding van deze onderzoeken zal bovenstaande lijst met contra-indicaties waarschijnlijk korter worden. De praktijk heeft uitgewezen dat het opnemen van oefeningen op trilapparaten in het behandelplan in bepaalde gevallen bevorderlijk is. Dit moet gebeuren op advies en in den aanwezigheid van een arts, specialist of fysiotherapeut.

De Vyper 3 mag uitsluitend worden opgeladen met de dubbel geïsoleerde, 26 VDC-oplader van Hyperice (modelnummer MX24ZZ-1801000) die met het apparaat wordt geleverd. Laad de Vyper 3 niet op gedurende de nacht en laat de Vyper 3 niet onbeheerd achter tijdens het opladen of wanneer hij in gebruik is.

De Vyper 3 bevat een batterij die op een veilige manier moet worden ingeleverd bij een geschikte afvalverwerkings- of recyclingfaciliteit voor elektronisch afval.

## LET OP

De in dit apparaat gebruikte batterij kan brand of chemische brandwonden veroorzaken als het apparaat verkeerd wordt gebruikt. Haal de batterij niet uit elkaar, laat hem niet warmer worden dan 100 °C en verbrand hem niet. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd de batterij hem uit de buurt van kinderen. Haal de batterij niet uit elkaar en gooi hem niet weg bij afval dat wordt verbrand.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

De Vyper 3 is een revolutionair fitnessapparaat dat door middel van druk en hoogintensieve trillingen de traditionele ervaring van een schuimroller verbetert. Het apparaat versnelt de warming-up en het herstel, vermindert spanning en stijfheid in de spieren en helpt het volledige bewegingsbereik te behouden, terwijl het tegelijkertijd het algehele welzijn en de prestaties bevordert.

### BEDIENING

Schakel uw Vyper 3 IN door drie seconden lang op de aan-uitknop/knop voor het instellen van de snelheid te drukken. Druk eenmaal op de aan-uitknop om het apparaat in te stellen op het eerste snelheidsniveau. Druk twee keer op de knop voor het tweede snelheidsniveau en druk drie keer op de knop voor het derde snelheidsniveau. Als u opnieuw op de aan-uitknop drukt, wordt het apparaat uitgeschakeld. De blauwe ledlampjes geven het bijbehorende snelheidsniveau aan. Het apparaat wordt uitgeschakeld nadat u het 10 minuten hebt gebruikt. Om het apparaat te blijven gebruiken, drukt u nogmaals op de aan-uitknop totdat het gewenste snelheidsniveau is ingesteld. U schakelt het apparaat UIT door de aan-uitknop/knop voor het instellen van de snelheid drie seconden lang ingedrukt te houden totdat alle ledlampjes uit zijn.

### OPLADEN

Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op; dit duurt twee uur. Voor alle daaropvolgende oplaadbeurten, laad u het apparaat opnieuw twee uur op of totdat de indicatorlampjes voor het opladen stoppen met knipperen en blijven branden. Om het apparaat op te laden, sluit u de adapter aan op de oplaadpoort en steekt u de stekker in het stopcontact. Het apparaat kan op elk moment worden opgeladen, ongeacht het batterijniveau. We adviseren u om de batterij niet volledig leeg te laten raken tot het rode ledniveau. Laad het apparaat elke maand volledig op om de batterijduur zo lang mogelijk goed te houden. De gemiddelde batterijduur is twee uur per lading op het derde snelheidsniveau bij lagere snelheidsniveaus is de batterijduur langer. We adviseren u om het apparaat UIT te schakelen als het niet in gebruik is of tijdens opslag en transport.

### REINIGEN EN OPSLAG

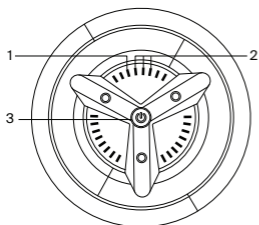
Zorg dat de stroom is uitgeschakeld en de batterijlader niet is aangesloten. Gebruik een vochtige, schone doek om uw Vyper 3 voorzichtig af te vegen. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, slaat u het op een schone, koele, droge plaats op, uit de buurt van direct zonlicht.

### VERBINDING MAKEN MET DE HYPERICE-APP

Om uw apparaat via Bluetooth® met de Hyperice-app te verbinden, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is ingeschakeld. Schakel vervolgens Bluetooth® in op uw telefoon en houd de telefoon in de buurt van het apparaat. Selecteer in de Hyperice-app een routine en tik op 'Scan for Devices' (Scannen op apparaten) als u hierom wordt gevraagd. Selecteer uw apparaat wanneer het op uw scherm verschijnt. HyperSmart™ start uw apparaat en past de snelheid en intensiteit aan terwijl u uw routine volgt.

## SPECIFICATIES

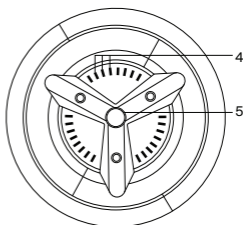
Voorkant



### Voorkant

1. Indicator voor Bluetooth®-verbinding
2. Snelheidsindicatoren
3. Aan-uitknop en knop voor het instellen van de snelheid

Achterkant



### Achterkant

4. Indicatoren voor het batterijniveau
5. Oplaadpoort

AC/DC-oplader: 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\overline{\text{---}}$  1,0 A 18,0 W

Herlaadbare lithium-ionbatterij van 2400 mAh

Frequentie: niveau 1 - 2400/40 Hz, niveau 2 - 3000/50 Hz, niveau 3 - 3500/58 Hz

Gewicht: 1,6 kg (inclusief oplader)

Ontworpen in de Verenigde Staten. Vervaardigd in China met onderdelen uit China en Duitsland.

# GARANTIE

Als dit product binnen twee jaar na de aankoopdatum een defect vanwege door een materiaal- of fabricagefout, repareert of vervangt Hyperice, Inc. gratis het product of de noodzakelijke onderdelen.

Deze garantie vervalt in het geval van:

- (a) schade die is veroorzaakt door een ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik of transport;
- (b) apparaten waarop ongeautoriseerde reparaties zijn uitgevoerd;
- (c) apparaten die niet zijn gebruikt volgens de onderhoudsinstructies van Hyperice;
- (d) schade die meer bedraagt dan de kosten van het product;
- (e) beschadiging aan het geleverde product als gevolg van abnormale opslag- en/of abnormale omstandigheden op het terrein van de klant, en
- (f) schade aan een apparaat waarvoor geen gedateerd aankoopbewijs kan worden getoond.

In Sommige staten en landen is enige beperking van aansprakelijkheid niet toegestaan; het is daardoor mogelijk dat de bovenstaande informatie niet op u van toepassing is. Deze garantie garandeert specifieke wettelijke rechten; overige rechten kunnen van land tot land en van staat tot staat verschillen. Deze garantieservice is beschikbaar via het bedrijfsbeleido en de procedures van Hyperice, Inc., en alle internationale distributeurs van Hyperice. Klanten kunnen voor garantie- en retourautorisatieprocedures het beste contact opnemen met de betreffende bedrijfsentiteit van Hyperice, de dealer of de detailhandelaarretailer in kwestie van wie u het product rechtstreeks hebt gekocht. Deze garantie is opgezet en wordt uitgevoerd door Hyperice, Inc.



# PL



ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU ORAZ RYZYKO DLA ZDROWIA CZY MIENIA, Z URZĄDZENIA NALEŻY KORZYSTAĆ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI OSTRZEŻENIAMI, PRZESTROGAMI I WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA – ORYGINALNE INSTRUKCJE



Prosimy o przeczytanie wszystkich instrukcji przed korzystaniem z urządzenia Vyper 3.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Abym ograniczyć ryzyko porażenia prądem:

- Zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka bezpośrednio po zakończeniu użytkowania urządzenia i przed czyszczeniem.
- Nie próbować wyciągać urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie stosować w kąpeli ani pod prysznicem.
- Nie ustawiać ani nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego mogłoby spaść lub zsunąć się do wanny lub umywalki. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.

## OSTRZEŻENIE

Abym zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem czy doznania obrażeń:

- Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do prądu. Należy wyjmować wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane oraz przed założeniem lub zdjęciem części.
- Nie stosować pod kocem czy poduszką. Może dojść do przegrzania i do pożaru, porażenia prądem albo obrażeń ciała.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie stosować akcesoriów niezalecanych przez producenta.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, które ma uszkodzony przewód albo wtyczkę, które nie działa prawidłowo, które zostało upuszczone lub uszkodzone bądź uległo zawilgoceniu. Należy oddać je do serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.
- Nie przenosić urządzenia za przewód zasilający ani nie używać przewodu jako uchwytu.
- Odsunąć przewód od gorących powierzchni.
- Nigdy nie używać urządzenia z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi. Otwory wentylacyjne powinny być wolne od zanieczyszczeń, włosów i innych substancji, które mogą utrudniać przepływ powietrza.
- Nigdy nie wolno upuszczać ani wkładać żadnych przedmiotów do otworu urządzenia.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie używać przy korzystaniu z wyrobów w aerozolu ani w przypadku podawania tlenu.
- Nigdy nie wolno obsługiwać urządzenia na miękkich powierzchniach, przy których wyloty powietrza mogą ulec zablokowaniu.
- Nie wykręcać śrub ani nie podejmować prób demontażu.
- Należy odłączyć urządzenie od gniazdka po ładowaniu lub przed użyciem.
- Należy używać urządzenia wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, dostępną również na stronie [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Nie korzystać z urządzenia przez dłużej niż godzinę. Po godzinie użytkowania odczekać 30 minut przed ponownym użyciem zestawu.
- Odłączyć zestaw od gniazdka po ładowaniu lub przed użyciem.
- Nie używać bezpośrednio na twardej powierzchni. Stosować wyłącznie na podłodze pokrytej dywanem lub na macie do ćwiczeń.
- Osoby o masie powyżej 113 kg (250 funtów) mogą uszkodzić lub zniszczyć urządzenie podczas normalnego użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.
- To urządzenie nie służy do zabawy. Jest przeznaczone wyłącznie dla osób dorosłych. Nie należy używać w razie urazów. Należy skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego produktu.
- Na czas przechowywania lub podróży przełącznik zasilania należy ustawić w pozycji wyłącznej (OFF).
- Nie wolno używać urządzenia Vyper 3 ani żadnego innego urządzenia do ćwiczeń wibracyjnych o wysokiej intensywności, bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli występuje którykolwiek z poniższych przypadków: ciąża, cukrzyca z chorobami towarzyszącymi takimi jak neuropatia czy uszkodzenie siatkówki, stosowanie stymulatorów serca, niedawno przeżyty zabieg chirurgiczny, padaczka bądź migrena, przepuklina kręgosłupa, kręgozmyk, kręgoszczelina albo zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa, niedawne zabiegi wszczepienia protezy stawu, metalowe śruby

albo płytki czy jakiegokolwiek problemy w zakresie stanu zdrowia fizycznego. Osobom słabym fizycznie i dzieciom powinna towarzyszyć osoba dorosła przy korzystaniu z dowolnego urządzenia fizycznego. Powyższe przeciwwskazania nie oznaczają, że nie można używać urządzenia wibracyjnego lub urządzenia do ćwiczeń, ale radzimy najpierw skonsultować się z lekarzem. Wprowadzone są badania nad wpływem ćwiczeń wibracyjnych na konkretne schorzenia. Spowoduje to prawdopodobnie skrócenie listy przeciwwskazań wskazanych powyżej. Praktyka pokazała, że włączenie wibrującego urządzenia do ćwiczeń do planu leczenia jest w wielu przypadkach korzystne. Musi się to jednak odbywać w porozumieniu z lekarzem, specjalistą lub fizjoterapeutą.

☐☐☐ Urządzenie Vyper 3 należy ładować wyłączenie przy pomocy zasilacza z podwójną izolacją Hyperice 18 VDC (numer modelu MX24Z2-1801000) wchodzącego w skład zestawu. Nie zostawiać urządzenia Vyper 3 podłączonego do ładowarki przez noc, ani nie pozostawiać Vyper 3 bez nadzoru podczas ładowania lub użycia.

Urządzenie Vyper 3 zawiera akumulator, który należy w sposób bezpieczny zutilizować, korzystając z odpowiedniego punktu odbioru odpadów elektronicznych albo odzysku.

## PRZESTROGA

Akumulator użyty w tym urządzeniu może stwarzać ryzyko pożaru lub poparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego użytkowania. Nie demontować, nie ogrzewać do temperatury powyżej 100°C ani nie spalać. Jak najszybciej zutilizować zużyty akumulator. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie demontować i nie wrzucać do ognia.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Urządzenie Vyper 3 jest najnowocześniejszym urządzeniem do ćwiczeń, które wykorzystuje ciśnienie i wibracje o wysokiej intensywności, aby wzmocnić tradycyjne ćwiczenia przy użyciu wałka do masażu. Przyspiesza rozgrzewkę i regenerację, niweluje napięcie mięśni oraz pomaga utrzymać pełen zakres ruchu, jednocześnie poprawiając ogólne samopoczucie i sprawność.

### EKSPLOATACJA

Włączyc urządzenie Vyper 3, naciskając przycisk zasilania / ustawiania prędkości przez trzy sekundy. Nacisnąć przycisk zasilania raz, aby przełączyć urządzenie na pierwszy poziom prędkości, dwa razy, aby przełączyć urządzenie na drugi poziom prędkości, i trzy razy, aby przełączyć na trzeci poziom prędkości. Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyłączenie urządzenia. Niebieskie diody LED będą wskazywać odpowiedni poziom prędkości. Urządzenie wyłączy się po 10 minutach użytkowania. Aby kontynuować korzystanie z urządzenia, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aż do ustawieniażądanego poziomu. Wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk zasilania / ustawiania prędkości przez trzy sekundy, aż wszystkie diody LED zgasną.

### ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy w pełni naładować przez maksymalnie dwie godziny. W przypadku kolejnych ładowań należy ładować urządzenie przez dwie godziny lub do momentu, gdy wskaźniki naładowania przestaną migać i będą świecić stałym światłem. Aby naładować urządzenie, podłączyć adapter do portu ładowania i podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Urządzenie może być ładowane w dowolnym czasie i przy dowolnym poziomie naładowania. Nie zaleca się całkowitego rozładowania akumulatora do poziomu czerwonego podświetlenia LED. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, należy co miesiąc w pełni naładować urządzenie. Średni czas pracy wynosi dwie godziny na jednym ładowaniu przy trzecim poziomie prędkości lub dłużej przy niższych poziomach prędkości. Zaleca się wyłączenie urządzenia, gdy nie jest ono używane lub podczas przechowywania i podróży.

### CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

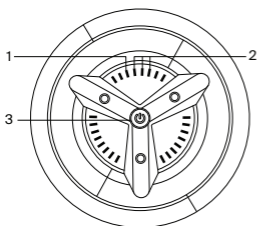
Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone (pozycja OFF), a akumulator jest odłączony. Użyć wilgotnej, czystej szmatki i delikatnie przetrzeć urządzenie Vyper 3. Przechowywać w czystym, chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, gdy nie jest używane.

### POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ HYPERICE

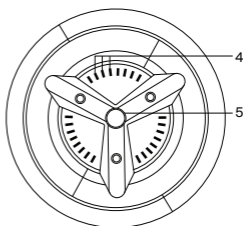
Aby połączyć urządzenie z aplikacją Hyperice przez Bluetooth®, należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, funkcja Bluetooth® jest włączona w telefonie, a urządzenia znajdują się w bliskiej odległości. Należy wybrać tryb w aplikacji Hyperice i po wyświetleniu komunikatu nacisnąć „Scan for Devices” (Skanuj w poszukiwaniu urządzeń). Wybrać dane urządzenie po tym, jak pojawi się na ekranie. HyperSmart™ automatycznie uruchomi urządzenie i dostosuje prędkość oraz intensywność ćwiczeń dla wybranego trybu.

## SPECYFIKACJA

Przód



Tył



### Przód

1. Wskaźnik połączenia Bluetooth®
2. Wskaźniki prędkości
3. Przycisk zasilania/ustawień prędkości

### Tył

4. Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora
5. Port ładowania

Zasilacz AC-DC: 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\bar{\_}$  1,0 A 18,0 W

Akumulator litowo-jonowy do wielokrotnego ładowania, 2400 mAh

Częstotliwość: Intensywność 1 - 2400/40 Hz, Intensywność 2 - 3000/50 Hz, Intensywność 3 - 3500/58 Hz

Waga: 1,6 kg (3 funty) (w tym ładowarka)

Zaprojektowano w USA. Zmontowano w Chinach z komponentów z Chin i Niemiec.

# GWARANCJA

Jeżeli w ciągu dwóch roku od daty zakupu produkt ulegnie awarii z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej, firma Hyperice, Inc. bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt lub niezbędne komponenty.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- (a) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem, niewłaściwą obsługą lub transportem;
- (b) urządzeń poddanych nieautoryzowanej naprawie;
- (c) urządzeń używanych niezgodnie z instrukcją konserwacji Hyperice;
- (d) uszkodzeń przekraczających koszt produktu;
- (e) pogorszenia stanu dostarczonego produktu wynikającego z nieprawidłowych warunków przechowywania i/lub zabezpieczania w siedzibie klienta oraz
- (f) nieprzedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą.

Niektóre stany i kraje nie zezwalają na ograniczenie szkód, dlatego powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania wobec użytkownika. Niniejsza gwarancja gwarantuje określone prawa, ale inne prawa mogą się różnić w zależności od kraju i stanu. Serwis gwarancyjny jest dostępny zgodnie z zasadami i procedurami działania firmy Hyperice, Inc. oraz wszystkich międzynarodowych dystrybutorów firmy Hyperice. W przypadku bycia klientem, należy skontaktować się z odpowiednim podmiotem gospodarczym, sprzedawcą lub punktem sprzedaży detalicznej firmy Hyperice, od którego bezpośrednio zakupiono produkt, w celu uzyskania informacji o procedurach gwarancji i autoryzacji zwrotu. Niniejsza gwarancja jest inicjowana i realizowana przez Hyperice, Inc.

# PT



PARA REDUZIR OS RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E FERIMENTOS OU DANOS MATERIAIS, ESTE DISPOSITIVO DEVE SER UTILIZADO DE ACORDO COM OS SEGUINTE AVISOS, ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – INSTRUÇÕES ORIGINAIS



Leia todas as instruções antes de utilizar o Vyper 3.

### PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico:


- Retire sempre este dispositivo da tomada elétrica imediatamente após a sua utilização e antes de o limpar.
- Não apanhe um dispositivo que tenha caído na água. Retire imediatamente da tomada.
- Não utilize quando estiver no banho ou no duche.
- Não coloque nem guarde o dispositivo num local onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não coloque nem deixe cair dentro de água ou de outro líquido.

### AVISO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

- Um dispositivo nunca deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à corrente. Desligue a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de colocar ou retirar peças.
- Não utilize o aparelho debaixo de uma manta ou almofada. Tal poderá resultar num aquecimento excessivo, causando um incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Utilize este dispositivo apenas para a funcionalidade prevista, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Nunca utilize o dispositivo se este tiver um cabo ou ficha danificados, não estiver a funcionar corretamente, tiver caído, se estiver ou se estiver danificado ou molhado. Devolva o dispositivo a um centro de assistência para que seja examinado e reparado.
- Não transporte este dispositivo segurando no cabo de alimentação nem utilize o cabo como pega.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Nunca utilize o dispositivo com as aberturas de ar bloqueadas. Mantenha as aberturas de ar livres de cotão, cabelos ou qualquer substância que possa prejudicar o fluxo de ar.
- Nunca deixe cair nem introduza objetos nas aberturas do dispositivo.
- Não utilize em espaços ao ar livre.
- Não utilize em locais onde estejam a ser utilizados produtos aerossóis (spray) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- Nunca utilize sobre uma superfície macia onde as aberturas de ar possam ficar bloqueadas.
- Não remova os parafusos nem tente desmontar.
- Retire o dispositivo da tomada após o carregamento ou antes de utilizá-lo.
- Utilize o dispositivo apenas de acordo com estas Instruções de Funcionamento, também disponíveis em [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Não utilize continuamente durante mais de uma hora. Após uma hora de utilização, deixe a unidade repousar durante 30 minutos antes de a voltar a utilizar.
- Retire a unidade da tomada após o carregamento ou antes de utilizá-la.
- Não utilize diretamente sobre superfícies duras. Utilize apenas sobre pisos alcatifados ou sobre um tapete de fitness.
- As pessoas com peso superior a 250lb/113kg podem danificar ou partir a unidade durante a utilização prevista normal.
- Isto não é um brinquedo. Destina-se a ser utilizado apenas por adultos. Não utilize em caso de ferimentos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto.
- Para armazenamento ou transporte, mude o interruptor de alimentação para a posição OFF (desligado).
- Não utilize o Vyper 3 ou qualquer dispositivo de exercício de vibração de alta intensidade sem primeiro consultar o seu médico caso se aplique algumas das seguintes condições: gravidez, diabetes com complicações como neuropatia ou danos na retina, utilização de pacemakers, cirurgia recente, epilepsia ou enxaquecas, hérnia discal, espondilolistese, espondilólise ou espondilose, substituições recentes das articulações, pinos ou placas metálicas ou quaisquer preocupações com a sua saúde física. Crianças e indivíduos debilitados deverão ser acompanhados por um adulto aquando da utilização de um dispositivo de vibração. Estas contraindicações não significam que não pode utilizar um dispositivo de vibração ou de exercício,

mas recomendamos que consulte primeiro um médico. Está em curso uma investigação sobre os efeitos do exercício de vibração em estados médicos específicos. Provavelmente, tal irá resultar na redução da lista de contraindicações apresentada acima. A experiência prática demonstrou que a integração de um dispositivo de fitness vibratório num plano de tratamento apresenta benefícios em vários casos. A utilização deverá ser realizada mediante o aconselhamento e acompanhamento de um médico, especialista ou fisioterapeuta.

 O Vyper 3 apenas deve ser carregado com o carregador Hyperice de 18VCC de isolamento duplo (modelo número MX24Z2-1801000) fornecido com o dispositivo. Não carregue o Vyper 3 durante a noite nem deixe o Vyper 3 sem vigilância quando este estiver a carregar ou a ser utilizado.

O Vyper 3 contém uma bateria que deve ser destruída em segurança num centro de reciclagem de resíduos eletrónicos ou num centro de eliminação adequados.

## ADVERTÊNCIA

A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou de queimaduras químicas se for utilizada incorretamente. Não desmonte, aqueça acima de 100 °C ou incinere. Elimine a bateria usada imediatamente. Mantenha-a afastada de crianças. Não desmonte nem destrua no fogo.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

O Vyper 3 é um dispositivo de fitness topo de gama que utiliza pressão e vibração de alta intensidade para amplificar a experiência tradicional dos rolos de espuma. Acelera o aquecimento e a recuperação, liberta a tensão e rigidez dos músculos e ajuda a manter uma amplitude total de movimentos, ao mesmo tempo que promove o bem-estar geral e o desempenho.

### FUNCIONAMENTO

Para ligar o Vyper 3, prima o botão de alimentação/definição de velocidade durante três segundos. Prima o botão de alimentação uma vez para ligar o dispositivo ao nível de velocidade um, duas vezes para mudar para o nível de velocidade dois e três vezes para o nível de velocidade três. Prima o botão de alimentação para desligar o dispositivo. As luzes LED azuis indicam o nível de velocidade correspondente. O dispositivo desliga-se após 10 minutos de utilização. Para continuar a utilizar, basta voltar a premir o botão de alimentação para o nível pretendido. Para desligar, prima o botão de alimentação/definição de velocidade durante três segundos até todos os LED se apagarem.

### CARREGAMENTO

Carregue totalmente durante até duas horas antes da primeira utilização. Em carregamentos subsequentes, carregue durante duas horas ou até as luzes indicadoras de carga deixarem de piscar e permanecerem acesas. Para carregar, ligue o adaptador à porta de carregamento e ligue-o à tomada de parede. O dispositivo pode ser recarregado a qualquer altura e com qualquer nível da bateria. Não é recomendado deixar a bateria descarregar completamente até ao nível de LED vermelho. Recarregue totalmente o dispositivo todos os meses para prolongar ao máximo a vida útil da bateria. O tempo de funcionamento médio é de duas horas por carregamento no nível de velocidade três e mais longo nos níveis de velocidade mais baixos. Recomenda-se que desligue o dispositivo quando este não estiver a ser utilizado ou durante o armazenamento e transporte.

### LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

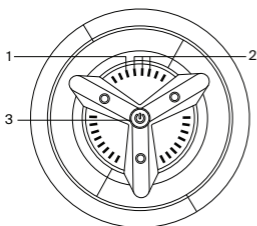
Certifique-se de que o dispositivo está desligado e de que o carregador da bateria não está colocado. Utilize um pano humedecido e limpo, e limpe cuidadosamente o Vyper 3. Guarde num local limpo, seco, e fresco ao abrigo da luz solar direta, quando não estiver a ser utilizado.

### LIGAÇÃO À APLICAÇÃO HYPERICE

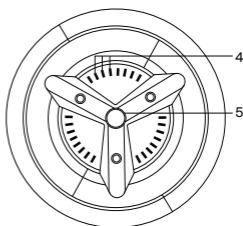
Para ligar o dispositivo à aplicação Hyperice através de Bluetooth®, certifique-se de que o dispositivo está ligado, de que o Bluetooth® está ativado no seu telefone e de que o dispositivo está próximo. Selecione uma rotina na aplicação Hyperice e, se solicitado, toque em "Scan for Devices" (Procurar dispositivos). Selecione o seu dispositivo quando este aparecer no ecrã. O HyperSmart™ inicia automaticamente o dispositivo e ajusta a velocidade e a intensidade à medida que realiza a rotina.

## ESPECIFICAÇÕES

Dianteira



Traseira



Dianteira

1. Indicador de ligação Bluetooth®
2. Indicadores de velocidade
3. Botão de alimentação/definição de velocidade

Traseira

4. Indicadores do nível de bateria
5. Porta de carregamento

Carregador CA/CC: 110-240V - 50/60 Hz 0,7A - 18,0V - 1,0A 18,0W

Bateria de íões de lítio recarregável de 2400 mAh

Frequência: Nível 1 - 2400/40 Hz, Nível 2 - 3000/50 Hz, Nível 3 - 3500/58 Hz

Peso: 1,6kg/3lb (incluindo carregador)

Projetado nos EUA. Fabricado na China com componentes da China e da Alemanha.

# GARANTIA

Se, no prazo de dois anos a partir da data de compra, este produto falhar devido a um defeito de material ou mão de obra, a Hyperice Inc. irá reparar ou substituir gratuitamente o produto ou os componentes necessários.

Esta garantia exclui:

- a) danos causados por acidente, abuso, utilização indevida ou transporte;
- b) dispositivos sujeitos a reparação não autorizada;
- c) dispositivos não utilizados de acordo com as instruções de manutenção da Hyperice;
- d) danos que excedam o custo do produto;
- e) deterioração do produto fornecido resultante de condições anormais de armazenamento e/ou de salvaguarda nas instalações do cliente; e
- f) falta de apresentação do comprovativo de compra datado.

Alguns estados e países não permitem uma limitação de danos, pelo que a limitação acima pode não se aplicar a si. Esta garantia abrange direitos jurídicos específicos, mas outros direitos podem variar consoante o país e o estado. Este serviço de garantia está disponível através das políticas e procedimentos operacionais da Hyperice, Inc. e de todos os distribuidores internacionais da Hyperice. Se for cliente, contacte a entidade empresarial, o distribuidor ou o revendedor Hyperice adequado a quem comprou diretamente o produto para obter os procedimentos de garantia e autorização de devolução. Esta garantia é iniciada e executada pela Hyperice, Inc.

# RO



PENTRU A REDUCE RISCURILE DE ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE, ACEST DISPOZITIV TREBUIE UTILIZAT CONFORM URMĂTOARELOR AVERTISMENTE, PRECAUȚII ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE



Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza Vyper 3.

### PERICOL

Pentru a reduce riscurile de electrocutare:

- Deconectați întotdeauna acest dispozitiv de la priză electrică imediat după utilizare și înainte de curățare.
- Nu apucați dispozitivul dacă a căzut în apă. Decuplați-l imediat de la priză.
- Nu utilizați dispozitivul când faceți baie sau sunteți în duș.
- Nu amplasați sau depozitați dispozitivul într-un loc din care poate să cadă sau să fie tras în cadă sau în chiuvetă. Nu scufundați sau nu scăpați în apă sau alt lichid.

### AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau de vătămare a altor persoane:

- Un dispozitiv nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat când este conectat. Deconectați-l de la priză atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l pune pe dvs. Sau de a scoate piese din acesta.
- Nu se utilizează sub pătură sau pernă. Se poate acumula căldură excesivă care poate cauza un incendiu, electrocutarea sau vătămarea persoanelor.
- Utilizați acest dispozitiv doar în scopul pentru care a fost proiectat, după cum se descrie în acest manual. Nu utilizați accesoriile de masaj care nu sunt recomandate de producător.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, sau dacă nu funcționează corespunzător, dacă a fost scăpat, deteriorat sau scufundat în apă. Returnați dispozitivul la un centru de servicii pentru verificare și reparații.
- Nu transportați acest dispozitiv ținându-l de cablul de alimentare sau nu folosiți cablul pe post de mână.
- Țineți cablul la distanță de suprafețele încălzite;
- Nu folosiți niciodată dispozitivul cu orificiile de aer blocate. Păstrați orificiile de aer libere de scame, păr și orice substanță care ar putea afecta fluxul de aer.
- Nu scăpați și nu introduceți niciodată vreun obiect în nicio deschizătură.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber;
- Nu utilizați dispozitivul în locuri unde se folosesc dispozitive cu aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
- Nu utilizați niciodată pe o suprafață moale, unde orificiile de aer pot fi blocate.
- Nu scoateți șuruburile sau nu încercați să dezamblați dispozitivul.
- Deconectați dispozitivul după încărcare sau înainte de utilizare.
- Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare, disponibile și pe [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Nu utilizați dispozitivul în continuu mai mult de o oră. După o oră de utilizare, lăsați unitatea în repaus timp de 30 de minute înainte de reutilizare.
- Deconectați unitatea de la alimentare după încărcare sau înainte de utilizare.
- A nu se folosi direct pe o suprafață dură. A se folosi doar pe o pardoseală acoperită cu mochetă sau pe o saltea de fitness.
- Persoanele care cântăresc peste 113 kg (250 lbs) pot deteriora sau rupe aparatul în timpul utilizării normale prevăzute.
- Acest aparat nu este o jucărie. Este destinat exclusiv adulților. Nu-l utilizați dacă aveți leziuni.
- Consultați-vă cu medicul înainte de a utiliza acest produs.
- Pentru depozitare sau deplasare, comutați butonul de pornire în poziția off (oprit).
- Vă rugăm să nu utilizați Vyper 3 sau orice dispozitiv de exerciții cu vibrații de mare intensitate fără a vă consulta mai întâi cu medicul dvs. dacă se aplică oricare dintre următoarele: Sarcină, diabet cu unele complicații precum neuropatie sau deteriorarea retinei, uzura stimulatoarelor cardiace, intervenție chirurgicală recentă, epilepsie sau migrene, hernie de disc, spondilolistezis, spondiloliză sau spondiloză, intervenții recente de înlocuire a articulațiilor, ace sau plăci metalice sau orice alte probleme de sănătate fizică. Persoanele sensibile și copiii trebuie să fie supravegheați de un adult când utilizează orice dispozitiv cu vibrații. Aceste contraindicații nu înseamnă că nu puteți

să utilizați un dispozitiv cu vibrații sau un dispozitiv pentru exerciții, ci vă recomandăm ca înainte de aceasta să consultați un medic. Cercetări în desfășurare sunt efectuate cu privire la efectele exercițiului cu vibrații pentru tulburări medicale specifice. Acest lucru va duce probabil la scurtarea listei de contraindicații așa cum se arată mai sus. Experiența practică a arătat că integrarea unui dispozitiv de fitness cu vibrații într-un plan de tratament oferă beneficii în multe cazuri. Acest lucru trebuie făcut la sfatul medicului și în compania unui medic, specialist sau kinetoterapeut.

⚠️ Vyper 3 trebuie încărcat doar cu încărcătorul Hyperice de 18 V c.c., cu izolație dublă (modelul cu numărul MX24Z2-1801000) care este furnizat odată cu dispozitivul. Nu încărcați Vyper 3 peste noapte sau nu îl lăsați nesupravegheat când se încarcă sau este pornit.

Vyper 3 conține o baterie care trebuie eliminată în siguranță la un centru adecvat de eliminare sau reciclare a deșeurilor electronice.

## ATENȚIE

Bateria utilizată în acest dispozitiv poate prezenta un risc de incendiu sau de arsură chimică dacă nu este utilizată corespunzător. Nu dezasamblați, încălziți la peste 100 °C sau incinerati. Eliminați bateria uzată cu promptitudine. A se feri de accesul copiilor. A nu se dezasambla și a nu se arunca în foc.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUȚIUNI

Vyper 3 este un dispozitiv de fitness de ultimă oră care utilizează vibrații de mare presiune și intensitate pentru a amplifica experiența tradițională oferită de un rulou din spumă. Acesta accelerează încălzirea și recuperarea, detensionează și eliberează mușchii de rigiditate și ajută la menținerea unui interval complet de mișcare, promovând în același timp bunăstarea și performanța generală.

### UTILIZAREA

Porniți dispozitivul dvs. Vyper 3 apăsând butonul de pornire/setare a vitezei timp de trei secunde. Apăsăți butonul de pornire o dată pentru a porni dispozitivul la nivelul de viteză unu, de două ori pentru nivelul de viteză doi și de trei ori pentru nivelul trei. Apăsând butonul de pornire din nou veți opri dispozitivul. Luminile LED albastre vor indica nivelul corespunzător de viteză. Dispozitivul se va opri după 10 minute de utilizare. Pentru a continua utilizarea, pur și simplu apăsați din nou butonul de pornire la nivelul dorit. Opriți-l prin apăsarea butonului de pornire/setare a vitezei timp de trei secunde până când LED-urile se sting.

### ÎNCĂRCAREA

Încărcați complet până la două ore înainte de prima utilizare. Pentru încărcări ulterioare, încărcați timp de două ore sau până când indicatorul luminos de încărcare nu mai pâlpâie și rămâne aprins. Pentru încărcare, conectați adaptorul la portul de încărcare și conectați-l la priza de perete. Dispozitivul poate fi reîncărcat în orice moment și la orice nivel al bateriei. Nu este recomandat să descărcați complet bateria până la nivelul LED-ului roșu. Reîncărcați complet dispozitivul lunar pentru a prelungi cel mai bine durata de viață a bateriei. Durata medie de rulare pe încărcare este de două ore la nivelul trei și mai îndelungată la niveluri de viteză mai scăzute. Se recomandă ca dispozitivul să fie oprit (OFF) în timpul în care acesta nu este utilizat sau în pe durata depozitării și deplasării.

### CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

Asigurați-vă că aparatul este oprit și încărcătorul bateriei nu este conectat. Folosiți o lavetă umedă și curată pentru a șterge cu atenție aparatul Vyper 3. Depozitați-l într-un loc curat, răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui, când nu este utilizat.

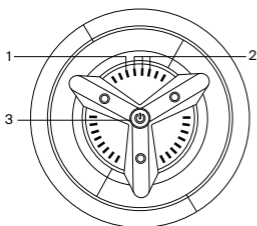
### CONECTAREA LA APLICAȚIA HYPERICE

Pentru a vă conecta dispozitivul la aplicația Hyperice prin Bluetooth®, asigurați-vă că dispozitivul este pornit, Bluetooth® este activat pe telefon și dispozitivul este în imediata apropiere. Selectați un program în aplicația Hyperice și, dacă vi se solicită, atingeți „Căutați dispozitive”. Selectați dispozitivul dvs. atunci când apare pe ecran. HyperSmart™ va porni automat dispozitivul dvs. și va regla viteza și intensitatea pe măsură ce executați programul.

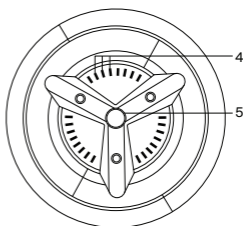


## SPECIFICAȚII

Față



Spate



### Față

1. Indicator pentru conexiunea Bluetooth®
2. Indicatoare de viteză
3. Buton de pornire/setare a vitezei

### Spate

4. Indicatori de nivel al bateriei
5. Port de încărcare

Încărcător c.a.-c.c.: 100-240 V - 50/60 Hz 0,7 A - 18,0 V  $\overline{\text{—}}$  1,0 A 18,0 W

Baterie reîncărcabilă cu ioni de litiu de 2400 mAh

Frecvență: Nivelul 1 - 2400/40 Hz, Nivelul 2 - 3000/50 Hz, Nivelul 3 - 3500/58 Hz

Greutate: 1,6 kg (3 lbs) (inclusiv încărcătorul)

Proiectat în SUA. Asamblat în China cu componente din China și Germania.

# GARANȚIE

Dacă în termen de doi ani de la data cumpărării, acest produs se defectează din cauza unui defect de fabricație la nivel de material sau manoperă, Hyperice, Inc. va repara sau înlocui produsul sau componentele necesare, gratuit.

Această garanție exclude:

- (a) daune cauzate de accident, abuz, manipulare greșită sau transport;
- (b) dispozitivele supuse unor reparații neautorizate;
- (c) dispozitivele care nu au fost utilizate în conformitate cu instrucțiunile de îngrijire Hyperice;
- (d) daunele care depășesc costul produsului;
- (e) deteriorarea produsului livrat care rezultă din condiții anormale de depozitare și/sau protecție la sediul clientului, și
- (f) neprezentarea dovezii date de achiziție.

Unele state și țări nu permit limitarea daunelor, astfel încât este posibil ca limitarea de mai sus să nu vi se aplice. Această garanție asigură drepturi juridice specifice, dar alte drepturi pot varia de la o țară la alta și de la un stat la altul. Acest serviciu de garanție este disponibil prin politicile și procedurile de operare ale Hyperice, Inc. și ale tuturor distribuitorilor internaționali Hyperice. Dacă sunteți client, vă rugăm să contactați entitatea comercială Hyperice corespunzătoare, distribuitorul sau comerciantul cu amănuntul, de la care ați achiziționat direct produsul pentru proceduri de garanție și autorizare de returnare. Prezența garanției este inițiată și executată de către Hyperice, Inc.

# RU



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ, ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ И ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Полностью ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед использованием устройства Vyper 3.

### ОПАСНОСТЬ

Во избежание поражения электрическим током:

- Всегда отключайте устройство от сети электропитания сразу после использования или перед очисткой.
- Запрещается прикасаться к устройству, упавшему в воду. Немедленно отключите его от сети питания.
- Запрещается использовать устройство в ванне или душе.
- Запрещается класть или хранить устройство в местах, откуда оно может упасть в ванну или раковину. Запрещается погружать и ронять устройство в воду или иную жидкость.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Во избежание получения ожогов, возгорания, электрического шока или травм:

- Запрещается оставлять устройство, подключенное к сети питания, без присмотра. Необходимо отключить устройство от сети питания, когда оно не используется, а также перед установкой или снятием насадок.
- Данное устройство следует использовать исключительно в соответствии с описанием, приведенным в настоящем руководстве. Запрещается использовать насадки, не рекомендованные производителем.
- Запрещается использовать данное устройство, если у него поврежден шнур или вилка, если оно не работает должным образом, если его уронили или повредили, а также если в него попала влага. Сдайте устройство в сервисный центр для проверки и ремонта.
- Запрещается переносить данное устройство за шнур питания и использовать шнур в качестве ручки.
- Шнур должен располагаться вдали от источников тепла.
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия устройства при его использовании. Не допускайте попадания в вентиляционные отверстия ворсинок, волос и любых других частиц, которые могут препятствовать прохождению воздуха.
- Запрещается ронять и вставлять какие-либо предметы в отверстия устройства.
- Запрещается использовать устройство на улице.
- Запрещается эксплуатация устройства в местах использования аэрозольных (распылительных) устройств или подачи кислорода.
- Запрещается использовать устройство на мягкой поверхности, где существует риск перекрытия вентиляционных отверстий.
- Запрещается откручивать винты и разбирать устройство.
- После зарядки или перед использованием устройства необходимо отключить его от сети питания.
- Необходимо использовать устройство исключительно в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации, также доступным на сайте [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Запрещается непрерывное использование устройства более одного часа. По истечении указанного времени отключите устройство на 30 минут перед повторным использованием.
- После зарядки или перед использованием устройства необходимо отключить его от сети питания.
- Запрещается использовать устройство непосредственно на твердой поверхности. Эксплуатация устройства допускается только на полу с ковровым покрытием или на коврике для фитнеса.
- Люди с массой тела более 113 кг могут повредить или сломать устройство при обычном использовании по назначению.
- Устройство не является игрушкой. Оно предназначено исключительно для взрослых людей. Запрещается эксплуатация устройства при травмах. Перед использованием данного устройства необходимо проконсультироваться с врачом.
- При хранении или транспортировке выключатель питания должен быть установлен в положение OFF («Выкл»).

- Запрещается использовать устройство Vyper 3 или любое другое устройство для высокоинтенсивных вибрационных тренировок без предварительной консультации с врачом при наличии следующих факторов: беременность; диабет с осложнениями в виде нейропатии или повреждения сетчатки; ношение кардиостимулятора; недавно перенесенная операция; эпилепсия или мигрень; грыжа межпозвоночных дисков; спондилитоз, спондилониз или спондилез; недавно перенесенная замена суставов; наличие металлических штифтов или пластин, а также любые опасения по поводу состояния вашего физического здоровья. Ослабленные лица и дети должны использовать вибрационные устройства исключительно в присутствии взрослых. Данные противопоказания не означают запрет на использование вибрационного устройства или тренажера, однако до начала занятий рекомендуется проконсультироваться с врачом. В настоящее время проводятся исследования воздействия вибрационных тренировок на конкретные заболевания. Вероятно, в будущем список вышеуказанных противопоказаний сократится. Опыт практического применения показал, что в некоторых случаях использование вибрационного фитнес-устройства в плане лечения является целесообразным. Оно должно осуществляться по назначению и под наблюдением врача, специалиста или физиотерапевта.

⚠ Следует заряжать устройство Vyper 3 только при помощи зарядного устройства Hyperice с двойной изоляцией (18 В пост. тока; номер модели: MX24Z2-1801000; входит в комплект поставки). Запрещается ставить устройство Vyper 3 на зарядку ночью и оставлять его без присмотра во время зарядки или во включенном состоянии.

Устройство Vyper 3 оснащено аккумулятором, который должен быть безопасно утилизирован на соответствующем предприятии по утилизации или переработке электронных отходов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Аккумулятор, используемый в данном устройстве, может стать причиной возгорания или химического ожога при ненадлежащей эксплуатации. Запрещается разбирать устройство, нагревать выше 100 °C и сжигать. Необходимо незамедлительно утилизировать использованный аккумулятор. Хранить в недоступном для детей месте. Запрещается разбирать устройство и бросать его в огонь.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИЙ

Vyper 3 — это передовое фитнес-устройство, которое использует давление и высокоинтенсивную вибрацию для усиления обычных ощущений от тренировок с валиком. Оно ускоряет разминку и восстановление, снимает напряжение и зажатость в мышцах, а также помогает поддерживать полную амплитуду движений, способствуя улучшению общего самочувствия и работоспособности.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включите Vyper 3, удерживая кнопку питания/регулировки скорости в течение трех секунд. Нажмите кнопку питания один раз для включения устройства на первую скорость, два раза — на вторую и три раза — на третью. Повторное удерживание кнопки питания приведет к выключению устройства. Синие светодиодные индикаторы отображают заданную скорость. После 10 минут использования устройство выключится. Для продолжения использования повторно нажмите кнопку питания и установите нужную скорость. Выключите устройство, удерживая кнопку питания/регулировки скорости в течение трех секунд, пока все светодиоды не погаснут.

### ЗАРЯДКА

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить устройство в течение двух часов. При последующих процессах зарядки следует заряжать устройство в течение двух часов или до тех пор, пока индикаторы заряда не перестанут мигать и будут гореть постоянно. Для зарядки подключите источник питания к разъему для зарядного устройства, а затем — к сети питания. Устройство можно заряжать в любое время и при любом уровне заряда. Не рекомендуется полностью разряжать аккумулятор до уровня красного светодиодного индикатора. Необходимо ежемесячно полностью заряжать устройство, чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора. Среднее время работы устройства на третьей скорости после одного цикла зарядки составляет два часа. На более низких скоростях время работы увеличивается. Рекомендуется выключать устройство, когда оно не используется, а также во время хранения и транспортировки.

### ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

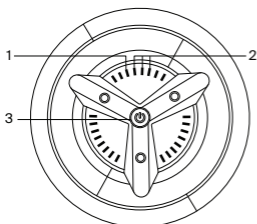
Убедитесь, что питание отключено, а зарядное устройство не подключено. Аккуратно протрите устройство Vyper 3 с помощью чистой влажной ткани. Следует хранить устройство в чистом сухом прохладном месте, избегать попадания прямых солнечных лучей.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ HYPERICE

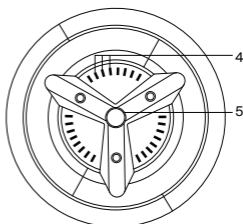
Для подключения устройства к приложению Hyperice через Bluetooth® необходимо включить само устройство и функцию Bluetooth® в телефоне, а затем расположить устройство и телефон в непосредственной близости друг от друга. Выберите процедуру в приложении Hyperice и при появлении запроса нажмите кнопку Scan for Devices («Найти устройства»). Выберите свое устройство, когда оно появится на экране. Функция HyperSmart™ автоматически запустит устройство и будет регулировать его скорость и интенсивность в процессе эксплуатации.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вид спереди



Вид сзади



Вид спереди

1. Индикатор подключения Bluetooth®
2. Индикаторы скорости
3. Кнопка питания/регулировки скорости

Вид сзади

4. Индикаторы уровня заряда аккумулятора
5. Разъем для зарядного устройства

Зарядное устройство: 100–240 В, 50/60 Гц, 0,7 А – 18,0 В – 1,0 А, 18,0 Вт

Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор 2400 мАч

Частота: первая скорость – 2400/40 Гц, вторая скорость – 3000/50 Гц, третья скорость – 3500/58 Гц

Масса: 1,6 кг (включая зарядное устройство)

Разработано в США. Изготовлено в Китае с использованием деталей из Китая и Германии.

# ГАРАНТИЯ

Если в течение одного года с даты покупки данное устройство выйдет из строя из-за дефекта материала или производственного брака, Hyperice, Inc. бесплатно отремонтирует или заменит изделие или необходимые узлы и детали.

Данная гарантия не распространяется на:

- (a) ущерб, причиненный в результате несчастного случая, грубого нарушения правил эксплуатации, неосторожного обращения или транспортировки;
- (b) устройства, подвергнутые негарантийному ремонту;
- (c) устройства, используемые не в соответствии с инструкциями по уходу Hyperice;
- (d) ущерб, превышающий стоимость устройства;
- (e) повреждения устройства в результате неправильного хранения и (или) отсутствия требуемых условий эксплуатации на территории клиента; и
- (f) невозможность предоставить датированный документ, подтверждающий покупку.

На территории некоторых штатов и стран не допускается введение ограничения по возмещению убытков, поэтому ваш случай может не попадать под вышеуказанное ограничение. В рамках настоящей гарантии обеспечиваются определенные законные права, однако условия обеспечения других прав в разных странах и штатах могут отличаться. Гарантийное обслуживание предоставляется в соответствии с действующими политиками и процедурами компании Hyperice, Inc., а также всех международных дистрибьюторов Hyperice. Если вы являетесь клиентом, свяжитесь с соответствующим подразделением Hyperice, дилером или компанией, занимающейся розничной продажей, у которых вы напрямую приобрели устройство, для получения гарантийного обслуживания и выполнения процедур по возврату. Данная гарантия предоставляется компанией Hyperice, Inc.

# SK



ABY STE ELIMINOVALI RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIARU A UJMY NA ZDRAVÍ ALEBO POŠKODENIA MAJETKU, POUŽÍVAJTE TOTO ZARIADENIE V SÚLADE S NASLEDUJÚCIMI VÝSTRAHAMI, VAROVANIAMÍ A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNMI.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – PÔVODNÉ POKYNY



Pred použitím zariadenia Vyper 3 si prečítajte všetky pokyny.

## NEBEZPEČENSTVO

Ako eliminovať riziko elektrického šoku:

- Po použití alebo pred čistením zariadenia vždy odpojte z elektrickej zásuvky.
- Keď vám zariadenie spadne do vody, nepokúšajte sa ho vytiahnuť. Okamžite ho odpojte zo zásuvky.
- Nepoužívajte ho pri kúpaní alebo sprchovaní.
- Neumiestňujte ani neuskladňujte zariadenie na mieste, kde môže spadnúť alebo kde môže byť stiahnuté do vane alebo umývadla. Neumiestňujte ho ani nepúšťajte do vody ani inej tekutiny.

## VÝSTRAHA

Ako eliminovať riziko popálením, požiaru, elektrického šoku alebo ujmy na zdraví:

- Pripojené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Keď ho nepoužívate alebo sa chystáte namontovať alebo odmontovať diely, odpojte ho zo zásuvky.
- Nepoužívajte pod prikrývkou ani vankúšom. Môže dôjsť k nadmernému zohriatiu, čo môže spôsobiť požiar, elektrický šok alebo ujmu na zdraví.
- Toto zariadenie používajte len na zamýšľané využitie uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, nefunguje správne, spadlo, poškodilo sa alebo sa namočilo. Zariadenie vráťte do servisného centra na kontrolu a opravu.
- Zariadenie neprenášajte za napájaci kábel ani ho nepoužívajte ako rukoväť.
- Nepokladajte kábel na zohriaty povrch.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak má zablokované otvory na vzduch. Zaisťte, aby sa do otvorov nedostali vlákna, vlasy ani žiadne látky, ktoré by mohli obmedziť prietok vzduchu.
- Do otvorov zariadenia nevhadzujte ani nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte v exteriéri.
- Nepoužívajte na miestach, kde sa používajú aerosólové zariadenia (spreje) alebo kde sa aplikuje kyslík.
- Nikdy nepoužívajte na mäkkých povrchoch, kde by mohlo dôjsť k zablokovaniu otvorov na vzduch.
- Nevýberajte skruty a nepokúšajte sa zariadenie rozobrať.
- Po nabíjaní alebo pred použitím zariadenie odpojte zo zásuvky.
- Zariadenie používajte výlučne v súlade s týmto návodom na použitie, ktorý je k dispozícii aj na webovej stránke [hyperice.com](https://hyperice.com).
- Nepoužívajte nepretržite dlhšie ako jednu hodinu. Po hodine používania nepoužívajte prístroj 30 minút, až potom ho môžete znova použiť.
- Po nabíjaní alebo pred použitím jednotku odpojte zo zásuvky.
- Nepoužívajte priamo na tvrdom povrchu. Používajte iba na podlahe s kobercom alebo na podložke na cvičenie.
- Osoby s hmotnosťou viac ako 113 kg (250 lb) môžu počas normálneho zamýšľaného používania jednotku poškodiť alebo rozbiť.
- Zariadenie nie je hračka. Určené len na používanie dospelými osobami. Nepoužívajte v prípade zranenia. Pred použitím tohto produktu sa porozprávajte s lekárom.
- Pri skladovaní alebo cestovaní prepnite vypínač do vypnutej polohy.
- Nepoužívajte zariadenie Vyper 3 ani žiadne iné cvičebné zariadenie s vysokými vibráciami bez predošlej konzultácie s vaším lekárom v týchto prípadoch: Tehotenstvo, diabetes s komplikáciami, ako napríklad neuropatia alebo poškodenie sietnice, používanie kardiostimulátorov, nedávna operácia, epilepsia alebo migrény, vysunuté platničky, spondylolistézia, spondylolýza alebo spondylóza, novozavedené náhrady kĺbov, kovové kĺnce alebo platničky alebo ak máte akékoľvek obavy o svoje fyzické zdravie. Ak vibračné zariadenie používajú osoby a deti s krehkým zdravím, mal by ich sprevádzať dospelý. Tieto kontraindikácie neznamenajú, že nemôžete používať vibračné alebo cvičebné zariadenie, ale odporúčame, aby ste sa najprv poradili s lekárom. V súčasnosti sa skúmajú účinky vibračného cvičenia na konkrétne zdravotné poruchy. Je pravdepodobné, že to bude viesť k zúženiu uvedeného zoznamu kontraindikácií. Praktické skúsenosti ukázali, že integrácia vibračného cvičebného zariadenia do liečebného plánu sa v mnohých prípadoch odporúča. Je však k tomu nutný súhlas alebo prítomnosť lekára, špecialistu alebo fyzioterapeuta.

☐☐☐ Zariadenie Vyper 3 nabíjajte výlučne pomocou 18 VDC adaptéra Hyperice s dvojistou izoláciou (číslo modelu MX24Z2-1801000), ktorý sa dodáva spolu so zariadením. Zariadenie Vyper 3 nenechávajte nabíjať cez noc ani ho nenechávajte pri nabíjaní alebo používaní bez dozoru.

Zariadenie Vyper 3 obsahuje batériu, ktorá sa musí zlikvidovať v súlade s bezpečnostnými predpismi vo vhodnom zariadení na likvidáciu alebo recykláciu elektrického odpadu.

# UPOZORNENIE

Pri nesprávnej manipulácii s batériou použitou v tomto zariadení hrozí riziko vzniku požiaru alebo chemických popálenín. Nerozoberajte, nezahrievajte nad 100 °C ani nespáľujte. Použitú batériu okamžite zlikvidujte. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nerozoberajte ani nehádzte do ohňa.

# TIETO POKYNY SI ODLOŽTE.

Vyper 3 je špičkové cvičebné zariadenie, ktoré pomocou tlaku a vysokých vibrácií zosilňuje účinky tradičného penového valca. Zrýchľuje zahriatie a zotavenie, uvoľňuje napätie a stuhnutosť v svaloch, pomáha pri udržiavaní pohyblivosti a pozitívne vplyva na celkové zdravie a výkonnosť.

## POUŽÍVANIE

Zariadenie Vyper 3 zapnete stlačením tlačidla napájania/tlačidla na nastavenie rýchlosti na tri sekundy. Keď tlačidlo napájania stlačíte jedenkrát, zariadenie sa zapne na úrovni rýchlosti 1, keď ho stlačíte dvakrát, zariadenie sa zapne na úrovni rýchlosti 2, tri stlačenia zapnú zariadenie na úrovni rýchlosti 3. Keď tlačidlo napájania stlačíte znova, zariadenie sa vypne. Modré LED kontrolky ukazujú príslušnú úroveň rýchlosti. Zariadenie sa vypne po 10 minútach používania. Ak ho chcete používať ďalej, stlačením tlačidla napájania znova nastavte požadovanú úroveň. Zariadenie vypnete tak, že stlačíte a na tri sekundy podržíte tlačidlo napájania/tlačidlo na nastavenie rýchlosti, kým nezhasnú všetky LED svetlá.

## NABÍJANIE

Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite, maximálne dve hodiny. Pri ďalších nabíjaní nabíjajte dve hodiny alebo dovedy, kým kontrolky ukazovateľa nabíjania neprestanú blikat a budú nepretržite svietiť. Na nabíjanie pripojte adaptér do nabijacieho portu, potom do elektrickej zásuvky. Zariadenie je možné nabíjať kedykoľvek a pri akejkoľvek úrovni nabitia. Neodporúčame batériu vybiť úplne až na červenú úroveň LED pásika. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, raz mesačne zariadenie úplne nabite. Priemerný čas prevádzky po nabití sú dve hodiny pri úrovni rýchlosti 3, pri nižších úrovniach rýchlosti viac ako dve hodiny. Keď zariadenie nepoužívate, skladujte ho alebo cestujete, odporúčame ho vypnúť.

## ČISTENIE A USKLADNENIE

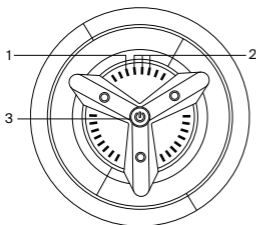
Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a nie je pripojená nabíjačka batérie. Zariadenie Vyper 3 jemne utrite vlhkou čistou handričkou. Ak zariadenie nepoužívate, uskladnite ho na čistom, chladnom a suchom mieste bez priameho slnečného svetla.

## PRIPOJENIE K APLIKÁCIÍ HYPERICE

Ak chcete zariadenie pripojiť k aplikácii Hyperice cez Bluetooth®, uistite sa, že je zariadenie zapnuté, v telefóne máte zapnutú funkciu Bluetooth® a zariadenie je v krátkej vzdialenosti od telefónu. V aplikácii Hyperice vyberte program a v prípade zobrazenia výzvy ťuknite na možnosť „Scan for Devices“ (Vyhľadaj zariadenia). Keď sa na obrazovke zobrazí vaše zariadenie, ťuknite naň. HyperSmart™ automaticky spustí vaše zariadenie a počas vykonávania programu upraví rýchlosť a intenzitu.

## ŠPECIFIKÁCIE

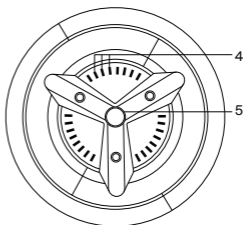
Predná strana



Predná strana

1. Ukazovateľ pripojenia Bluetooth®
2. Ukazovatele rýchlosti
3. Tlačidlo napájania/tlačidlo na nastavenie rýchlosti

Zadná strana



Zadná strana

4. Ukazovatele úrovne nabitia batérie
5. Nabíjací port

Sieťová nabíjačka: 100 – 240 V – 50/60 Hz, 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A, 18,0 W  
Nabíjateľná lítiovo-iónová batéria 2400 mAh  
Frekvencia: Úroveň 1 – 2400/40 Hz, úroveň 2 – 3000/50 Hz, úroveň 3 – 3500/58 Hz  
Hmotnosť: 3 lbs/1,6 kg (vrátane nabíjačky)  
Navrhnuté v USA. Zmontované v Číne z komponentov z Číny a Nemecka.

# ZÁRUKA

Ak sa tento produkt v období dva roky od dátumu zakúpenia pokazí z dôvodu výrobného nedostatku alebo spracovania, spoločnosť Hyperice, Inc. produkt alebo potrebné komponenty bezplatne opraví alebo vymení.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- (a) poškodenie, ktoré bolo spôsobené náhodou, hrubým použitím, nesprávnym zaobchádzaním alebo pri preprave;
- (b) zariadenia, na ktorých bola vykonaná neautorizovaná oprava;
- (c) zariadenia, ktoré neboli používané v súlade s pokynmi pre starostlivosť spoločnosti Hyperice;
- (d) poškodenie v hodnote prekračujúcej cenu produktu;
- (e) zhoršenie stavu dodaného produktu, ktoré je výsledkom nezvyčajného skladovania a/alebo podmienok zabezpečenia v priestoroch klienta;
- (f) prípady, kedy nedokážete predložiť doklad o zakúpení s uvedeným dátumom.

Niektoré štáty a krajiny nepovoľujú obmedzenia škôd, takže uvedené obmedzenia sa na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka zaručuje špecifické zákonné práva, iné práva sa môžu líšiť v závislosti od krajiny a štátu. Záručný servis je k dispozícii prostredníctvom prevádzkových činností a postupov spoločnosti Hyperice, Inc. a všetkých medzinárodných distribútorov spoločnosti Hyperice. Ak ste klient, v súvislosti so zárukou a schvaľovacími postupmi vrátenia sa kontaktujte s príslušným obchodným subjektom, obchodným zástupcom alebo predajcom, od ktorého ste priamo zakúpili produkt. Túto záruku poskytuje a vykonáva spoločnosť Hyperice, Inc.

# SL



ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA ELEKTRIČNEGA ŠOKA, POŽARA IN POŠKODB OSEB ALI MATERIALNE ŠKODE JE TREBA TO NAPRAVO UPORABLJATI V SKLADU Z NASLEDNJIMI OPOZORILI IN SVARILI TER VARNOSTNIMI NAVODILI:

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA – PRVOTNA NAVODILA



Pred uporabo naprave Vyper 3 preberite vsa navodila.

## NEVARNOST

Za preprečevanje tveganja električnega udara upoštevajte navodila v nadaljevanju.

- Po uporabi ali pred čiščenjem napravo vedno nemudoma odklopite iz električne vtičnice.
- Naprave, ki je padla v vodo, ne skušajte izvleči iz vode. Napravo nemudoma odklopite iz napajanja.
- Naprave ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.
- Naprave ne shranjujte na kraju, od koder bi lahko padla ali bi jo nehote povlekli v kad ali umivalnik. Naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in poskrbite, da ne pade vanjo.

## OPOZORILO

Za preprečevanje tveganj opeklin, požara, električnega šoka in poškodb oseb upoštevajte navodila v nadaljevanju.

- Naprave nikoli ne smete pustiti brez nadzora, ko je priključena na električno vtičnico. Odklopite jo iz vtičnice, ko ni v uporabi in ko nameščate ali odstranjujete dele.
- Naprave ne uporabljajte pod odejo ali vzglavnikom. Pride lahko do čezmernega segrevanja, kar lahko povzroči požar, električni šok ali poškodbe oseb.
- To napravo uporabljajte samo za predvidene namene, kot je opisano v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padla ali je poškodovana ali se je zmočila. Napravo vrnite servisnemu centru, kjer jo bodo pregledali in popravili.
- Za nošenje naprave ne uporabljajte napajalnega kabla in kabla ne uporabljajte kot ročaja.
- Kabla ne nameščajte v bližino vročih površin.
- Naprave ne uporabljajte, če so odprtine za zrak zakrite. Na odprtinah za zrak preprečite nabiranje kosmov, las in drugih snovi, ki bi lahko poslabšale pretok zraka.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo aerosolni izdelki (v razpršilu) ali naprave za dovanje kisika.
- Naprave ne uporabljajte na mehki površini, kjer se lahko odprtine za zrak zakrijejo.
- Ne odstranjujte vijakov in naprave ne poskušajte razstaviti.
- Po polnjenju ali pred uporabo napravo odklopite iz napajanja.
- Napravo uporabljajte samo v skladu s temi navodili za uporabo, ki so na voljo tudi na spletnem mestu [hyperice.com](https://hyperice.com).
- Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot eno uro. Po enourni uporabi naprave ne vklopljajte 30 minut pred ponovno uporabo.
- Po polnjenju ali pred uporabo enoto odklopite iz napajanja.
- Naprave ne uporabljajte neposredno na trdi površini. Napravo uporabljajte samo na tapetiranih tleh ali fitness podlogi.
- Osebe, težje od 250 lbs/113 kg, lahko pri normalni uporabi za predvidene namene poškodujejo ali polomijo napravo.
- Naprava ni igračka. Naprava je namenjena samo uporabi za odrasle. Naprave ne uporabljajte pri telesnih poškodbah. Pred uporabo tega izdelka se posvetujte z zdravnikom.
- Za shranjevanje ali transport stikalo za vklop/izklop pomaknite v položaj »OFF«.
- Pred uporabo naprave Vyper 3 ali druge visokointenzivne vibracijske vadbene naprave se posvetujte z osebnim zdravnikom, če za vas velja kar koli od navedenega: nosečnost, sladkorna bolezen z zapleti, kot so nevropatija ali poškodbe mrežnice, uporaba srčnih spodbujevalnikov, nedavni kirurški poseg, epilepsija ali migrene, izbočenost medvretenčne ploščice, spondilolisteza, spondiloliza ali spondiloza, nedavne zamenjave sklepov, vstavljeni kovinski zatiči ali ploščice ali drugi pomisleki, povezani s fizičnim zdravjem. Bolehne posameznike in otroke mora med uporabo vibracijske naprave spremljati odrasla oseba. Navedene kontraindikacije ne pomenijo, da uporaba vibracijske ali vadbene naprave za vas ni primerna, vendar priporočamo, da se pred tem posvetujete z osebnim zdravnikom. Z nenehnimi raziskavami proučujemo učinke vibracijske vadbene pri posebnih zdravstvenih težavah. S tem bomo najverjetneje skrajšali seznam zgoraj navedenih



kontraindikacij. Praktične izkušnje so pokazale, da je vključevanje vibracijske fitnes naprave v načrt zdravljenja v številnih primerih koristno. To se izvaja po posvetu z osebnim zdravnikom, specializistom ali fizioterapevtom in pod njegovim nadzorom.

⚠️ Napravo Vyper 3 napajajte samo z dvojno izoliranim polnilnikom Hyperice 18 V DC (št. modela MX24Z2-1801000), ki je bil dobavljen z enoto. Naprave Vyper 3 ne polnite čez noč in je med polnjenjem ali uporabo ne puščajte brez nadzora.

Naprava Vyper 3 vsebuje baterijo, ki jo je treba varno odložiti v obratu za odstranjevanje elektronske opreme ali obratu za recikliranje.

## POZOR

V primeru nepravilne uporabe lahko baterija, uporabljena v tej napravi, predstavlja tveganje požara ali kemičnih opeklin. Ne razstavljajte, segrevajte nad 100 °C ali zažigajte. Izrabljeno baterijo takoj zavrzite. Shranjujte nedosegljivo otrokom. Ne razstavljajte ali odvrzite v ogenj.

## TA NAVODILA SHRANITE

Naprava Vyper 3 je fitnes naprava, ki s pomočjo tlaka in visokointenzivnih vibracij izboljšuje izkušnjo tradicionalnih penastih valjčkov. Pospesuje ogrevanje in okrevanje, sprošča napetost in togost mišic, pomaga pri ohranjanju polnega obsega gibanja, hkrati pa spodbuja splošno dobro počutje in zmogljivost.

### UPRAVLJANJE

Vklopite napravo Vyper 3, tako da za tri sekunde pritisnete gumb za vklop/izklop/hitrost. Pritisnite gumb za vklop/izklop enkrat, da napravo nastavite na hitrost 1, dvakrat za hitrost 2 in trikrat za hitrost 3. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite napravo. Modre svetleče diode so indikator ustrezne hitrosti. Naprava se izklopi po 10 minutah uporabe. Če želite nadaljevati z uporabo, znova pritisnite gumb za vklop/izklop in nastavite želeno hitrost. Napravo izklopite tako, da za tri sekunde pritisnete gumb za vklop/izklop/hitrost, da se izklopijo vse svetleče diode.

### POLNJENJE

Pred prvo uporabo popolnoma napolnite napravo, kar traja do dve uri. Pri naslednjih polnjenjih polnite napravo dve uri ali toliko časa, da indikatorji napoljenosti baterije nehajo utripati in zasvetijo. Za polnjenje priključite adapter v napajalni vhod in stensko vtičnico. Napravo lahko napolnite kadar koli ne glede na raven napoljenosti. Ne priporočamo, da baterijo popolnoma izpraznite do rdečega LED-pasu. Napravo popolnoma napolnite vsak mesec, da zagotovite daljšo življenjsko dobo baterije. Povprečni čas delovanja je dve uri na polnjenje pri hitrosti 3 in več pri nižjih hitrostih. Priporočamo, da napravo izklopite, ko je ne uporabljate oziroma med shranjevanjem in transportom.

### ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

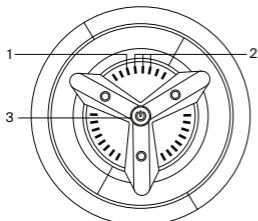
Napravo izklopite (položaj stikala OFF) in odstranite polnilnik za baterijo. Napravo Vyper 3 nežno očistite z vlažno in čisto krpo. Kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v čistem, hladnem in suhem prostoru, stran od neposredne sončne svetlobe.

### VZPOSTAVLJANJE POVEZAVE Z APLIKACIJO HYPERICE

Za povezavo naprave z aplikacijo Hyperice prek povezave Bluetooth® morata biti naprava in povezava Bluetooth® na telefonu vklopljeni, naprava pa mora biti blizu telefona. Izberite rutino v aplikaciji Hyperice in tapnite možnost »Scan for Devices« (Poišči naprave), če se ta pojavi. Izberite svojo napravo, ko se pojavi na zaslonu. HyperSmart™ samodejno zažene vašo napravo ter prilagaja hitrost in intenzivnost, ko sledite rutini.

### SPECIFIKACIJE

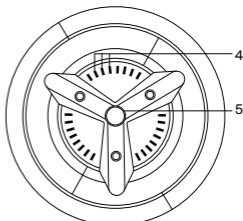
Sprednja stran



Sprednja stran

1. Indikator povezave Bluetooth®
2. Indikatorji hitrosti
3. Gumb za vklop/izklop/hitrost

Hrbtna stran



Hrbtna stran

4. Indikatorji napoljenosti baterije
5. Napajalni vhod

AC/DC-polnilnik: 100-240 V - 50/60 Hz; 0,7 A - 18,0 V; 1,0 A 18,0 W  
Akumulatorska litij-ionska baterija 2400 mAh  
Frekvenca: raven 1 - 2400/40 Hz, raven 2 - 3000/50 Hz, raven 3 - 3500/58 Hz  
Teža: 3 lbs/1,6 kg (vključno s polnilnikom)  
Zasnovano v ZDA. Sestavljeno na Kitajskem s sestavnimi deli iz Kitajske in Nemčije.

# JAMSTVO

Če v dveh letih datuma nakupa ta izdelek preneha delovati zaradi okvare v materialu ali proizvodne okvare, bo družba Hyperice, Inc. brezplačno popravila ali zamenjala izdelek oz. potrebne sestavne dele.

To jamstvo izključuje:

- a) poškodbe zaradi nesreče, zlorabe, nepravilne uporabe ali transporta;
- b) nepooblaščen popravljene naprave;
- c) naprave, ki se ne uporabljajo v skladu z navodili za nego izdelkov Hyperice;
- d) poškodbe, ki presegajo ceno izdelka;
- e) poslabšanje dobavljenega izdelka zaradi nenormalnih pogojev shranjevanja in/ali varovanja v prostorih stranke; in
- f) nezmožnost predložitve dokazila o nakupu z datumom.

Nekatere zvezne države in države morda ne dovoljujejo omejevanja poškodb, zato navedena omejitev morda za vas ne velja. To jamstvo jamči posebne pravne pravice, ostale pravice pa se lahko med posameznimi državami in zveznimi državami razlikujejo. Te storitve jamstva so na voljo v okviru operativnih politik in postopkov družbe Hyperice, Inc. in mednarodnih distributerjev izdelkov Hyperice. Če ste stranka, se glede postopkov jamstva in avtorizacije vračila obrnite na ustrezní poslovni subjekt družbe Hyperice ali prodajalca, pri katerem ste neposredno kupili izdelek. To jamstvo daje in izvaja družba Hyperice, Inc.

# SV



FÖR ATT MINSKA RISKERNA FÖR ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND, PERSONSKADA OCH EGENDOMSSKADA MÅSTE APPARATEN ANVÄNDAS I ENLIGHET MED FÖLJANDE VARNINGAR, FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER:

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER – ORIGINALINSTRUKTIONER



Läs alla instruktioner innan du använder Vyper 3.

### FARA

Så här minskas risken för elektriska stötar:

- Koppla alltid ur apparaten från eluttaget omedelbart efter användning och före rengöring.
- Ta inte upp apparaten om den har fallit ned i vatten. Koppla ur den omedelbart.
- Använd inte apparaten när du badar eller duschar.
- Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla eller dras ned i ett badkar eller en diskho. Lägg inte apparaten eller tappa den inte i vatten eller annan vätska.

### VARNING

Så här minskas risken för brännskador, brand, elektriska stötar och personskador:

- Apparaten får aldrig lämnas obevakad när den är ansluten till ström. Koppla ur apparaten från uttaget när den inte används och innan du sätter på eller tar av delar.
- Använd inte apparaten under en filt eller kudde. Hög uppvärmning kan inträffa och orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- Använd bara apparaten för den avsedda användning som beskrivs i den här handboken. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Använd aldrig apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har blivit våt. Lämna in apparaten till ett serviceombud för undersökning och reparation.
- Bär inte apparaten i nätsladden och använd inte sladden som handtag.
- Håll sladden borta från varma ytor.
- Använd aldrig apparaten med igensatta luftöppningar. Håll luftöppningarna fria från ludd, hår och annat som kan försämma luftflödet.
- Du får aldrig tappa eller föra in föremål i någon apparatöppning.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte apparaten där aerosolprodukter (sprejprodukter) används eller där syrgas administreras.
- Använd aldrig apparaten på en mjuk yta där luftöppningarna kan blockeras.
- Ta inte loss skruvarna och försök inte ta is ur apparaten.
- Koppla ur apparaten efter laddning och före användning.
- Apparaten måste användas i enlighet med dessa driftanvisningar, som även finns på [hyperice.com](http://hyperice.com).
- Använd inte apparaten kontinuerligt i mer än en timme. Efter en timmes användning ska du låta apparaten vara i 30 minuter innan den används igen.
- Koppla ur apparaten efter laddning och före användning.
- Använd inte apparaten direkt på hårda ytor. Använd apparaten endast på ett mattbelagt golv eller en träningsmatta.
- Personer som väger mer än 113 kg kan skada eller förstöra apparaten under normal avsedd användning.
- Apparaten är inte en leksak. Apparaten får endast användas av vuxna. Använd inte apparaten om den är skadad. Rådgör med läkare innan du använder den här produkten.
- Inför förvaring eller resa ska strömbrytaren ställas i AV-läget.
- Använd inte Vyper 3 eller någon apparat för högintensiv vibrationsträning utan att först rådfråga läkare om något av följande gäller: graviditet, diabetes med komplikationer såsom neuropati eller näthinneskada, pacemakeranvändning, nylig operation, epilepsi eller migrän, diskbräck, kotförskjutning, spondylolys eller spondylos, nylig ledplastik, metallstift eller -plattor eller andra orostecken rörande din fysiska hälsa. Sköra personer och barn ska ha sällskap av en vuxen när de använder en vibrationsapparat. Dessa kontraindikationer innebär inte att du inte kan använda en vibrations- eller träningsapparat, men vi rekommenderar att du först kontaktar en läkare. Forskning pågår om effekterna av vibrationsträning för specifika medicinska tillstånd. Detta kommer sannolikt att leda till att förteckningen över kontraindikationer som visas ovan förkortas. Praktisk erfarenhet har visat att integrering av en vibrerande träningsapparat i en behandlingsplan är fördelaktigt i ett antal fall. Detta måste göras på inrådan av och i samarbete med en läkare, specialist eller fysioterapeut.

Vyper 3 ska endast laddas med den dubbelisolerade 18 V DC Hyperice-laddaren (modellnummer MX24Z2-1801000) som medföljer apparaten. Ladda inte Vyper 3 över natten och lämna inte Vyper 3 obevakad när den laddas eller används.

Vyper 3 innehåller ett batteri som måste lämnas in på ett säkert sätt till en lämplig återvinningsstation för elektronikavfall.

# VAR FÖRSIKTIG

Batteriet som används i apparaten kan utgöra en risk för brand eller kemisk brännskada om det hanteras på fel sätt. Batteriet får inte tas isär, värmas upp över 100 °C eller brännas. Kassera det använda batteriet omedelbart. Håll det borta från barn. Ta inte isär batteriet och släng inte in det i eld.

# SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Vyper 3 är en toppmodern träningsapparat som använder tryck och högintensiva vibrationer för att förstärka den traditionella skumrulleupplevelsen. Den påskyndar uppvärmning och återhämtning, frigör spänningar i musklerna och gör det möjligt att bibehålla hela rörelseomfånget samtidigt som den främjar allmänt välbefinnande och förmåga.

## ANVÄNDNING

Slå PÅ Vyper 3 genom att trycka på strömbrytaren/knappen för hastighetsinställning i tre sekunder. Tryck en gång på strömbrytaren för att slå på apparaten med hastighetsnivå ett, två gånger för att slå på hastighetsnivå två och tre gånger för att slå på hastighetsnivå tre. Om du trycker på strömbrytaren igen stängs apparaten av. De blå lysdioderna visar motsvarande hastighetsnivå. Apparaten stängs av efter 10 minuters användning. Om du vill fortsätta att använda apparaten trycker du på strömbrytaren igen till önskad nivå. Stäng AV apparaten genom att trycka på strömbrytaren/knappen för hastighetsinställning i tre sekunder tills alla lysdioder har släckts.

## LADDNING

Fulladda apparaten i upp till två timmar före den första användningen. Vid efterföljande laddningar laddar du apparaten i två timmar eller tills laddningsindikatorlamporna slutar att blinka och lyser med ett fast sken. När du ska ladda ansluter du adaptorn till laddningsporten och ansluter den till vägguttaget. Apparaten kan laddas när som helst och oavsett batterinivå. Vi rekommenderar inte att batteriet tillåts laddas ur helt till den röda lysdiodsnivån. Fulladda apparaten varje månad för att förlänga batteriets livslängd. Den genomsnittliga drifttiden är två timmar per laddning med hastighetsnivå tre och längre med lägre hastighetsnivåer. Vi rekommenderar att du stänger AV apparaten när den inte används eller vid färd och under resor.

## RENGÖRING OCH FÖRVARING

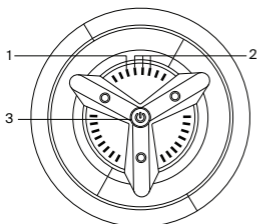
Kontrollera att strömmen är avstängd och att batteriladdaren inte är ansluten. Använd en fuktig, ren trasa och torka varsamt av Vyper 3. Förvara apparaten på en ren, sval och torr plats skyddad mot direkt solljus när den inte används.

## ANSLUTA TILL HYPERICE-APPEN

Om du vill ansluta apparaten till Hyperice-appen via Bluetooth® måste du se till att apparaten är påslagen, att Bluetooth® är aktiverat i telefonen och att apparaten är i omedelbar närhet. Välj en rutin i Hyperice-appen och tryck på Scan for Devices (sök efter enheter) om du uppmanas att göra det. Välj din apparat när den visas på skärmen. HyperSmart™ startar apparaten automatiskt och justerar hastigheten och intensiteten efter hand som du följer med rutinen.

## SPECIFIKATIONER

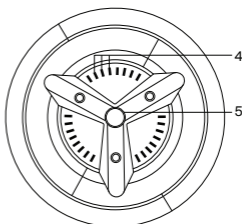
Framsida



Framsida

1. Indikator för Bluetooth®-anslutning
2. Hastighetsindikatorer
3. Strömbrytare/knapp för hastighetsinställning

Baksida



Baksida

4. Indikatorer för batterinivå
5. Laddningsport

AC-DC-laddare: 100–240 V – 50/60 Hz 0,7 A – 18,0 V – 1,0 A 18,0 W

Laddningsbart litiumjonbatteri på 2 400 mAh

Frekvens: nivå 1 – 2400/40 Hz, nivå 2 – 3000/50 Hz, nivå 3 – 3500/58 Hz

Vikt: 1,6 kg (inklusive laddare)

Konstruerad i USA. Monterad i Kina med komponenter från Kina och Tyskland.

# GARANTI

Om produkten går sönder inom två år från inköpsdatumet på grund av material- eller tillverkningsfel reparerar eller byter Hyperice, Inc. ut produkten eller nödvändiga komponenter utan kostnad.

Denna garanti omfattar inte

- a) skador som har orsakats av olycka, missbruk, felaktig hantering eller transport
- b) apparater som har utsatts för obehörig reparation
- c) apparater som inte har använts i enlighet med Hyperices skötselanvisningar
- d) skador som överstiger kostnaden för produkten
- e) försämring av den levererade produkten till följd av onormala förvarings- och/eller skyddsförhållanden i kundens lokaler
- f) underlåtenhet att tillhandahålla det daterade inköpsbeviset.

Vissa stater och länder tillåter inte en skadebegränsning, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti garanterar specifika juridiska rättigheter, men andra rättigheter kan variera från land till land och från stat till stat. Den här garantitjänsten är tillgänglig via de operativa policyer och rutiner som gäller för Hyperice, Inc. och alla internationella Hyperice-distributörer. Om du är kund kontaktar du Hyperice-affärsenheten eller -återförsäljaren som du köpte produkten direkt från för att få information om garanti- och returprocedurer. Denna garanti initieras och verkställs av Hyperice, Inc.

# TH



เพื่อลดความเสี่ยงจากถูกไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และการบาดเจ็บส่วนบุคคล หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน อุปกรณ์นี้ต้องใช้งานอย่างสอดคล้องกับค่าเดือน ข้อควรระวัง และคำแนะนำด้านความปลอดภัยดังต่อไปนี้

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ - คำแนะนำต้นฉบับ



อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้ Vyper 3

### อันตราย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต:

- ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ออกจากเต้าเสียบทันทีทุกครั้งหลังการใช้งานและก่อนการทำความสะอาด
- ห้ามเอื้อมลงไปหยิบอุปกรณ์ที่ตกลงไปในน้ำ ถอดปลั๊กทันที
- ห้ามใช้ขั้วตะกั่วหรือขั้วสายไฟด้วยฝักบัว
- ห้ามวางหรือจัดเก็บอุปกรณ์ในที่ที่อาจร่วงหล่นหรือถูกดึงลงในอ่างน้ำหรืออ่างล้างหน้า ห้ามวางหรือหย่อนลงไปบนหรือของเหลวอื่น ๆ

### คำเตือน

เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกลวก ไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อตหรือการบาดเจ็บต่อบุคคล:

- เมื่อเสียบปลั๊ก ไม้ควรปล่อยอุปกรณ์ทิ้งไว้โดยไม่มีผู้ดูแล ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบเมื่อไม่ได้ใช้งานและก่อนที่จะใส่หรือถอดชิ้นส่วน
- ห้ามใช้งานใต้ผ้าขนหรือหมอน การใช้ความร้อนที่มากเกินไปอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บต่อบุคคลได้
- ใช้งานอุปกรณ์นี้ตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่อธิบายไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงที่ผู้ผลิตไม่ได้แนะนำ
- ห้ามใช้งานเครื่องหากสายไฟหรือปลั๊กชำรุดเสียหาย หากอุปกรณ์ทำงานผิดปกติ ตกหล่นหรือชำรุดเสียหายหรือเปียกน้ำ นำอุปกรณ์กลับไปที่ศูนย์บริการเพื่อตรวจสอบและซ่อมแซม
- ห้ามยึดอุปกรณ์ไว้โดยใช้สายไฟหรือใช้สายไฟเป็นที่ยึด
- เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในขณะที่สิ่งกีดขวางของระนาบอากาศ รักษาช่องระบายอากาศให้ปราศจากเศษใยผ้า เส้นผม และสสารใดๆ ที่อาจทำให้การไหลของอากาศต้อยลง
- ห้ามหย่อนวัตถุลงไปหรือใส่เข้าไปในช่องของอุปกรณ์
- ห้ามใช้กลางแจ้ง
- อย่าใช้งานในที่ที่มีการใช้งานอุปกรณ์แอโรซอลที่เป็นละอองฝอย (สเปรย์) หรือในที่ที่มีการไหลออกซิเจน
- ห้ามใช้งานบนพื้นผิวอ่อนนุ่มที่อาจมีสิ่งกีดขวางของระนาบอากาศ
- ห้ามถอดสกรูหรือพยายามถอดแยกชิ้นส่วน
- ถอดปลั๊กไฟออกหลังการชาร์จหรือก่อนการใช้งาน
- ใช้อุปกรณ์ตามคำแนะนำการใช้งานที่เท่ากัน ซึ่งพบได้ในเว็บไซต์ [hyperice.com](http://hyperice.com) ด้วยเช่นกัน
- ห้ามใช้งานต่อเนื่องนานกว่าหนึ่งชั่วโมง หลังจากใช้งานครบหนึ่งชั่วโมง ให้พักอุปกรณ์ 30 นาทีก่อนที่จะใช้งานอีกครั้ง
- ถอดปลั๊กไฟออกหลังการชาร์จหรือก่อนการใช้งาน
- ห้ามใช้งานบนพื้นผิวที่แข็งโดยตรง ใช้เฉพาะบนพื้นผิวที่พรมหรือแผ่นรองสำหรับออกกำลังกายเท่านั้น
- นำหนักที่มากกว่า 250 ปอนด์/113 กิโลกรัม อาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายหรือแตกหักได้ในระหว่างการใช้งานปกติ
- อุปกรณ์นี้ไม่ใช่ของเล่น สำหรับใช้โดยผู้ใหญ่เท่านั้น ห้ามใช้หากได้รับบาดเจ็บ ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้
- สำหรับการจัดเก็บหรือการขนส่งระหว่างเดินทาง ให้สลับสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ตำแหน่งปิด
- โปรดอย่าใช้ VYPER 2.0 หรืออุปกรณ์ออกกำลังกายแบบใช้แรงสั่นสะเทือนสูงใดๆ โดยไม่ได้ปรึกษาแพทย์ก่อน หากมีสภาวะใดดังต่อไปนี้ การตั้งครรภ์, โรคเบาหวานที่มีภาวะแทรกซ้อน เช่น ความผิดปกติของเส้นประสาทหรือจอประสาทตาเสื่อม, ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจ, เพิ่งได้รับการผ่าตัดเมื่อไม่นานมานี้, โรคลมชักหรือไมเกรน, นอนรองกระดูกเคลื่อนทับเส้นประสาท, โรคกระดูกสันหลังเคลื่อน, โรคกระดูกสันหลังเสื่อม, หรือการแตกหักของชิ้นส่วนกระดูกสันหลัง, การผ่าตัดเปลี่ยนข้อเมื่อไม่นานมานี้, มีการใส่หมัดโลหะหรือแผ่นโลหะ หรือมีข้อกังขาใดๆ เกี่ยวกับสุขภาพทางกายของคุณ บุคคลที่อ่อนแอและเด็กควรมีผู้ใหญ่ดูแลเมื่อมีการใช้งานอุปกรณ์ใดๆ ที่ใช้แรงสั่นสะเทือน ข้อห้ามใช้เหล่านี้ไม่ได้หมายความว่า คุณไม่สามารถใช้เครื่องสั่นหรืออุปกรณ์ออกกำลังกายได้ แต่เราขอแนะนำให้ปรึกษาแพทย์ก่อน มีการวิจัยอย่างต่อเนื่องเพื่อศึกษาถึงผลกระทบจากการออกกำลังกายโดยใช้แรงสั่นสะเทือนต่อสภาวะความผิดปกติทางการแพทย์ที่จำเพาะ ซึ่งอาจส่งผลให้รายการข้อห้ามใช้ที่แสดงด้านบนนี้มีน้อยลง ประสบการณ์จากการใช้งานแสดงให้เห็นว่าการผสมผสานแรงสั่นสะเทือนในแผนการบำบัดรักษาได้รับคำแนะนำให้ใช้ในหลายกรณี โดยต้องทำตามคำแนะนำหรือภายใต้การกำกับดูแลโดยแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ หรือนักกายภาพบำบัด Vyper 3 ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสภาพจิตใจลดลงหรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งาน Vyper 3 โดยผู้ที่มีขีดความสามารถด้านความปลอดภัยในการใช้งาน เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเล่นกับ Vyper 3

⚠️ ⚠️ ⚠️ ควรชาร์จ Vyper 3 โดยใช้ที่ชาร์จ Hyperice รุ่นเฉพาะสองขั้ว 18VDC (หมายเลขรุ่น MX24Z2-1801000) ที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์นี้เท่านั้น ห้ามชาร์จ Vyper 3 ชาร์จคืนหรือปล่อย Vyper 3 ทิ้งไว้โดยไม่มีผู้ดูแลและชาร์จหรือใช้งาน

Vyper 3 ประกอบด้วยแบตเตอรี่ที่ต้องปฏิบัติตามความปลอดภัยในสถานที่กำจัดขยะอิเล็กทรอนิกส์หรือรีไซเคิลที่เหมาะสม

# ข้อควรระวัง

แบตเตอรี่ที่ใช้ในอุปกรณ์นี้อาจเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้หรือการไหม้จากสารเคมีหากใช้งานไม่ถูกต้อง อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ให้ความร้อนสูงเกินกว่า 100 องศาเซลเซียส หรือนำไปเผา ทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วทันที เก็บให้พ้นมือเด็ก ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนและห้ามนำไปทิ้งในกองไฟ

## เก็บบันทึกคู่มือการใช้งานนี้ไว้

Vyper 3 คืออุปกรณ์ออกกำลังกายล้ำสมัยที่ใช้แรงกดและแรงสั่นความเข้มสูงเพื่อเพิ่มประสบการณ์การวิ่งของโหม่งในแบบดั้งเดิม ช่วยเร่งการอบอุ่นร่างกายและการฟื้นฟูสภาพร่างกาย ผ่อนคลายความตึงเครียดและความตึงตัวของกล้ามเนื้อ และช่วยรักษาช่วงการเคลื่อนไหวอย่างเต็มประสิทธิภาพพร้อมกับส่งเสริมสุขภาพและประสิทธิภาพร่างกายโดยรวม

### การใช้งาน

เปิดเครื่อง Vyper 3 โดยกดปุ่มเปิด/ปิดหรือตั้งค่าความเร็วค้างไว้ 3 วินาที กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดเครื่องที่ความเร็วระดับหนึ่ง สองครั้งเพื่อเปลี่ยนความเร็วอุปกรณ์ไปที่ระดับสอง และสามครั้งสำหรับความเร็วระดับสาม การกดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องอีกครั้งจะเป็นการปิดเครื่อง ไฟ LED สีน้ำเงินจะแสดงระดับความเร็วที่เกี่ยวข้อง อุปกรณ์จะปิดหลังการใช้งาน 10 นาที หากต้องการใช้งานต่อ เพียงกดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งไปยังระดับที่ต้องการ ปิดเครื่องโดยกดปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง/การตั้งค่าความเร็วค้างไว้ 3 วินาทีจนกระทั่งไฟ LED ทั้งหมดดับลง

### การชาร์จไฟ

ชาร์จจนเต็มเป็นเวลาสองชั่วโมงก่อนใช้งานครั้งแรก สำหรับการชาร์จในครั้งถัดไป ให้ชาร์จเป็นเวลาสองชั่วโมงหรือจนกว่าไฟแสดงสถานะการชาร์จจะหยุดกระพริบและติดสว่างตลอดเวลา หากต้องการชาร์จ ให้เชื่อมต่ออะแดปเตอร์เข้ากับช่องเสียบชาร์จและเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับที่ผนัง สามารถชาร์จอุปกรณ์ใหม่ได้ทุกเวลาและทุกระดับแบตเตอรี่ ไม่แนะนำให้ใช้แบตเตอรี่จนหมดถึงระดับไฟ LED สีแดง ชาร์จอุปกรณ์ให้เต็มทุกเดือนเพื่อยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ได้ดีที่สุด เวลาที่ใช้โดยเฉลี่ยคือ 2 ชั่วโมงที่ระดับสามและนานกว่านั้นที่ระดับต่ำกว่า ขอแนะนำให้ปิดอุปกรณ์ในขณะที่ไม่ได้ใช้งานหรือระหว่างการจัดเก็บและการเดินทาง

### การทำความสะอาดและการจัดเก็บ

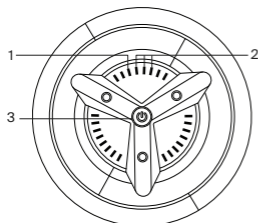
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดเครื่องแล้วและไม่ได้เสียบเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ไว้ ใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำบิดพอหมาดและเช็ดทำความสะอาด Vyper 3 ของคุณเบาๆ เก็บไว้ในที่สะอาด เย็นและแห้ง ห่างจากแสงแดดโดยตรงเมื่อไม่ใช้งาน

### การเชื่อมต่อกับแอปพลิเคชัน HYPERICE

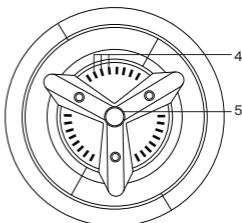
หากต้องการเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับแอปพลิเคชัน Hyperice ผ่าน Bluetooth® ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณเปิดอยู่ สัญญาณ Bluetooth® ในโทรศัพท์ของคุณเปิดอยู่และอุปกรณ์ของคุณอยู่ในระยะใกล้กัน เลือกกิจกรรมภายในแอปพลิเคชัน Hyperice และหากแท็บ “สแกนหาอุปกรณ์” ปรากฏขึ้น เลือกอุปกรณ์ของคุณเมื่อป๊อปอัพขึ้นมาบนหน้าจอ HyperSmart™ จะเริ่มการทำงานของอุปกรณ์โดยอัตโนมัติและปรับความเร็วและความแรงตามที่คุณได้เลือกไว้

### ข้อมูลจำเพาะ

ด้านหน้า



ด้านหลัง



ด้านหน้า

1. สัญลักษณ์แสดงการเชื่อมต่อ Bluetooth®
2. สัญลักษณ์แสดงความเร็ว
3. ปุ่มเปิด-ปิด/ตั้งค่าความเร็ว

ด้านหลัง

4. สัญลักษณ์แสดงระดับแบตเตอรี่
5. ช่องเสียบสำหรับชาร์จ

อุปกรณ์ชาร์จ AC-DC: 100-240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V 1.0A 18.0 W

แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบชาร์จซ้ำได้ 2550mAh

ความเร็ว: ระดับ 1 - 2400/40 เฮิร์ตซ์, ระดับ 2 - 3000/50 เฮิร์ตซ์, ระดับ 3 - 3500/58 เฮิร์ตซ์น้ำหนัก: 3 ปอนด์ / 1.6 กก. (รวมอุปกรณ์ชาร์จ)

ออกแบบในประเทศสหรัฐอเมริกา ประกอบในประเทศจีน โดยมีชิ้นส่วนจากประเทศจีนและเยอรมนี

# การรับประกัน

หากภายในหนึ่งปีนับจากวันที่ซื้อ ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ทำงานตามปกติเนื่องจากความบกพร่องในด้านวัสดุหรือฝีมือการผลิต บริษัท Hyperice Inc. จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์หรือส่วนประกอบที่จำเป็นโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

การรับประกันนี้ไม่รวมถึง:

- (ก) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การใช้งานผิดประเภท การใช้งานไม่ถูกต้อง หรือจากการขนส่ง
- (ข) อุปกรณ์ที่ได้รับการซ่อมแซมโดยไม่ผ่านการอนุมัติของบริษัท
- (ค) อุปกรณ์ที่ไม่ได้ใช้ตามคำแนะนำในการดูแลอุปกรณ์ของ Hyperice
- (ง) ความเสียหายเกินกว่าต้นทุนของผลิตภัณฑ์
- (จ) การเสื่อมสภาพของผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบอันเนื่องมาจากสภาพการจัดเก็บและ/หรือการปกป้องที่ไม่เหมาะสมภายในสถานที่ของลูกค้า และ
- (ฉ) ไม่มีหลักฐานที่สามารถระบุวันที่ซื้อได้

บางรัฐหรือบางประเทศไม่อนุญาตให้มีการจำกัดความเสียหาย ดังนั้น การจำกัดดังกล่าวข้างต้นอาจไม่มีผลบังคับใช้กับคุณ การรับประกันนี้รับประกันสิทธิทางกฎหมายที่เฉพาะเจาะจงและสิทธิอื่นๆ อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศและแต่ละรัฐ บริการรับประกันนี้มีให้ผ่านนโยบายและขั้นตอนการดำเนินงานของบริษัท Hyperice Inc. และตัวแทนจำหน่ายระหว่างประเทศของ Hyperice ทั้งหมด หากคุณเป็นลูกค้า โปรดติดต่อหน่วยธุรกิจ Hyperice ที่เหมาะสม ตัวแทนจำหน่าย หรือผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้โดยตรงเพื่อการรับประกันและขั้นตอนการอนุมัติส่งคืนผลิตภัณฑ์ การรับประกันนี้เริ่มต้นและดำเนินการโดยบริษัท Hyperice Inc.)



# ZH-TW



為降低觸電、起火與人身傷害或財產損害的風險，使用本裝置時必須遵照下列警告、注意事項與安全說明。

## 重要安全說明 - 原版說明



使用 Vyper 3 前，請先閱讀所有說明。

## 危險

若要降低觸電的風險：

- 請務必立即在使用完畢後，以及進行清潔之前，將本裝置的插頭從電源插座拔除。
- 請勿撿取掉落水中的裝置，應立即拔除插頭。
- 請勿在泡澡或淋浴時使用。
- 請勿將裝置放在或收納在可能會掉入或被拉進浴缸或臉盆的地方。請勿將裝置放入或令其落入水或其他液體中。

## 警告

為降低灼傷、起火、觸電或人身傷害的風險：

- 裝置插電時，切勿將其留置在無人看管的情況下。不使用時，以及裝上或取下零件之前，請將插頭從插座上拔除。
- 請勿在毯子或枕頭下操作。可能會發生過熱的情況，並造成起火、觸電或人身傷害。
- 請僅將本裝置用於於本手冊所述之用途。請勿使用非製造商建議的配件。
- 如果裝置的電線或插頭受損、無法正常運作、曾掉落或損壞，或是已潮濕，切勿操作本裝置。請將裝置送回服務中心進行檢查和維修。
- 請勿透過電源線拿取本裝置，或將電源線當作握把。
- 請勿讓電線靠近發熱的表面。
- 切勿在通風口阻塞的情況下操作裝置。請勿讓通風口累積棉絮、毛髮和可能阻礙空氣流動的任何物質。
- 切勿讓任何物體落入或放入裝置的任何開口中。
- 請勿在室外使用。
- 請勿在使用氣霧（噴霧）裝置或正在供給氧氣的地方操作。
- 切勿在可能阻塞通風口的柔軟表面上操作。
- 請勿拆除螺絲或嘗試拆解裝置。
- 充電後或使用前，請拔除裝置插頭。
- 請僅根據本操作說明使用裝置，本操作說明亦可於 [hyperice.com](http://hyperice.com) 取得。
- 請勿連續操作超過一小時。使用一小時後，請讓裝置休息 30 分鐘，然後才再次使用。
- 充電後或使用前，請拔除裝置插頭。
- 請勿直接用於堅硬的表面上。僅限在鋪有地毯的地板或健身墊上使用。
- 體重超過 250 磅/113 公斤者，可能會讓裝置在正常使用期間損壞或故障。
- 這不是玩具。僅限成人使用。若受傷請勿使用。使用本產品前，請先諮詢您的醫師。
- 存放或攜帶外出時，將電源開關切換至「OFF」（關閉）的位置。
- 如果有下列任一情況，在未諮詢您的醫師前，請勿使用 Vyper 3 或任何高強度震動運動裝置：懷孕、糖尿病伴隨神經病變或視網膜損傷等併發症、配戴心律調整器、近期曾接受手術、有癲癇或偏頭痛、椎間盤突出、脊椎滑脫症、椎弓解離症或脊椎關節退化、近期接受關節置換、裝有金屬釘或金屬板，或是對於您的身體健康有任何疑慮。身體虛弱者和兒童在使用任何震動裝置時，應有成人陪同。這些禁忌症並不表示您無法使用震動或運動裝置，但我們建議您先諮詢醫師。目前正在進行研究，以瞭解震動運動對特定醫療疾病的影響。這將很有可能縮短上列禁忌症的清單。實務經驗顯示，有許多案例建議將震動運動裝置納入治療計畫中。這必須在醫師、專科醫師或物理治療師的建議和陪同下進行。

☐☐☐ Vyper 3 只能使用裝置隨附的雙絕緣 18VDC Hyperice 充電器 (型號 MX24Z2-1801000) 來充電。請勿讓 Vyper 3 充電一整夜，或在充電或使用時將 Vyper 3 留置在無人看管的情況下。

Vyper 3 裝有一顆電池，必須依照安全規定將其送到適當的電子廢棄物處置或回收設施。

## 注意事項

若以不當的方式處置本裝置所使用的電池，可能有起火或化學灼傷的風險。請勿拆解、加熱超過 100°C 或焚化。請立即丟棄使用過的電池。請放在遠離兒童的地方。請勿拆解且請勿棄置於火中。

## 請保存本說明

Vyper 3 是一款最尖端的健體裝置，利用壓力及高強度震動，加強傳統泡棉滾動的體驗。它能加速暖身和恢復、釋放肌肉的緊繃感，並有助於維持全方位的動作幅度，同時促進整體健康和表現。

## 操作

若要啟動 Vyper 3，按下電源/速度設定按鈕三秒鐘。按一下電源按鈕將裝置啟動至段速一，按兩下可將裝置切換至段速二，按三下則為段速三。再按一下電源按鈕即可關閉裝置。藍色 LED 燈將指示對應的段速。裝置在使用 10 分鐘後便會關閉。若要繼續使用，只要再次按下電源按鈕到所需的段速即可。若要關閉，按下電源/速度設定按鈕三秒鐘，直到所有 LED 熄滅。

## 充電

第一次使用前，請先將電充滿，最長兩小時。之後進行充電時，請充電兩小時，或是直到充電指示燈停止閃爍並持續亮起為止。若要充電，請將變壓器連接至充電連接埠，然後插入牆上的插座中。可隨時在任何電池電量下為裝置充電。不建議將電池電量完全耗盡至紅色 LED 的狀態。請每月將裝置完全充電，以延長電池壽命。每次充電的平均運作時間為段速三運作兩小時，較低的段速則可運作較長時間。不使用裝置或在裝置存放及攜帶外出期間，建議您將裝置關閉。

## 清潔與存放

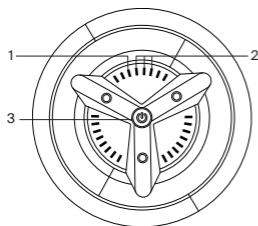
請確定關閉電源，且未連接電池充電器。使用乾淨的濕布，輕輕擦拭 Vyper 3。不使用時，請存放在乾淨、涼爽、乾燥的地方，避免陽光直射。

## 連線至 HYPERICE 應用程式

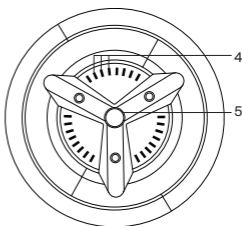
若要透過 Bluetooth® 將裝置連線到 Hyperice 應用程式，請確定您的裝置已開啟、手機已開啟 Bluetooth®，且您的裝置放在附近。在 Hyperice 應用程式中選擇慣用模式，如果出現提示，請點選「Scan for Device」(掃描裝置)。當裝置在畫面中出現時，請選取您的裝置。HyperSmart™ 會自動啟動您的裝置，並在您採用慣用模式時調整速度和強度。

## 規格

正面



背面



### 正面

1. Bluetooth® 連線指示燈
2. 速度指示燈
3. 電源/速度設定按鈕

### 背面

4. 電池電量指示燈
5. 充電連接埠

AC-DC 充電器：100-240V - 50/60Hz 0.7A - 18.0V --- 1.0A 18.0 W

充電式鋰離子電池 2400mAh

頻率：段速 1 - 2400/40 Hz、段速 2 - 3000/50 Hz、段速 3 - 3500/58 Hz

重量：3 磅/1.6 公斤 (含充電器)

美國設計。於中國組裝，組件來自中國和德國。

# 保固

如果在購買日起的一年內，本產品因材質或製作技術瑕疵而故障，Hyperice, Inc. 將免費修理或更換產品或必要組件。

本保固不包括：

- (a) 因意外、濫用、使用不當或運輸造成的損壞；
- (b) 由未經授權方維修過的裝置；
- (c) 未依照 Hyperice 照說明使用裝置；
- (d) 超過產品成本的損害；
- (e) 由於客戶場所的異常儲存及/或安全防護條件，導致所提供產品的劣化，以及
- (f) 無法提供有標註日期的購買證明。

部分州份和國家/地區不允許損害限制，因此前述限制可能不適用於您。本保固保證您享有特定法律權利，但其他權利可能因國家/地區或州份而有所不同。本保固服務可透過 Hyperice, Inc. 及所有 Hyperice 國際經銷商的操作政策與程序取得。如果您是顧客，請聯絡您直接向其購買產品的適當 Hyperice 商業實體、經銷商或零售商，以進行保固與退貨授權程序。此保固由 Hyperice, Inc. 發起與執行。

設備名稱：Vyper 3 無線按摩器  
Equipment name

型號（型式）：31100 001-00  
Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電源供應器	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
內外殼、組裝零件	○	○	○	○	○	○

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 1: “○” indicates that the percentage content of the restricted substances does not exceed the percentage of reference value of presences.

備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 2: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Complies with  
IMDA Standards  
DA106710

hyperice.com

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Hyperice, Inc., 525 Technology Drive, Suite 100, Irvine, California 92618 USA  
Copyright 2021 © Hyperice, Inc. All rights reserved.  
170-00121 Rev 9